THE ATHEN A UNITED THE Brains, Science, the Fine Arts, Music in the Praint, PRIOR Arts, Music in the Prior Arts, Music in the Prior Arts, Pri

No. 3477.

94

I

an

28 al

ntno

**I**-

ce

ct

n-

he

d,

of

wn

rs rte

a

ets to SATURDAY, JUNE 16, 1894.

THE SEASIDE HOLIDAY HOME for BOOK-SELLERS and their ASSISTANTS.

SECOND LIST OF SUBSCRIPTIONS.

Mackie & Son £10 10	0	John Edward Francis	£	2 5	2	
Want & SpottisWoods 10 10	0	Houlston & Sons	!	2 5	2	ļ
m Walson & Sons 10 10	0	G. P. Putnam's Sons	5	2 2	2	į
Osgood, McIlvaine & Co. 10 10	0	The Proprietors of Sunda	zv :	2 5	2 2	į
Stevens & Sons, Ltd 10 10	0			9 5	2	ļ
J. Whitaker & Sons 10 10	0		:	2 (	0	į
Hon. W. F. D. Smith, M.P. 10 0	0		1		•	į
Rdward Bell 5 5	0	W. J. Sandifer	1		i i	į
W. & R. Chambers, Ltd 5 5	0				1	į
J. E. Cornish 5 5	0	B. Manley			i	į
Henry Hutt 5 5	0	M. F. Skeffington			î	į
E Marlborough & Co 5 5					i	į
Bdward Stanford, jun 5 5					ì	
Sunday School Union 5 5	0					
Charles H. Walter 5 5				0 10	'n	
	o					
Horner & Sons 5 0	0		:: 1	0 10		
			:: 1	2 10		
Rliss, Sands & Foster 2 2						
T. J. Crafter 2 2	0	A. Richardson	!	O II	,	
Ellis & Elvey 2 2	0	A. L. Lamb	(	J II	3	

The Honorary Secretary will have pleasure in acknowledging a sum sent to the Office of the Booksellers' Seaside Home, 48, Paternost ow. E.C. GEORGE LARNER, Hon. Sec.

ROYAL HISTORICAL SOCIETY.

(Incorporated by Royal Charter.)

Patron—Her MAJESTY the QUEEN.

Fresident—The Right Hon. Sir M. B. GRANT DUFF, G.C.S.I.

THURSDAY, 21st June, at 8.30 r.w., the following Paper will

end: 'The Causes of the Napoleonic War in 1303, from the Correspondence in the English and Continental Archives, by WALDEMAR EKEDARL, B.A.

20. Hanover-square, W.

## THE FOLK-LORE SOCIETY.

The LAST EVENING MEETING of the present Session will be held at 22. Albemarie street, W. on WEDNESDAY, June 29, at 8 r. x., when the following Papers will be read, viz — (1) 'The Old Norwegian Speculum Regale,' by Prof. KUNO MEYER, and (2) 'Ghostly Lights,' by Mr. M. J. WALHOUSE. The Report of the Ethnographical Committee will also be read by Mr. E. W. BRA-REOOK, F.S.A., the Chairman of the Committee.

11, Oid-square, Lincoln's Inn. June 11, 1894.

SOCIETY of AUTHORS.—LITERARY PROPERTY. OCHITI OI AUTHORS.—INTERARY PROPERTY.

—The Public is urgently warned against answering advertisements intiting MSS., or offering to place MSS., without the personal recommendation of a friend who has experience of the advertiser or the siries of the Society. By order, G. HERBERT THRING, Secretary.

4. Portugal-street, Lincoin's Inn, W.C.

N.B.—The AUTHOR, the organ of the Society, is published monthly, price 6d, by Ronace Cox, Bream b-buildings, E.C.

ROYAL SOCIETY of BRITISH ARTISTS, 8uffolk-street, Pall Mall East, S.W.-101rr EXHIBITION NOW OFEN daily from 10 to 6. Admission, One Shilling.
ADAM E. PROCTOR, Hon. Sec.

ROYAL SOCIETY OF PAINTERS IN WATER COLOURS.—The ONE HUNDERD AND TWENTY-FIRST EXHIBITION IS NOW OPEN, 5, Pall Mail East, from 10 till 5. Admission 1s. Catalogue 1s.

A UTHORS' CLUB.—Managing Committee: Mr. Oswald Crawfurd. C.M.G. (Chairman). The Right Hon. Lord Moakswell, Mr. Walter Besant, Mr. H. R. Tedder.—Farticulars as to qualification for Membership may be obtained by Gentlemen desirous of Joining the Club from Mr. G. H. Tuaine, Secretary, at the Clubhouse, No. 3, Whitchall Court, S.W.

'REE'S TICKET OFFICE, ST. JAMES'S HALL.

THER'S TICKET OFFICE, ST. JAMES'S HAI.
Tickets for Countess Radnor's Concert, 21s., 10s. 6d., 5s., 2s. 6d.
Tickets for Handel Festival, 25s., 21s., and 15s.
Tickets for Richeter Concerts, 15s., 10s. 6d., 5s., 2s. 6d., 5s., 2s. 6d.
Tickets for Philharmonic Concerts, 10s. 6d., 7s. 6d., 5s., 2s. 6d., 1s.
Tickets for all Concerts at 8t. James's Hall.
Tickets for all Concerts at 8t. James's Hall.
Tickets for all Concerts at 8t. James's Hall.
Tickets for all Concerts and Operas. No charge for booking.
Tickets for Royal Italian Operas.
Tickets for German Opera, Drury Lane. Now ready.
Tree's Ticket Office, 8t. James's Hall.
Telephone, 3647. Telegrams, "Tree, 2s. Piccadilly."

TRIENNIAL HANDEL FESTIVAL, 1894.—
CHOIR and ORCHESTRA. FOUR THOUSAND PERFORMERS.
ORGANIC, M. WALTER W. HERGGOLG.
MANNS. The OFFICES at CRYSTAL PALACE for the SALE of
TIKETS, and also at Novello, Ewer & Co. 8. I. Berner-steret, and 99
and 81, queen-street, Cheapside. NOW OPEN DAILY, from 10 A.M. to
67-X. Pinas and Prices of Sents, and full Programmes for each day
of the post free on application to the Manages, Grystal Palace, S.E.

THE HYMN to APOLLO, recently discovered at elophi, will be SUNG by Mr. W. H. WING, and a Short Account of Greek and Roman Music given by Mr. Abdy Williams, at the GUERYS HALL (Small Room), on MONDAY, June 25, at 5 r.x.—Tickets, 4s and 2s., of the usual Agents.

LECTURES.

The LIVERPOOL BOARD of LEGAL STUDIES are prepared to receive applications by Gentlemen wishing to deliver, in Liverpool, a Course of TEN LECTURES (with Classes) on

(a) EQUITY. (b) COMMON LAW.

The Courses will be consecutive, extending from JANUARY to JUNE. Fee, Fifty Guineas a Course, with an allowance for travelling expenses.—Applications to be sent in on or before July 3. Address The Hox. SKKERTAN, Liverpool Board of Legal Studies, Law Library, Liverpool.

VERNON LEE will deliver THREE LECTURES on 'Writing as an Art and as a Craft.' at 25, Grosvenor-place, S.W. (by leave of Mrs. Humphry Ward), on WEDNESDAYS, June 27, and July 4 and 11, at 3 r.w.—For Syllabus and Tickets apply to Mrs. W. KEMP-WELCH, The Red House, Campden-hill, W.

TO SCULPTORS.—Designs may be submitted for a STATUE in BRONZE to EDWARD COLSTON, the Bristol Philanthropist. Cost not to exceed 1,000. (The Committee will be influenced in their selection of design by the cost of Statue.) Questions will be answered and particulars given on application to the Hon. Secs. Models to be delivered by not later than September 29th, under a Motto, and the selection of the selection of

BARRISTER-AT-LAW, B.A. LL.B. (Cambridge), age 25, would like a SECRETARYSHIP or other position of trust.

-Address Bar, 117, Chancery-lane, W.C.

ADY SECRETARY for the COUNTRY RE-QUIRED. Must be well educated and interested in Social and Political Reform. A shorthand writer preferred.—Apply, by letter only, giving full particulars of qualifications, to N. P., 3a, Poets' Corner, Westminater, 8.W.

BOROUGH of COLCHESTER.

The Corporation invite applications for the appointment of LIRRARIAN, at a commencing salary of 75: per annum. Applicants must not exceed the age of 50 years, and preference will be given to will be required to commence his duties in August next soon appointed will be required to commence his duties in August next.

Applications, in Candidates' own handwriting, stating age, and accompanied by copies of not more than three testimonials of recent date, to be addressed to me, under cover, marked "Librarian," and delivered on or before the Eard lassific.

By order,
Town Hall, 8th June, 1894.

H. C. WANKLYN, Town Clerk.

EDITORSHIP.—LL.D. (Dub. Univ.), 36, five years' home and six years' Anglo-Indian Press experience, teetotaler, requires PERMANENT EMPLOYMENT (no Reporting, Theatre Notices, &c.) on well-established NEWSPARE. Liberal in politics. Small capital.—Address A. R., care of Watkins & Osmond, 62, Ladgate-hill, London, EC.

TO BOOKSELLERS and PUBLISHERS,— and French Book Trade in London and Paris firms, seeks ENGAGE-MENT. England or Abroad. First-class references.—H., 48, Belsize-road, South Hampstead, N. W.

TO PRINTERS.—READER (Press or First-Proof) WANTS EMPLOYMENT on High-Class Book or Magazine Work.
strate Classics (University) and some Modern Languages. Willings
saist Ed. in any way.—P., 5, Titchfield-terrace, 8t. John's Wood, N. W.

WANTED, a SERIAL STORY, about 30,000 words, suitable for a Church Paper. Also Short Stories, about 2,000 words. MSS. returned. Price must be indicated.—Epiroa, 379, Strand, London.

THRILLING SERIAL STORIES and cleverly written COMPLETE SHORT STURIES, about 5,000 Words, may be submitted to Eunort & Co., Ltr., Newspaper Proprietors, Manchester. Registered packages if not approved will be returned registered.

TO PUBLISHERS and Others, — GREGORO-Translation as far as into the Seventh Volume has been left among the MSS, of a late Literary Gentleman. It will be placed freely at the dis-posal of wheever will undertake to Revise, Complete, and Publish it, with an acknowledgment of the deceased's share in the work.—Address B., Emo Lodge, Portarilagion-road, Bournemouth.

POPULAR WRITERS of FICTION wishing to secure the most extensive COPYRIGHTED PUBLICATION obtainable in the United States, Canada, and elsewhere, should communicate with P. F. Collins, 821, West Thirteenth-street, New York City.

TYPE-WRITER.—AUTHORS' MSS., Plays, Reviews, Lectures, Legal, or other Articles, COPIED with accuracy and despatch. Terms moderate. Duplicate Copies.—Address Miss E. Tioan, 23, Maitland Park-Villas, Haverstock-hill, N.W. Established 1884.

TYPE-WRITING by CLERGYMAN'S
DAUGHTER.—Authors' MSS., &c., 1s. per 1,000 words; reduction
long MSS. Type-written Circulars, &c., by Copying Frocess. Authors'
references.—Miss Stakes, 13, Wolverton-gardens, Hammersmith.

TYPE-WRITING, in best style, 1d. per folio.

Customers please note change of address.—Miss Gladdino. 23

Lansdowne-gardens, S. Lambeth, S.W., late of 243, South Lambeth-road

TYPE-WRITING.—AUTHORS' MANUSCRIPTS, PEDIGREES. Terms, ld. per folio (72 words); or 5.000 words and over, 1s. per thousand.—Miss Nightingall, The Avenue, Stevenage, Herts.

TYPE-WRITING.—Literary, Scientific, and every kind of MSS., Plays, &c., carefully and promptly COPIED by RAYNE & CO., 40. Norfolk-street, Strand, W.C. Highest references. Private Room for Dictation. Translations. Searches made.

TYPE-WRITING.—Plays, Novels, and all Manuscript promptly and accurately COPIED. Terms, 1d. per folio; or 5,000 and over. 9d. per 1,000. Special terms for Carbon Duplicates.—Address II, Buxton-road, Chingford, Essex.

TYPE-WRITERS. — SECOND-HAND MACHINES, equal to new, FOR SALE, EXCHANGE, or LENT on HIRE. Machines Sold by Instalments on terms to suit purchasers. Use of Machine taught free to hirers or purchasers. Remingtons, Yosts, Hammonds, Caligraph, Farslocks, Fitch. &c., from £8. MS. Copied with accuracy and despatch at lowest trace. Highest references. Illustrated Catalogue free.—N. Tatos, Manager, National Type-Writer Exchange, 78, Chancer-Han, London (Holborn ed.).

FRANCE.—The ATRENEUM can be obtained at the following Railway Stations in France:—

PROPERTY OF REGISTRED AS A NEWSPAPER

DEAUX, BOULOGNE-SUR-MER, CALAIS, CANNES, DIJON, DUN KIRK, HAVRE, LILLE, LYONS, MARSEILLES, MENTONE MONACO, NANTES, NICE, PARIS, PAU, SAINT BAPHABL, TOUR TOULON.

And at the GALIGNANI LIBRARY, 224, Rue de Rivoli, Paris.

MESSRS. WARD & DOWNEY, Publishers, give notice that they have REMOVED from York-street, Covent garden, and that their present place of business is at 12, YORK BULLDINGS, ADELPHI, W.C.

TYPE-WRITING.—MSS., Scientific, and of all descriptions, COPIED. Special attention to work requiring care. Dictation Rooms (Shorthand or Type-writing). Usual terms.—Misses E. B. & I. Parris, Hastings House, Norfolk-street, Strand, London (for seven years of 34, Southampton-street, Strand).

GREEK TYPE-WRITING.—MSS. COPIED, with all accents and subscripts, in clear, beautiful type. All kinds of English MSS, also correctly and quickly Copied.—Apply for terms to Mrs. Manian Maniall. 33 Trinity-street, Cambridge.

CADEMICAL TITLES.—Authors and Men of Letters desiring Information are requested to communicate with ress.—A. E., 29, Richmond-road, Sinclair-gardens, W.

EDUCATION. —Particulars as to best University or Army Tutors, and Schools for Boys or Girls, at Home or Abroad, may be obtained, free of charge, by sending a statement of requirements to R. J. Barvoa, M.A., S. Lancaster-place, Strand.

M. R. JOHN BRETT, A.R.A, RECEIVES
PAINTING PUPILS at his STUDIO (Dalsyfield, Putney Heathlane, S.W.) every WEDNESDAY.
There is very good Sketching within half a mile of the Studio on
Putney Reath.

ST. PAUL'S SCHOOL, LONDON.

FOUNDATION SCHOLARSHIPS.

An EXAMINATION for filling up about TWENTY VACANCIES on the FOUNDATION will be held on the 4th of SEPTEMBER NEXT.

For information apply to the BURBAR, St. Paul's School, West Kensington, W.

MILTON MOUNT COLLEGE.

VACANCIES for THREE LAY PUPILS in SEPTEMBER.—Apply to Rev. D. M. JENKINS, 202, Portsdown-road, Maida Vale, W.

WESTMINSTER SCHOOL.—An EXAMINA-TION to fill up not less than Seven Resident and Five Non-Resident QUEEN'S SCHOLARSHIPS and several valuable EXHI-BITIONS will take place in JULY NEXT.—Detailed information may be obtained from the Head Master, Dean's-yard, Westminster.

HEAD MASTER,—The Directors of a new require in September the services of a HEAD MASTER, competent to give a sound modern Education, preparatory for either the Professions of Business.—Applications, stating age, experience, salary required, and enclosing testimonials, must be sent to the Secretary of the School, Mr. H. D. TLLT, 50, High-street, Maidenhead, not later than JUNE 2828.

WARRINGTON TECHNICAL INSTITUTE,
WANTED, Lady as ASSISTANT TRACHER. Must have Cert.
Group I and experience. About two days weekly allowed for study or
private teaching.—Applications, stating qualification is add ealary required, to be sent, not laber than June 5th, to the Secremany.

UNIVERSITY COLLEGE, LONDON.—The PROFESSORSHIP of GREEK will shortly be VACANT. The income of the Chair is derived from (1) a share of the class fees, (2) a special grant of 250; per annum. Of this grant 150; is guaranteed by Econoli for five years only, while 100, may be considered as a permant endowment. The new Professor will enter upon his duties on October 2nd.—Further information may be obtained from the Secretary, to whom candidates are requested to address their applications (with twenty printed copies of testimonials) not later than June 250.

THE UNIVERSITY of ADELAIDE.

HUGHES PROFESSORSHIP OF ENGLISH LANGUAGE A LITERATURE AND MENTAL AND MORAL PHILOSOPHY

Applications for the Professional of Professional Office of the Agent-General for South Australia. 18, Victoria-street, Westminster, not later than July latentx. Salary 500. a year. Duties commence on March 1st. 1808. Particulars of tenare and duties may be obtained at the Agent-General's Office and duties may be obtained at the Agent-General's Office.

UNIVERSITY of EDINBURGH.

The University Court of the University of Edinburgh will, on MONDAY, 16th July next, or some subsequent day, proceed to the appointment of an ADDITTONAL EXAMINER in CLASSICS in the University for a period of four years from 1st October next.

The Office can be held only by a Member of the General Conneil of one of the Scottish Universities.

The Additional Examiner must Examins (1) for the Preliminary Examination, (2) for Graduation in Arts, and may be required Examination of the Scottish Universities.

Each applicant should lodge with the undersigned, not later than Monday, the July next, sixteen copies of his application (one of which should be signed), and sixteen copies of any testimonials he may desire to present.

Applicants who send in testimonials must not send more than four. Particulars of remuneration on application. E. TAYLOR, Sec. Univ. Court. University of Edinburgh, 8th June, 1894.

ST. MUNGOS COLLEGE, GLASGOW.

The Governors are prepared to receive applications for the PRO-FESSORSHIP of ZOOLOGY, to be lodged on or before 15th July next with HENRY LANDEN, Secretary, 83, West Regent-street, Glasgow, from whom particulars may be obtained.

UNIVERSITY COLLEGE, LIVERPOOL.

ROSCOE CHAIR OF ART.

The Council invite applications for a PROFESSORSHIP of ARCHITECTURE. Fixed endowment, 375. per annum, with share of Fees from Students and other emoluments.

The Professor will conduct Architecture Classes at the College, and appointed to conduct the newly constitute Managing Board appointed to conduct the newly constitute Managing Board appointed to ordited the newly constitute Managing Board appointed to of Liverpool, supported from funds set apart for Technical and Commercial Instruction.

The appointment will be for five years, and the Professor will be re-eligible.—Applications, with testimonials, must be lodged with the Registrar by or before JULY 25.

For further details apply to the Redistrar, University College, Liverpool.

PICTURE REPARATION or CLEANING effected with every regard to safe and cantious treatment, by M. MAINE THOMPSON, Studio, 4d, George-street, Portman-aquare, W.

THE AUTOTYPE FINE-ART GALLERY.

74, NEW OXFORD-STREET, LONDON,

is remarkable for its Display of Copies of Celebrated Works of

THE GREAT MASTERS.

ISRAEL in EGYPT. By E. J. Poynter, R.A. The original Painting now on view at the Guildhall. Copies 42s. and 21s. each.

"We have from the Autotype Company a reproduction in their process of Mr. Poynter's 'Israel in Egypt'—due to a monochrome copy of the picture, about 6 ft. by 2½ ft., on which the painter worked with his own hands in oil, preserving the character of the figures in a surprisingly happy and complete way. From this monochrome a reduced, but still large autotype copy has been published. In the absence of a line engraving we could not hope for a truer or more acceptable transcript of this intensely interesting picture, one of the

most important examples of the English school."

Athenaum, November 9, 1878.

The ARTS of PEACE. The ARTS of WAR.

The ARTS of PEACE. The ARTS of WAR.

By Sir F. Leighton, P.R.A.

Autotype reproductions of these magnificent Frescoes, 36 inches

base line, each 25s.

Copies of Works by Ford Madox Brown, Rossetti, G. F. Watts, &c. New Pamphlet, 'Autotype a Decorative and Educational Art,' free on application

The AUTOTYPE FINE-ART CATALOGUE, 186 pages and Supplement, containing 68 Miniature Photographs of notable Autotypes, post free, One Shilling.

The AUTOTYPE COMPANY, London.

SURPLUS

LIBRARY

BOOKS

NOW OFFERED AT GREATLY REDUCED PRICES.

## A NEW CLEARANCE LIST

(76 pages) sent gratis and post free to any address.

The List contains POPULAR WORKS in TRAVEL, SPORT, HIS-TORY, BIOGRAPHY, SCIENCE, and FICTION.

Also NEW and SURPLUS Copies of FRENCH, GERMAN, ITALIAN, and SPANISH BOOKS.

Books Shipped to all parts of the World at Lowest Rates.

MUDIE'S SELECT LIBRARY, LIMITED,

30 to 34, New Oxford-street, W.C.,

241, Brompton-road, S.W., and 48, Queen Victoria-street, E.C.

O N D O N L I B R A R Y,

ST. JAMES-SQUARE. S.W.
Presidents—LESLIE STEPHEN. E99.
Vice-Fresidents—Rt. Hon. W. R. Gladstone, M. P., The Very Rev. the
Dean of Liandaff, Sir E. H. Bunburg, Eart, Sir Henry Barkly, K.C.B.
Right Hon. Sir John Lubbock, Part., Right Hon. Earl of Rosebery.
The Library contains 130,000 Volumes of Ancient and Modern Literature, in various Languages. Subscription, 3t. a year; Life Membership, according to age. Fifteen Volumes are allowed to Country
and Ten to Ivons Members. Heading-Hoom open from Ten to hard
and Ten to Ivons Members. Heading-Hoom open from Ten to hard
literature, and the state of the Country of the Cou

R. ANDERSON & CO., Advertising Agents, at Advertisements in all Papers, Magazines, &c., at the lowest tible prices. Special terms to Institutions, Schools, Publishers, ufacturers, &c., on application.

C. MITCHELL & CO., Agents for the Sale and Purchase of Newspaper Properties, undertake Valuations for Probate or Purchase, Investigations, and Audit of Accounts, &c. Card of Terms on application.

12 and 13, Red Lion-court, Fleet-street, E.C.

C MITCHELL & CO. are instructed to DISPOSE of the COPYRIGHT and PLANT of a LONDON LOCAL NEWS-PAPER. Small capital only required. Excellent opportunity for a working journalist. THE AUTHORS' BUREAU, Limited,—A Literary Syndicate and Press Agency. "A Medium of Communication between Authors, Editors, and Publishers." Advises upon, revises, and negotiates MSS. Interviews by appointment only.—Address the Sekerman, 3, Victoria-street, Westminster.

THE AUTHORS' AGENCY. Established 1879, Proprietor, Mr. A. M. BURGHES, I, Paternoster-row. The Interests of Authors espably represented. Proposed Agreements, Batimates, and Accounts examined on behalf of authors. MSS, placed with Publishers. Transfers carefully conducted with Publishers. Transfers carefully conducted and Book Producing. Consultation free.—Terms and testimonalis from Leading Authors on application to Mr. A. M. Burghes, Authors' Agent, I, Paternoster-row.

PRINTING and PUBLISHING.—To AUTHORS.
—Special attention given to the above. Estimates free. Accounts
verified by Chartered Accountant.—Address Managra, Roxburghe Press,
3, Victoria-street, Westminster.

### Catalogues.

FOREIGN BOOKS and PERIODICALS promptly supplied on moderate terms. promptly supplied on moderate terms.
CATALOGUES on application.
DULAU & CO. 37, SOHO-SQUARE.

L L I S & E L V E Now ready, CATALOGUE No. 77, LATEST PURCHASES.
Post free, Sixpence.
29, New Bond-street, London, W.

A GENERAL CATALOGUE
of BOOKS and MSS, in 1 vol. 8vo. with 15 Illustrations of fine Bindings, &c., cloth, gill lettered, price 5s.
This Catalogue comprises nearly 5,000 Entries, arranged under Subjects, and provided with an ample Index.

"Of Messrs. Ellis & Ervy's Catalogue it is more easy, and at the same time less needful, to speak at length. Their establishment at 20, New Bond-street and their varied an well-arranged stock are no enthings; and their Catalogue should be not only a handbook to the purchaser, but an aide-menoir to the student. To the would-be blilographer, remote from literary centres, and seeking vaguely for trustworthy authorities, we can conceive that it might serve as a liberal education."—Saturday Review, May 19, 1804.

29, New Bond-street, London, W.

MONTHLY CATALOGUE of Rare, Curious, and OUT-OF-THE WAY BOOKS, sent free on demand.—G. Lemallier, Libraire, 38, Rue de Châteaudun, Paris.

CLEARANCE CATALOGUE of the best modern STANDABD BOOKS, Second-hand, at extremely low prices.—Post free from Messrs. SEXPINGTON, 163, Piccadilly, W.

BOOKS—PORTRAITS,—CATALOGUE of Better-Class SECOND-HAND BOOKS and ENGRAVED BRITISH PORTRAITS free to Collectors.
Specialities: Americans—Antiquarian—Australians—Dramatic—Early Printed—First Editions of Ancient and Modern Writers, Cruikshank, Leech, Rowlandson, Bewick, &c.—Best Library Editions and Handsomely-Bound Books.
U. Macoc, Bookseller, 159, Church-street, Paddington, London, W.

LAST ANGLIAN SECOND - HAND BOOK CIRCULAR. No. 9, Angling, Fine Arts, Sporting, Topography childly Norfolk, Curfous Tracs. No. 19, Golid's Birds of Great thitain, waverley Novelet Editions, Rare Electing, Memoires De brantes, Facetia, &c. Post free.

Janaolh & Soxs, Norwich.

MAURICE & CO., St. Martin's House,
JUNE CATALOGUE of SECONLHAND BOOKS, comprising some
are First Editions, Works on America, Political Economy, Ireland,
India, &c. Post free on application.—Telegraphic address, "Mnemosyne, London."

TO BOOK COLLECTORS and others requiring STANDARD WORKS, First Editions, Cruikshank and Rowlandson Literature, at reasonable prices, address to LIBRARY, 16, York-street, Portman-square, London, W.

FOR SALE, fine COPY of SWINBURNE'S QUEEN MOTHER and ROSAMOND (Pickering, 1860), original cloth, uncut, 5t. 5s.—Letters to Library, 16, York-street, Portmansquare, London, W.

POMARE IV., QUEEN of TAHITI.—An AUTOGRAPH LETTER for SALE.—Apply, with offer, to D., Union Club, Newcastle-on-Tyne.

PUBLIC LIBRARIES, CLUBS, &c.—Librarians and Managers who have not yet received a Free Presentation Copy of CURTICES NEWSPAPER INDEX should send postage for same at one. 268 pp. crown 4to 40,000 Indices, 12. 8d.; postage, inland, 6d.; Colonies, is.—Apply to Romeire & Curtice, 359, Strand, W.C.

PRITISH MUSEUM. — ASSYRIAN SCULP.
TURES.—Statuettes of Sennacherib, Assurbanipal, and his Queen.
Also reduced Facsimiles of the unique and beautiful "Garden Scene,"
Winged Human-headed Lion and Bull, &c. Modelled from the famous
Nineveh Sculptures, and made in procession, "partian).

Beautifulty Prospectus on application to Alfraed Janvin (Sole Publisher), 43, Willes-road, London, N.W.

THE AUTHOR'S HAIRLESS PAPER - PAD.

(The LEADENHALL PRESS, Ltd., 50, Leadenhall-street,
London, E.C.)

Contains hairless paper, over which the pen slips with perfect
recedom. Sixpence each; 5s. per dozen. ruled or plain.

TO PUBLISHERS,—Migration of the trade to the West-End.—Capital SHOPS, with Daylight Basements, TO LET in the immediate vicinity of Messrs. Kegan Paul & Co. Messrs. Griffith, Farran & Co., and the Paul Mail Gazette. Rents from 60. Apply to Arthur Grover, F.S.I., Estate Agent, &c., 25, Cecil-court, Charing Cross-road, W.C.

TO LET, HOUSE, ten minutes from District Station, close to tram, thirty-three minutes from Charing Cross, Four or Five Red-rooms, Three Sitting-rooms, Store-room, good, well-lighted and dry Offices; south aspect; garden on bank of river; perfect quiet; fine view of open country; includies for keeping boat; speaking tube and gas throughout; blinds. Rent, for a term, 504.—Apply O., 10, Hammersmith-terrisce, W.

STUDIO TO BE LET at COLLEGE for MEN and WOMEN. Large and Light. Attendance optional.—Apply Queen-square, Bloomsbury.

On the S.E. COAST.—The Owner of a beautifully fitted and furnished MARINE RESIDENCE, built by him
a few years since, in quite an exceptional position, is prepared to SRI,I
T as it stands with immediate possession. It is an attractive gables
house, nestling under the cliff, with lawn extending to the sea, and a
sive to keep up, and admirably adapted to any one. Very inexpensive to keep up, and admirably adapted to any one of the sea of the second service of the sea of the service of the sea of the

TUNBRIDGE WELLS.—APARTMENTS in a comfortably Furnished House, seven minutes from 8.E Rail way, close to Mount Ephraim.—R. G., 42, Upper Grosvenor-road, Tunbridge Wells.

### Sales by Anction

The valuable Collection of Coins and Medals, the Property of the late MASKELL W. PEACE, Esq.

MESSRS SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will settled, will sell by AUCTION, at their House, No. 13. Wellington, street, Strand, W.C., THIS DAY (Saturday, June 16, and Two Following Days, at 1 o'clock precisely, the valuable CULLECTION of Greek, Roman, English, Sociatish, and Foreign COINS and MEDALS, the Property of the late MASKELL WILLIAM PEACE, Esq., Solicitor, of Wigan. May be viewed. Catalogues may be had; if by post, or receipt of six

A valuable Collection of Drawings and Engravings by T. Rowlandson.

MESSRS. SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will skill by AUCTION, at their House, No. 12, Wellington street, Strand, W.C., on MONDAY, Jane 18, at 1 celeoke precision valuable COLLECTION of DRAWINGS and ENGRAVINGS by Thomas Rowlandson; also DRAWINGS and ENGRAVINGS by George Cruitshank, Henry Alken, John Leech, William Blake, &c.; and a SELECTION of PLATTES from Traner's Liber Studiorum, &c. May be viewed two days prior. Catalogues may be had.

A valuable Collection of Proof Impressions of the Works of Bartolozzi, formed by an American Amateur.

MESSRS, SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will SEIL by AUCTION, at their House, No. 13, Wellington street, Strand, W.C., on TUESDAY, June 19, and Two Following Days, at 1 o'clock precisely, a valuable COLLECTION of PROOF IMPRESIONS of the WORKS of BARTOLOZZI, and a few Fancy Subjects in Colours by other Artists, formed by an American AMATEUR.

May be viewed two days prior. Catalogues may be had.

May be viewed two days prior. Catalogues may be had.

A Selected Portion of the Collection of Prints, Drawings, China, Armour, &c., of JOSEPH CRAWHALL, Esq.

MESSRS. SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will skill by AUCTION, at their House, No. 13, Wellingtonstreet, Strand, W.C., on FRIDAY, June 22, at 1 of clock precisely, &c. China, and ARMOUR of JOSEPH CRAWHALL, Esq. The Prints comprise examples of Albrech Dürer, Martin Schongauer, Rembraid, Marc Antonio, Lucas van Leyden, Van Dyck, &c. The Drawings S. Keene, most of which appeared in Punch, and were afterwards given by Keene to Mr. Crawhall, who had in many instances suggested the subjects. The China comprises Yases, Figures, Cupp., Plates, &c., of the English and Continental factories. A pair of Aposta Spoons, silver glit, Helmets, Breast Plates, Gannilets, &c., being Smits and portions of Sults of Armour, and an Oil Tainling by Leech, The Country Gritic.

May be viewed two days prior. Catalogues may be had.

A Selected Portion of the Library of JOSEPH CRAWHALL, Esq.

MESSRS. SOTHEBY, WILKINSON & HODGE MESSRS, SOTHEBY, WILKINSON & HODGE willington-street, Strand, W.C., on SATURDAY, June 23, at 1 o'clock precisely, a SELECTED PORTION of the LIBRARY of JOSEPH CRAWHALL, Esq., the intimate friend of the late Charles S. Keene, and Executor of the late Miss Bewick, comprising numerous Works on Angling, many Books illustrated by the Rewicks, and interesting Relics of Thomas Bewick,—Hodgson's Northumberland, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictionary of Painters, with extra illustrations, in 7 vols.—Bryan's Dictiona

A Selected Portion of the Collection of China of Dr. HORTON, of Drayton Park, Highbury.

MESSRS. SOTHEBY, WILKINSON & HODGE M ESSRS, SOTHEBY, WILKINSON & HODGE Willingtonstreet, Strand, W.C., on MONDAY, June 25, and Following Day, at 
1 o'clock precisely, a SELECTED PORTION of the COLLECTION of 
CHINA of Dr. HORTON, of Drayton Park, Highbury, comprising an 
extensive scries of Chelsea Figures, Groups, Vases, and Piates—Worcester Cups, Saucers, Teapots, and Dishes—How Figures—Derby and 
other English factories—Standerdalmer, Beltersel, Dowestoft, Sorties in 
and other English factories—Standerdalmer,—Battersea Enamel Boxes—
and a few Examples of the principal Continental factories.

May be viewed two days prior. Catalogues may be had.

The valuable Library formed by the late Sir JOSEPH HAWLEY, Bart.

MESSRS. SOTHEBY, WILKINSON & HODGE will self-the will self by AUCTION, at their House, No. 13, Wellington-street, Strand, W.C., on MONDAY, July 2, and Two Following Days, at 1 o'clock precisely, the valuable LIBRARY formed by the late Sir Joseph Hawley, Bart, comprising a Series of the splendid Ornithogical Publications of John Gould, all handsomely bound in moreound of the properties of the splendid Ornithogical Publications of John Gould, all handsomely bound in moreound of the properties of the properties of the splendid Ornithogical Publications of John Gould, all handsomely bound in moreound of the properties of

' The Two Pearls,' by F. Le Quesne, from the Salon of 1889.

MESSRS. PHILLIPS, SON & NEALE are instructed to SELL by AUCTION, at their Great Rooms, 73. Now
possible the structure of th

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will hold the following SALES by AUCTION at their Great Rooms, King-street, St. James's-course, the Sales commencing at 1 o'clock precisely:

SQUARE, 160 SAME SOMEWHERE AND A UTONE PURELY:—

ON MONDAY, June 18, DECORATIVE FURNITURE the Property of a NOBLEMAN; PORCELAIN, the Property of the late St. JAMES HAY LANGHAM, BART; OPHOTES of ART and DECORATIVE FURNITURE of the late W. TURQUAND, Esq.; and MODERN SCULFTURE.

On TUESDAY, June 19, a SELECTION of OOKS from the LIBRARY of Sir JAMES HAY LANGHAM, Burt., occased, and other Collections.

deceased, and other Collections.

On TUESDAY, June 19, OLD ENGLISH PORCELAIN, the Property of Dr. HORTON; a COLLECTION of OLD NANKIN PORCELAIN, the Property of the late WM. BARLOW, Eq.; PORCELAIN, the Property of a GENTLEMAN, and from other Sources.

on WEDNESDAY, June 20, the COLLECTION ETCHINGS and ENGRAVINGS of the late Dr. A. G. MEDWIN.

On FRIDAY, June 22, PICTURES, SKETCHES, and DRAWINGS of the late C. W. COPE, R.A., and MODERN PICTURES and DRAWINGS from various Frivate Collections.

Tuees and Draw involved in a reason from the concentions.

On FRIDAY, June 22, the CELLARS of WINES of the late Sir GEORGE FINDLAY, the late EDWARD CROSS, Esq., and of J. A. DE MACEDO, Esq.

On SATURDAY, June 23, MODERN PICTURES, the Property of the late John Akroyd, Esq., the late W. Turriguand), Esq., and Sketches by J. Constable, R.A., from the

On MONDAY, June 25, OLD ENGLISH SILVER PLATE, the Property of the late W. TURQUAND, Esq., and SILVER-GILT PLATE from other Private Sources.

### The ADRIAN HOPE Collection.

The ADRIAN HOPE Cottection.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS
respectfully give notice that they will SELL by AUCTION,
at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on SATURDAY,
June 30, the renowned COLLECTION of PUTURES Formed by the late
ADRIAN HOPE, Esq. It comprises 58 masterpieces of the greatest
painters of the old Dutch and Flemish Schools in the finest possible
condition, most of which are described in Smiths Catalogue Rationnel,
claim slippersed prior to 1890; tales some important works of the French,
Italian, and Spanish Schools, and a few choice works of the Modern
Raidian Schools.

NOTICE

CATALOGUES of the ADRIAN HOPE COLLECTION, illustrated with 64 Photographs, NOW READY, price One Guinea, by post Sixpence extra, at the Offices of Messrs. Christie, Manson & Woods, 8, Kingstreet, 8t. James's-square.

The Fountaine Heirlooms from Narford Hall.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on FRIDAY, and Following Day (by order of the Trustees), at 1 o'clock precisely, a FURTHER FORTION of the FOUTNAINE HERILDOMS from Nariout Hall, Norlok, including important Ancleut and Modern Fictures. Millitures, Sculpture, Bronzos, Decorative Objects, rare Illuminated MSS, &c.

Further notice will be given.

Sir Joshua Reynolds's celebrated Portrait of Lady Betty Delmé and Children,

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on RATUEDAY, July 7, at 1 o'clock precisely, the celebrated PORTRAIT of LADY BETTY DELIME, painted by Sir JOSHUA RENNOLDS in 1777, so well known from the Engravine by Valentine Green and S. W. Reynolds, direct from the Family for whom it was painted.

This Picture is one of the best preserved of the great Painter's works.

Important Pictures, the Property of Her Grace CAROLINE, DUCHESS of MONTROSE,

DUCHESS of MONTROSE.

MESSRS. CHRISTIE, MANSON & WOODS
respectfully give notice that they will SELL by AUCTION, at
their Great Rooms, King-street, St. James's-square, on SATURDAY,
July 4a, at Jodock precisely, a highly important COLLECTION of FICTURES, the Property of Her Grace CAROLINE, DUCHESS of MONTROSE, including Sever fine Works of Set Joshna Reprodict, i.e., Lady
Rosell, College Caroline, College Caroline, Lady
Maithews (whole length), Mrs. Pownall, Nelly O'Brien, The Strawberry
Girl, A. Girl with a Dog, several of which are engraved—fine Portraits
of Madame Le Brun and Mrs. Fischer, by T. Gainsborough, R.A.—Lady
then Hamilton as Ariadne, Lady Hamilton as the Magdalene, and Mrs. Moob,
by G. Romney—Mrs. Burrell, by J. Hoppner, R.A.—Helen on the Walis
condinated Dog and Rabbit, an Engraved Work of Sir E. Landseer, R.A.
—and highly important examples of
W. Collins, R.A.

T. Faed, R.A.

E. W. Cooke, R.A.

H. Howard, R.A.

G. Wincent,
F. Goodall, R.A.

J. F. Lewis, R.A.

G. Vincent.

Antique Astronomical and Scientific Instruments, Norwegian Curiosities, &c.

MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by AUCTION, at their House, 4f. Leicester-square, W.C., on MONDAY, June 18, at ten minutes past 1 o'clock precisely, a valuable COLLECTION of ANYIQUE ASTRONOMICAL and SCIENTIFIC COLLECTION of ANYIQUE ASTRONOMICAL and SCIENTIFIC COLLECTION of ANYIQUE ASTRONOMICAL AND SCIENTIFIC COLLECTION of NORWEGIAN ANYIQUITIES in Carved Wood of the 16th, 17th, and 18th Centuries, from the same Collection as that now on exhibition at the South Kensington Museum, including Early Ecclerical Collection of the 16th, 18th, 18

Catalogues may be had; if by post, on receipt of stamps

Books, Manuscripts, Autograph Letters, and Literary Collections.

MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by M ESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by
AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on
TUESDAY, June 19, at ten minutes past 1 o'clock precisely, a COLLECTION of BOOKS, MANUSCRIPTS, AUTOGRAPH LETTERS, and
Literary Collections, among which may be mentioned Original Holograph Letters of Sir Christopher Hatton, Sir Edward Coke, &c.—an
early American Pocket Portolano and valuable Original MSS. Papers
relating to the American Colonies (1600-1768)—Mr. Morant's own copy
of his History of Essex, ment, with large MSS, additions—an inclaimal to Handle States, Sund & Kristopher Hatton, Sir Edward Colchannel Islands, Essex, Sund & Kristopher Hatton, Sir Edward
formerly the Property of THOMAS ASTLE, E.R. F. S.A., Deputy
Keeper of the Records in the Tower of London. Also from another
Collection a Series of interesting Letters of J. L. Motley addressed to
Prince Bismarck—Oliver Cromwell, dated 1644—Lord Nelson—Charles
Phillipe, atterwards Charles X. of France.

Catalogues may be had; if by post, on receipt of stamp.

Catalogues may be had; if by post, on receipt of stamp,

Miscellaneme Rooks

Miscellaneous Books,

MESSRS, PUTTICK & SIMPSON will SELL
by AUCTION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on
WEDNESDAY, June 20, and Two Following Days, at ten minutes past
o clock precisely, MiSCELLANEOUS BOOKS from various Private
in the original parts as issued—Bewick's Quadrupeds, 180, Largest
in the original parts as issued—Bewick's Quadrupeds, 180, Largest
paper, neucl-whymper's alps and Andes-Shakespeare's Works by
Payne Collier—Crane's First of May, proof copy—Gerarde's Herball—
blodin's Typographical Antiquities, Large Paper-swift's Tale of a
Tub, Guiliver and Guiliveriana, first editions—Vontes de la Fontaine,
Anatomy of Melancholy, first edition—Rulien's old English Dramaties
—La Borde, Choix de Chansons, in old red morocco—Euclidis Geometria,
first edition—Goldsmith's Traveller, &c., first edition—Andubon's Birds
of America, Vols. 1. and II.—Pinakothek zu München—Hansard's
of America, Vols.—Buccaneer's of America, 4 parts, compisio—Boydell's
Debates, 216 vols.—Buccaneer's of America, a pareit of two stamos.

Catalogues may be had: 1f by poats, on precite of two stamos.

Catalogues may be had; if by post, on receipt of two stamps

#### Musical Instruments.

MESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by M ESSIGS. FOULTURE & SIMPSON WIII SELL DY USENCIION, at their House, 47, Leicester-square, W.C., on TUPS NOTION, June 29, at half-past 12 o'clock precisely, a COLLECTION forces by London and Continental Makers—a Three-Manual Feds Bass Organ by Mason & Hamilin, with Pipe Top—a Two-Manual Organ—Violina—

Miscellaneous Property.

M ESSRS. PUTTICK & SIMPSON will SELL by AUCTION, at their House, 47, Lelcester-square, WC., on FRIDAY, June 29, at ten minutes past 1 o'clock precisely, a COLLECTION of ANTIQUE FUNNITURE, China, Ghas, Plate, Jewellery, Coins, and other Miscellaneous Effects, the Property of A. B. WINNALL, Esq., and others.

Engravings, Water-Colour Drawings, and Pictures.

MESSRS, PUTTICK & SIMPSON will SELL by M ENSKS, PUTTICK & SIMPSON WIll SELL by AUCTION, at their House, 47, Ielecster-square, W.C., on MONDAY, July 2, and Following Day, at ten minutes past 1 o'clock precisely, a valuable COLLECTION of O.D and MODERN ENGRAV-INGS, both Framed and in Fortfolio, many in Colours and fine States, WATER-COLOUR DRAWINGS, and PICTURES, from the Collections of the late 'HOMAR ASTLE, Esq., formerly Deputy Keeper of the Records in the Tower of London, A. B. WINNALL, Esq., and others. Catalogues in preparation.

Valuable Topographical and Miscellaneous Library of a Gentleman, deceased, from the North of England.

MESSRS, HODGSON will SELL by AUCTION, at their Rooms, 115, Chancery-lane, W.C., on WEDNESDAY, June 20, and Two Following Days, at 1 o'clock,

June 20, and Two Following Days, at I o'clock,

THE VALUABLE TOPOGRAPHICAL AND MISCELLANEOUS
LIBRARY OF A GENTLEMAN, DECEASED,
comprising a very large Collection of the best County Histories—Books
on Heraldry, Genealogy, Palwography, and Archaeology—fine Illustrated Works on Natural History and Botany—First Editions of Milton,
Shelley, &c. —Printed Books and MSS. on Vellum, including Missals,
Books of Hours, and others with Illuminations, the whole in excellent
condition and many in handsome bindings.

To be viewed, and Catalogues had.

### TUESDAY NEXT.

Valuable Collection of Exotic Lepidoptera, &c.

MR. J. C. STEVENS will SELL by AUCTION at his Great Rooms. 28 Kingustreet Corner by M. D. U. DLEVENS WILL SELL BY AUCTION,
at his Great Rooms, 38, King-street, covent-garden, on TUSEDAY
NEXT, June 19, at half-past 12 o'clock precisely, the REMAINING
PORTION of the OCLLECTION of EXOTIC LEFIDDYTERA formed
by the late J. JENNER WEIR, Esq., together with the Cabinets and
cases in which they are contained. Also British Lepidoptera, Heads
and Horns of Animals, Birds Eggs and Skins, Shells, and other Natural
History Specimens.

On view the day prior 10 till 4 and morning of Sale, and Catalogues had.

FRIDAY NEXT .- Valuable Miscellaneous Property.

MR. J. C. STEVENS will SELL by AUCTION. M. J. C. STEVENS will SELL by AUCTION, at his Great Rooms, 33, King street, Covent garden, on FRIDAY SEXT, June 22, at half-past 12 o'clock precisely, PROTO-GRAPHIC APPARATUS, comprising Cameras in many sizes, Lenses, Sondo, Fresses, Tents, Plates, and other accessories; also Microscope Opports of the Company of the Com

TUESDAY, June 26 .- Natural History Specimens

MR. J. C. STEVENS will SELL by AUCTION,
TUSBUL, at his Great Rooms, 38, King-street, Covent-garden, on
TUSBUL, and State Rooms, 38, King-street, Covent-garden, on
AUCTION, AU

MONDAY, July 2. Valuable Collection of Pictures, Old Books, China, Curiosities, &c.

M. R. J. C. STEVENS will SELL by AUCTION, at his Great Rooms, 38, King-street, Covent-garden, on MON-DAY, July 2, at half past 12 clothe precisely, the valuable COLLECTION of PICTURES, ETCHINGS COLD BOOKS, CHIAA, COLLECTION of KING COLLECTION of WARE COLOURS and OIL PAINTINGS, PRINCIPAL OCCUPANCE OF COLLECTION of WARE COLOURS and OIL PAINTINGS, principally by well-known On view the Saturday prior 12 till 4 and morning of Sale, and Cata

MONDAY, July 9.—Periodical Sporting Sale.

MR. J. C. STEVENS will SELL by AUCTION M. J. C. SLEVENS WIII SELLI DY AUCTION,
July 9, at half-past 12 o'clock precisely, a COLLECTION of OLD
SPORTING PRINTS, ENGRAVINGS, PICTURES, &c. - Old Sporting
Books - Sporting Curiosities - Guns and Cases-Revolvers-PistolsSwords-Native Weapons- a quantity of Fishing Textle, &c.
On view the Saturday prior 12 till 4 and morning of Sale, and Catalogues had.

N.B.—Entries can be received for this Sale till the 30th inst.

SALE of rare Antique Shropshire and Sporting Prints—rare and valuable Collection of Coins—Service of Pewter Plate with Shropshire and other Hall Marks—a fine Violin by an Old Master—and some rare and scarce Books, including Shaw a Stadfordshire—High Life in London, &c.—Messus HALL, WATERIDGE & OWESS have much pleasure in calling attention to this ALCTION-ROOM, SHEEWSBURY, on WEDNESDAY, July 4. Catalogues ready.

Bradwell House, Bucks, 1½ and 2½ miles respectively fro Bradwell and Wolverton Stations (L. and N.W.R.), as four miles each from Newport Pagnell and Stoney Stratfore

MESSRS, DURHAM, GOTTO & SAMUEL M. ESSMS, DURHAM, GOITO & SAMUEL will.

SELL by AUCTION, on the PREMISES, on TURSDAY and
WEDNESDAY, June 19 and 39, at eleven o'clock each day, the CONTENTS of this RESIDENCE, which comprises a Library of Books,
Proposition of the Conference of

# THE STRAND MAGAZINE

FOR JUNE.

Edited by GEORGE NEWNES.

CONTAINING

An ILLUSTRATED INTERVIEW with SIR FRANCIS and LADY JEUNE. By Harry How.

FORGERS and BEGGING-LETTER WRITERS: being the Fourth Article on Crimes and Criminals.

The QUEEN'S YACHT. By Mrs. M. Griffith.

MARTIN HEWITT, INVESTIGATOR. IV. The Case of the Dixon Torpedo. By Arthur Morrison.

COUNT FERDINAND DE LESSEPS. By his God-

STORIES from the DIARY of a DOCTOR. XII. The Ponsonby Diamonds. By the Authors of 'The Medicine Lady.' The BEAUTY COLLEGE CO. By J. F. Sullivan. With other Articles and Stories

116 pages, with 143 Illustrations, price 6d.; post free, 9d.

# THE PICTURE MAGAZINE

FOR JUNE.

CONTAINING

PORTRAITS OF FORTY-TWO FAMOUS CRICKETERS, 6 Reproductions of Mr. H. P. Robinson's famous Photographs,

And about 200 other Illustrations.

Price 6d.; post free, 8d.

Vol. VII. of THE STRAND MAGAZINE. 672 pages, with upwards of 1,000 Illustrations. Cloth gilt.

And

Vol. III. of THE PICTURE MAGAZINE.

360 pages of nothing but Pictures. Cloth gilt. Price 6s. each : post free, 6s. 6d. George Newnes, Limited, London, W.C.

# E C O R R E S P O N D A N T Revue Périodique paraissant le 10 et le 25 de chaque mois. 10 JUIN, 1894.

1. QUELQUES ANNÉES de la JEUNESSE de MONTALEMBERT-

Léon Lefébure.

2. L'ALLEMAGNE NOUVELLE. Le Parti Socialiste. I. \* \* \* \* .

3. Une PRÉTENDUE COMPAGNE de JEANNE d'ARC. Pierrone et Perrinaie. Arthur de la Rodferie, Membre de l'Institut.

4. Le MARIAGE CIVIL et le KULTURKAMPF en HONGRIE. I.

4. Le MARIAGE CIVIL et le KULTURRAMPT EN RUMBRE.

Abbé A. Kannengies Baronne C. de Baulny, née Rouber.

5. TROP VENGÉE. III. Baronne C. de Baulny, née Rouber.

6. LETTRES d'AMBASSADRICES et SOUVENIRS de GRANDES
DAMES. I. M. Dronsart.

7. La RÉACTION ACTUBLLE En. Abbé de Broglio.

8. Morale venant den Hauf. Le contre le POSITIVISME. La Règle
Morale venant den Hauf. Le contre le POSITIVISME. La Règle

18. REVUE LITTÉRAIRE de l'ÉTHANGER: Allemagne.—Italie.

10. REVUE GES SCIENCES. Henri de Parville.

11. CHRONIQUE POLITIQUE. Louis Joubert.

12. BULLETIN BIBLIOGRAPHIQUE.

12. DOLLESTIN MIBLIOGRAPHIQUE.

Prix de l'Abonnement: Parls, Départements et Étranger, un an, 35 fr.; six mois, 18 fr. Les abonnements partent du ler de chaque mois. On abonne à Paris, aux Eureaux du Correspondant, rue de l'Abbaye, 18, dans tous les bureaux de poste et chez tous les libraires des Départements; ou en adressant directement un mandax-poste à M. Jules Gervals, gérant du Correspondant, 14, rue de l'Abbaye. London: 18, King William-street, Strand, Charing Cross.

LATEST PUBLICATIONS of the ZOOLOGICAL SOCIETY of LONDON.

PROCEEDINGS of the ZOOLOGICAL SOCIETY of LONDON, 1884. Part I. containing the Papers read at the Scientific Meetings held in January and February last. With 16 Plates. Price 12s.

To be obtained at the Society's Office, 3, Hanover-square,  $\mathbf{W}.$ ; or through any Bookseller.

## WARD & DOWNEY'S NEW NOVELS.

The REAL CHARLOTTE. By E. C. SOMERVILLE and MARTIN ROSS, Authors of 'An Irish Cousin,' 'Through Connemars in a Governess Cart.' 3 vols.

Atheneum." 'The Real Charlotte' is a real acquisition. The joint authors have between them furnished such qualities as fresh and original observation on Irish persons, places, and things; humour of a singularly agreeable kind; and revelations of character trenchant and striking, and happlity devoid of analysis and tedious dissection of motive.

Daily Chronicle.—'The authors have a quiet, extraordinary faculty of minute and accurate observation. They revel in detail, but the detail not open the processing of the control of t

nction."

"Keen and delicate portraiture in carefully chosen seology that carries the impress of life and stamps home the story."

The CONFESSIONS of a CURRENCY GIRL.

By W. CARLTON DAWE, Author of 'Mount Desolation.' 3 v.ls.

[Now ready. WITH the HELP of the ANGELS. By WILFRED

WOOLLAM. 1 vol. crown 8vo. 3s. 6d. Ward & Downey, Limited, London.

Bic

T

Tl

Tl

T

and

Der

# G. P. PUTNAM'S SONS'

NEW BOOKS.

JUST PUBLISHED,

## A MODERN WIZARD.

By RODRIGUES OTTOLENGUI,

Author of 'An Artist in Crime' and 'Conflict of Evidence.' Boards, 2s.; cloth, 2s. 6d.

## JOINT-METALLISM.

A Plan by which Gold and Silver together, at ratios always based on their relative market values, may be made the metallic basis of a sound and permanent currency.

By ANSON PHELPS STOKES.

Crown 8vo. cloth, 3s, 6d,

## THE NATURAL LAW OF MONEY.

Wherein the successive steps in the growth of Money and monetary principles are examined in their relation to past and present legislation.

By WILLIAM BROUGH. Crown 8vo. cloth, 5s.

## CANADIAN INDEPENDENCE,

ANNEXATION, and BRITISH IMPERIAL FEDERA-TION, By JAMES DOUGLAS, Crown 8vo, cloth, 3s. 6d.

### "HEROES OF THE NATIONS" SERIES.

Edited by EVELYN ABBOTT,

Fellow of Balliol College, Oxford.

Illustrated with numerous Full Page Plates and Maps, &c. Crown 8vo. cloth gilt, 5s.; Roxburghe, 6s.

# HENRY of NAVARRE and the HUGURNOTS in FRANCE. By P. F. WILLERT, M.A., Fellow of Exeter College, Ox'ord. With Maps and Illustrations.

VOLUMES PREVIOUSLY ISSUED.

NELSON. By W. CLARK RUSSELL,

GUSTAVUS ADOLPHUS. By C. R. L. FLETCHER, M.A.

PERICLES. By EVELYN ABBOTT, M.A.

THEODORIC. By THOMAS HODGKIN, D.C.L.

SIR PHILIP SYDNEY. By H. R. Fox BOURNE.

JULIUS CÆSAR. By W. WARDE FOWLER,

JOHN WYCLIF. By LEWIS SERGEANT.

NAPOLEON. By W. O'CONNOR MORRIS.

# STUDIES of TRAVEL in GREECE and ITALY. By the late Prof. E. A. FREE-MAN, D.C.L. With a Preface by Miss FLORENCE FREEMAN. With Portrait. 2 vols, 16mo. cloth, 5s.

# The EMPIRE of the TSARS and the RUSSIANS. By ANATOLE LERGY-BEAULIEU. Translated from the French by Z. A. RAGOZIN, Author of 'The Story of Assyria,' 'The Story of Chaldea,' &c. With Maps. 3 vols. 8vo.

Part I. The COUNTRY and its INHABITANTS. [Now ready. [Shortly. Part II. The INSTITUTIONS.

### The WRITINGS of THOMAS

PAINE. Collected, Edited, and Chronologically Arranged. By MONCURE DANIEL CONWAY, Author of 'The Life of Thomas Paine,' &c. 4 vols. demy 8vo. cloth, gilt tops. Price per Volume, 12s. 6d.

NEW AND ENLARGED EDITION.

## A NATURAL METHOD of

PHYSICAL TRAINING. Making Muscle and Reducing Flesh without Dieting or Apparatus. By EDWIN CHECKLEY. With Illustrations. 12mo. cloth, 2s. 6d.

NEW CATALOGUE FREE ON APPLICATION.

24, Bedford street, London; and New York.

CHRIST'S HOSPITAL NEW SCHOOLS.—For

## Post free 4/d. Publisher of the Builder, 46, Catherine-street, London, W.C. W. ARROWSMITH'S LIST.

ARROWSMITH'S 3s. 6d. SERIES. Crown Svo. Vol. XVIII.
Third Edition. Seventh Thousand.

The PRISONER of ZENDA. By ANTHONY HOPE.

"No tale of adventure in far-off, mysterious countries surpasses in strange excitement this story."—Times.
"A book that will bring joy to all true lovers of Dumas."—Atheneum.
"Nothing short of a sobie book."—Block and White.
"The dash and galloping excitement of this ratting story."—Punch.

ARROWSMITH'S BRISTOL LIBRARY. Vol. LIX. Feap. 8vo. 1s.; eloth, 1s. 6d.

AT the SIGN of the WICKET: Essays on the Glorious Game. By E. B. V. CHRISTIAN.

"Any cricketer may study this volume with delight."

Saturday Review.

Demy 8vo. 500 pp. 6s. 45 Illustrations,

CRICKET. By Dr. W. G. GRACE.

"A most attractive and readable book."-Daily Teleg

Crown 8vo. cloth, 3s. 6d.

KINGS of CRICKET. By RICHARD DAFT, With Introduction by ANDREW LANG. 80 Illustrations. "There is not a living cricketer, young or old, who will not heartlly enjoy the reading of 'Kings of Cricket." - Western Daily Mercury.

BATTING, BOWLING, FIELDING. By Dr. W. G. GRACE. Demy 16mo. 1s.

HINTS on CRICKET. By RICHARD DAFT. Illus-

SET FREE. By AGLAIA. Fcap. 8vo. 1s. "A short and brightly-written love-story."—Scotsman.

London: Simpkin, Marshall & Co. Ltd.; and Railway Bookstalls

## PALL MALL MAGAZINE.

The Finest Literary and the Best Art Monthly published.

Edited by Lord FREDERICK HAMILTON, M.P., and Sir DOUGLAS STRAIGHT.

The JULY NUMBER will be READY on JUNE 18. Price ONE SHILLING.

Post free, ONE SHILLING AND FOURPENCE. JULY CONTENTS.

FETE CHAMPETRE, after Watteau. Coloured Frontis-

The HAUNTED OAK of NANNAU. By H. D. Rawnsley. Illustrated by Claude Shepperson.

HILDESHEIM in HANOVER. Catherine L. and Gilbert S. Macquoid. Illustrated by Thomas Macquoid.

The STORY of a STRIKE. Mrs. Kennard. Illustrated by EUGENE MELCHIOR DE VOGUE. Yetta Blaze Du Bury.

With Full-Page Portrait.
SALVAGE MAN. Lady Lindsay. Illustrated by Edward King.

"The ROSE and the BOOK." T. Dove Keighley. Illustrated by W. E. Slaughter.

STONYHURST. Frederic Whyte. With Illustrations from Photographs.

JIM. Harry B. Vogel. Illustrated by G. H. Jalland. WAR NOTES. No. VIII. Trumpeter Scots Greys. Arthur Jule Goodman.

The DECLINE and FALL of NAPOLEON. Part V. General Viscount Wolseley, K.P. Illustrated from Old Prints of the Period.

LOVE: STRATEGIST. C. Lorinda. Illustrated by G. Fell. LORD ORMONT and his AMINTA. Chaps. 28-30. George Meredith. Illustrated by J. Gülich.

The STORY of a MANUSCRIPT MAGAZINE.—II.
Ernest J. Enthoven. With Illustrations.
A ROMANCE in CHAMPAGNE. J. Russell Endean.
Illustrated by C. Pretorius.

The PURSUIT of LITERATURE. No. V. "The Biblio-phile." "Rab."

POMONA'S TRAVELS. Letters XVII.-XIX. Frank R. Stockton. Illustrated by A. B. Frost.

WITHOUT PREJUDICE. I. Zangwill. With Thumb Nail Sketches by L. Baumer. "The HUMOURS of the MONTH."

Publishing and Editorial Offices: 18, Charing Cross-road,
London, W.C.
New York: The International News Company.
Toronto: The Toronto News Company.
Montreal: The Montreal News Company.

Fourth Edition, pp. 200, 5s.

PROTOPLASM: Physical Life and Law. By Prof.
LIONEL REALE, F.R.S. Facts and Arguments against Mechanical Views of Life as accepted by Huxley, Herbert Spencer, Straus, Tyndall, and many others.

Harrison & Sons, 59, Pall Mall.

New Edition, pp. 32s, cloth, 1s. post free,

HOMEOPATHIC FAMILY INSTRUCTOR. By
General Diseases.

New Edition, pp. 32s, cloth, 1s. post free,

By
General Diseases.

London: James Epps & Co. Limited, 48, Threadneedle-street, and 170, Piccadilly.

Nearly ready, the Second Edition of

Nearly ready, the Second Edition of S B Y:

The Home of the Champions,

By the Hev. & AMUEL L. DOJGE, M. A.,

Canon of Lincoln and Rect Code Serviceley,

4to. on fine the paper, suitably bound and illustrated, 10s. 6d. net.

In this Enlarged Edition the Text has been carefully revised, and numerous alterations and defined the theory of the Code Serviceles have a comportunity of seeing a full and for the first flow tricks have an opportunity of seeing a full and comprehensive Pedigree of the Dymoke duly sanctioned and authenticated by the Heralds' College.

London: Elliot Stock, Paternoster-row, E.C.

Horneastle: W. K. Morton, High-street.

CELESTIAL MOTIONS: a Handy Book of Astronomy. Eighth Edition, With 3 Plates. By W. T. LYNN, "Has, we are glad to account to the state of the state o

s, we are giad to see, reached an eighth edition, which enables cellent introduction to the facts of astronomy to be brought up

Edward Stanford, 26 and 27, Cockspur-street, Charing Cross, S.W.

cond Edition, price Sixpence, cloth

PEMARKABLE COMETS: a Brief Survey of by the most interesting Facts in the History of Cometary Astronomy.

Well adapted to accomplish their purpose.

"Well adapted to accomplish their purpose.

Dr. B. A. Govun, Editor of the Astronomical Journal.

Edward Stanford, 26 and 27, Cockspur-street, Charing Cross, 8. W.

# **MESSRS. ISBISTER'S NEW BOOKS.**

# TENNYSON. His Art and Relation

to Modern Life. By STOPFORD A. BROOKE, M.A., Author of 'Early English Literature,' &c. On decknedged paper, 496 pp. medium 8vo. 7s. &d.

"As a critic of poetry, Mr. Brooke—as might have been inferred, indeed, from his own essays in verse—has the root of the matter in him, and as such he discusses the art of Tennyson's work with abundance of insight and much felicity of expression."—Saturday Review.

The MESSAGE of ISRAEL in the LIGHT of MODERN CRITICISM. By JULIA WEDGWOOD, Author of 'The Moral Ideal,' &c. Demy 8vo. 7s. 6d.

## NEW HIGH GERMAN.

parative Study. By WILLIAM WINSTON VALENTINE, late Professor of Modern Languages at Randolph-Mecon College, Virginia. Rdited by A. H. KEANE, B.A., late Professor of Hindustani, University College, Vol. J. PHONOLOGY.

Vol. I, PHONOLOGY and MORPHOLOGY. Vol. II. SYNTAX.

# CHRIST and SCEPTICISM, and other Sermons. By the Rev. S. A. ALEXANDER, M.A., Reader of the Temple Church. Crown 8vo. gilt top, 3s. 6d.

(Vol. XI. in "The Gospel and the Age" Series.) "They are clear in style, and, without parade, show wide reading and a mind thoughtful and earnest."

Manchester Guardian. GREATER LOVE. By Alexander GORDON. And other Stories by ROBERT BARR, GILBERT PARKER, and others. With numerous Illustrations, crown 8vo. 2s. 6td.

The PHANTOM BROTHER and the CHILD. By EVELYN EVERETT GREEN. And other Stories by L. T. MEADE, SARAH DOUDNEY, and others. With numerous Illustrations, crown 8vo. 2s. 6d.

ISBISTER & Co., Limited, 15, and 16, Tavistock-street, Covent-garden, London.

BY PROF. LE NEVE FOSTER, F.R.S. Published this day, with Frontispiece and 716 Illustrations, price 34s.

# ORE AND STONE MINING (A Text-Book of).

By C. LE NEVE FOSTER, D.Sc., F.R.S.,

Associate of the Royal School of Mines, one of Her Majesty's Inspectors of Mines, and Professor of Mining at the Royal

College of Science, London, with which is incorporated the Royal School of Mines.

General Contents:—Introduction—Mode of Occurrence of Minerals—Prospecting—Boring—Breaking Ground—Supporting Excavations—Exploitation—Haulage or Transport—Hoisting or Winding—Drainage—Ventilation—Lighting—Descrat and Ascent—Dressing—Principles of Employment of Mining Labour—Legislation affecting Mines and Quarries—Condition of the Miner—Accidents.

CHARLES GRIFFIN & Co., LIMITED, Exeter-street, Strand.

# ARCHD. CONSTABLE & CO.'S LIST.

A BOOK FOR ANGLERS AND BOATING MEN.

## By John Bickerdyke (C. H. a Disclosure. Cook, Barrister-at-Law of the Inner Temple), Author of 'The Book of the All-Round Angler,' &c. Foolscap 8vo. paper boards, 1s. 6d.

"Lovers of the Thames will do well to read the little book which John Bickerdyke has just issued."—Daily News (a column).

"'Thames Rights and Thames Wrongs' we heartily commend to all." Echo (a column).

"It is the best work that has ever been issued on the Thames."

Berks and Oxon Advertiser,

## SOME MEMORIES of BOOKS, AUTHORS, and EVENTS. By James Bertram. Being Reminiscences of De Quincey, Scott, &c. Demy 8vo. cloth, gilt top, 7s. 6d.

"The most intimate recollections are of De Quincey, and many are the strange stories told of the opium-eater. Mr. Bertram's volume cannot fail to be deeply interesting."—Times.

"Mr. Bertram's 'Memories' belong to a class of reminiscences of which we can never have too much......A delightful book. No reader can fail to be fascinated with this anecdotal book of gossip."—Bookman. Dedicated by Special Permission to Her Majesty the Queen.

## THAMES RIGHTS and THAMES WRONGS: MEMORIALS of OLD HAILEYBURY COLLEGE. By the late Brand Sapte, Sir Monier Monier-Williams, Frederick Charles DANVERS, PERCY WIGRAM, Sir STEUART COLVIN BAYLEY, and many Contributors. Feap. 4to. buckram, 21s. net. A Small Edition on Handmade Paper, with Plates on Japanese Paper,

"A book which we can confidently recommend to all."-National Observer.

"A charming volume."-Times.

"It may be questioned whether any similar institution has sent forth from its doors a greater number of eminent men in proportion to the list of its students."-Athenœum.

## GOLD, SPORT, and COFFEE in MYSORE. By R. H. Elliott, Author of 'Experiences of a Planter.' With a Map. Crown 8vo. cloth gilt, 7s. 6d.

"To all sorts and conditions of men this book appeals. Mr. Elliott is a very charming companion."—Daily Chronicle.

"An opportune book,"-Times.

BY STANLEY LANE-POOLE.

#### MOHAMMADAN THE DYNASTIES.

Chronological Tables of the Dynasties of the Mohammadan Empire, with Historical Notices, Pedigrees, and Tables of their Connexion, Two Coloured Synoptic Charts showing their relative Positions in History and Geography, and an Index of all the Rulers. Crown 8vo. 12s. net.

"A most valuable student's companion."—Saturday Review.
"The book should find a place in every historian's library."—National Observer.

# in Large Type on Antique Laid Paper. A readable and handy volume. Vols. I., II., and III. already published. In buckram and in cloth, 5s.; in half-parchment, with gilt top, 6s.

The ORIGINAL INHABITANTS of INDIA. By Dr. Gustav Oppert. Demy 8vo. cloth gilt, 20s.

The INDIAN EYE on ENGLISH LIFE. By B. M. MALABARI. New Edition. Crown 8vo. 3s. 6d.

The RIVAL POWERS in CENTRAL ASIA. By Josef Popowski. Translated by A. B. Brabant, and Edited by Chas. E. D. Black. With a Map of the Pamirs and Part of Afghanistan, measuring 25 inches by 181 inches.

\* This Map has been specially compiled from the most recent data, and gives in a concise form a correct view of the situation in the Pamirs. Demy 8vo. cloth gilt, Map in Pocket, 12s. 6d.

The WHITEHALL SHAKESPEARE. Printed A MONOGRAPH on the COINS of the HINDU STATES of RAJPUTANA. By Surgeon-Capt. W. W. WEBB. With 12 Plates and a Map in Colours, showing the Mint Towns in Rajputana. Royal 8vo. cloth gilt, 16s. net.

VOL. V. OF CONSTABLE'S ORIENTAL MISCELLANY.

RAMBLES and RECOLLECTIONS of an INDIAN OFFICIAL. By Sir W. H. SLEEMAN. Edited by Vincent Arthur Smith, B.C.S. 2 vols. 12s. net.

The INVASION of INDIA by ALEXANDER the GREAT, as described by the CLASSICAL AUTHORS. With an Introduction containing a Life of Alexander, copious Notes, Illustrations, Maps, and Indices. By J. W. McCringle, M.A. M.R.A.S. F.R.S.G.C., late Principal of the Government College, Patna, 8vo. cloth, 18s. net.

"Apart from its historical and critical value, the volume has a high artistic merit. From the gold coin carefully sunk into its outer board .....to the concluding head of Ptolemy III., the whole series is admirable."—Times.

Edited by Viscount Mountmorres. New and Enlarged Series. The ARTIST. SIXPENCE MONTHLY.

ARCHD. CONSTABLE & CO., Publishers to the India Office, 14, Parliament-street, Westminster.

## MR. EDWARD ARNOLD'S CHAPMAN LIST.

NOW READY AT ALL LIBRARIES AND BOOKSELLERS',

THE

# **BRITISH MISSION** TO UGANDA IN 1893.

By the late Sir GERALD PORTAL, K.C.M.G., British Commissioner.

Edited by RENNELL RODD, C.M.G.

With an Introduction by Lord CROMER, G.C.M.G., and Forty Illustrations. Demy 8vo. 21s.

"His description of the expedition is one of the most deeply interesting records of East Africa ever written."

Daily News.

### DEAN HOLE'S POPULAR WORKS.

The MEMORIES of DEAN HOLE. With the Original Illustrations from Sketches by Leech and Thackeray. 1 vol. crown 8vo. 6s.

LITTLE TOUR in IRELAND.

By an OXONIAN. With nearly 40 Illustrations by
John Leech. Large imperial 16mo. handsomely bound,

A BOOK ABOUT the GARDEN and the GARDENER. With Steel Frontispiece by John Leech. Crown 8vo. cloth, 6s.

A BOOK ABOUT ROSES. Popular Edition, crown 8vo. cloth, 2s. 6d

SIXTEENTH THOUSAND, NOW READY.

STEPHEN REMARX. A Story of
Society and Religion. By the Hon, and Rev. JAMES
ADDERLEY. Small 8vo. paper, 1s.; elegantly bound,

SEVENTY YEARS of IRISH LIFE. By W. R. LE FANU. With Portraits. Demy 8vo. 16s. Third Thousand.

PARTS I.-V., NOW READY.

WILD FLOWERS in ART and
NATURE. By J. C. L. SPARKES, Principal of the
National Art Training School, South Kensington; and
F. W. BURBIDGE, M.A., Curator of the University
Botanical Gardens, Dublin. In Six Parts, 2s. 6d. each. The letterpress is excellent and the drawings are admirable."—Black and White.

GREAT PUBLIC SCHOOLS: Eton-Harrow — Winchester — Rugby — Westminster — Marl-borough—Cheltenham — Haileybury—Clifton—Charter-house. With nearly 100 Illustrations by the best Artists, handsomely bound, 8vo. 6s.

The LIFE, ART, and CHARACTERS of SHAKESPEARE. By Dr. HUDSON. 2 vols. 21s.

ANIMAL LIFE and INTELLIGENCE.

By Prof. LLOYD MORGAN. With 40 Illustrations.

FRIENDS of the OLDEN TIME. By ALICE GARDNER, Lecturer in History at Newnham College. Illustrated. Square 8vo. cloth, 2s. 6d.

MEN of MIGHT. Studies of Great Characters. By A. C. BENSON, M.A., and H. F. W. TATHAM, M.A., Assistant-Masters at Eton College. Crown Svo. cloth, 3s. 6d.

TALES from HANS ANDERSEN.
With nearly 40 beautiful Illustrations by E. A. Lemann.
1 vol. 4to. handsomely bound, gilt edges, 7s. 6d.

London:

EDWARD ARNOLD, 37, Bedford-street, W.C., Publishers to the India Office.

## & HALL'S

NEW BOOKS.

W. S. LILLY.

The CLAIMS of CHRISTIANITY. By W. S. LILLY. Demy 8vo. 12s. [Ready.

LORD WOLVERTON.

FIVE MONTHS' SPORT in SOMALI LAND. By LORD WOLVERTON. With Illustrations, crown 8vo. 7s. 6d.

REV. H. N. HUTCHINSON, F.G.S.

CREATURES of OTHER DAYS.

By Rev. H. N. HUTCHINSON, F.G.S., Author of 'Extinct Monsters.' With a Preface by Sir W. H. FLOWER, K.C.B. F.R.S. With Illustrations by J. Smit.

CAPTAIN H. BAILEY.

TRAVEL and ADVENTURE in the CONGO FREE STATE, and its BIG GAME SHOOTING. By BULA N'ZAU. With Illustrations from the Author's sketches. Demy 8vo. 14s.

LARGE-PAPER EDITION.

NESTS and EGGS of BEITISH BIRDS. By CHARLES DIXON. With 187 Coloured Illustrations of Eggs. Demy 8vo. 15s. net. [Next week.

FRANK G. JACKSON.

THEORY and PRACTICE of

DESIGN: an Advanced Text-Book on Decorative Art. By FRANK G. JACKSON, of the Birmingham School of Art. With 700 Illustrations. Demy 8vo. 9s.

DR. J. RITZEMA BOS.

AGRICULTURAL ZOOLOGY. By Dr. J. RITZEMA BOS. Translated by Prof. J. R. AINSWORTH DAVIS, B.A. F.C.P. With a Preface by Miss ORMEROD. Containing 149 Illustrations, crown for a few days.

CHARLES G. HARPER.

A PRACTICAL HANDBOOK of DRAWING for MODERN METHODS of REPRODUCTION. By CHARLES G. HARPER. With many Illustrations showing comparative results. Large crown 8vo. 7s. 6d.

NEW NOVELS AT ALL LIBRARIES. MR. MEREDITH'S NEW NOVEL LORD ORMONT

AND HIS AMINTA.

By GEORGE MEREDITH.

3 vols. crown 8vo.

ALBERT D. VANDAM.

The MYSTERY of the PATRI-CIAN CLUB. By ALBERT D. VANDAM. 2 vols.

J. E. MUDDOCK, F.R.G.S.

The STAR of FORTUNE. Story of the Indian Mutiny. By J. E. MUDDOCK, F.R.G.S., Author of 'The Dead Man's Secret,' &c. 2 vols. crown 8vo. [Ready.

FREDERICK BOYLE.

FROM the FRONTIER: Stories and Sketches of Savage Life. By FREDERICK BOYLE. Crown 8vo. 3s. 6d. [Ready.

MAURUS JOKAI.

'MIDST the WILD CAR-PATHIANS. By MAURUS JOKAI. Translated by R. NISBET BAIN. Crown 8vo. 3s. 6d.

CHAPMAN & HALL, LIMITED, London.

Chatto & Windus's New Novels, &c.

The WHITE VIRGIN. By Geo. MANVILLE FENN. 2 vols.

A DAUGHTER of TO-DAY. By Sara JEANNETTE DUNCAN, Author of 'A Social Departure.' 2 vols.

"A terrible satire on certain aspects of 'the revolting daughter." —Daily Telegraph.

"What she writes is always good reading."-Scotsman,

A SOLDIER of FORTUNE. By L. T. MEADE, Author of 'The Medicine Lady.' 3 vols.

"Phyllis is a really fascinating character."
"A good deal of pleasant vivacity."—Spectator.

SAINT ANN'S. By W. E. Norris. 2 vols. Second Edition.

"Mr. Norris is a writer whose work never stales, and we can extend a most cordial welcome to his latest effort. Altogether, the book is clever and one to read."—Tablet.

IN the FACE of the WORLD. By ALAN ST. AUBYN, Author of 'A Fellow of Trinity.'

" 'In the Face of the World' is a wholesome, able, interest-ing story, with vigorous portraiture and unforced pathos."

Drily Chronicle.

"A wholesome and sweet novel, which should have a wide welcome."—Glasgow Herald.

TH

ON

demai

The

EN

PAI

ON

LON

The

MA.

AT

written done."-

ALL

The

The

NEW THREE-AND-SIXPENNY NOVELS.

RED and WHITE HEATHER. North Country Tales and Ballads. By ROBERT BUCHANAN, Author of 'God and the Man.'

OUTLAW and LAWMAKER. Mrs. CAMPBELL PRAED.

"A novel of high literary quality, remarkable power, and great interest. Should be one of the most widely read novels of its year."—Daily Telegraph.

MR. SADLER'S DAUGHTERS. By HUGH COLEMAN DAVIDSON.

"As a light, amusing, and somewhat farcical story, 'Mr. Sadler's Daughters' has no little merit.....The story is sufficiently entertaining, and will be relished by readers who want to be amused."—Scotsman.

The RED SHIRTS: a Tale of the Terror. By PAUL GAULOT. Translated by J. A. J. DE VILLIERS.

"The book contains a vivid picture of the time, with its brutal cruelty, its thirst for pleasure, and its total lack of all human feeling."—Star.

MONEY. By Emile Zola, Author of 'The Downfall,' &c. Translated, with a Preface, by E. A. VIZETELLY. E. A. VIZETELLI.

"A genuine masterpiece.....unique in its power."

Court Journal

The RED-HOUSE MYSTERY. Mrs. HUNGERFORD, Author of 'Molly Bawn.' "The book is readable throughout."-Scotsman.

The SAVOY OPERA and the SAVOYARDS. By PERCY FITZGERALD. With 60 Illustrations and Portraits. Crown 8vo. cloth extra, 3s. 6d.

"The Savoy Opera' amply bears out Mr. Fitzgerald's presumption that a record of this pleasant home of song and humour would be welcome. The little volume is as complete as possible; the author has collected everything about the plays, authors, and performers that is likely to be interesting."—World.

The LIFE of GEORGE CRUIK-SHANK. By BLANCHARD JERROLD, With 84 Illustrations. A New Edition. Crown 8vo. cloth extra,

ABOUT YORKSHIRE. By KATHARINE S. MACQUOID. With 67 Illustrations by T. R. Macquoid. A New Edition. Square 8vo. cloth extra, 6s.

London: CHATTO & WINDUS, 214, Piccadilly, W.

# MESSRS. LONGMANS & CO.'S LIST.

A NEW EDITION OF QUAIN'S 'DICTIONARY OF MEDICINE,' REVISED THROUGHOUT AND ENLARGED.

2 vols. medium 8vo. cloth, red edges, 40s. net.

#### DICTIONARY OF MEDICINE.

Including General Pathology, General Therapeutics, Hygiene, and the Diseases of Women and Children. By VARIOUS WRITERS.

Edited by RICHARD QUAIN, Bart.,

M.D. Lond., LL.D. Edin. (Hon.), F.R.S., Physician Extraordinary to Her Majesty the Queen,

Assisted by FREDERICK THOMAS ROBERTS, M.D. Lond., B.Sc., and J. MITCHELL BRUCE, M.A. Abdn., M.D. Lond.

Crown 8vo. 6s. 6d. net.

[On Monday next.

## COCK LANE AND COMMON SENSE.

A Series of Papers by ANDREW LANG.

Contents.—Introduction — Savage Spiritualism — Ancient Spiritualism — Comparative Psychical Research — Haunte Houses—Cock Lane and Common Sense—Apparitions, Ghosts, and Hallucinations—Scrying or Crystal-gazing—The Secon Sight—Ghosts before the Law—A Modern Trial for Witchcraft—Presbyterian Ghost-hunters—The Logic of Table-turning—The Ghost Theory of the Origin of Religion.

THREE LECTURES on the VEDANTA PHILOSOPHY, delivered at the Royal Institution in March, 1894. By F. MAX MÜLLER, K.M., Member of the French Institute. 8vo. 5s.

"Professor Max Müller gives a singularly lucid and attractive account of 'the profoundest thoughts of Indian thinkers but the soul "—that is, of the Vedânta philosophy as set forth in the Upanishads......His three lectures contain not merely learned account of the origin of the Vedânta philosophy, but a clear and succinct exposition of its ethical and spiritual ontent, and an instructive comparison of its teaching with that of European systems."—Times.

ON the WALLABY; or, Through the East and Across Australia. By GUY BOOTHBY. With 8 Plates and 85 Illustrations in the Text by Ben Boothby. 8vo. 18s.

GUY BOOTHBY. With 8 Plates and 85 Plustrations in the Text by Bell Boothly. The Advances of Strange wanderings to satisfy all reasonable ands.....A tale worth the telling is written with vigour and rattling good humour, and illustrated in a like spirit."

Scottman.

The CAMEL: its Uses and Management. By Major Arthur Glyn

ENGINEERING CONSTRUCTION in IRON, STEEL, and TIMBER.

By WILLIAM HENRY WARREN. Whitworth Scholar, Member of the Institution of Civil Engineers, London, Challis Professor of Civil and Mechanical Engineering University of Sydney. Royal 8vo. 16s. net.

PERS and ADDRESSES. By Lord Brassey, K.C.B. D.C.L. NAVAL and MARITIME, 1871 to 1893. Arranged and Edited by Captain S. EARDLEY-WILMOT, R.N. 2 vols. PAPERS and ADDRESSES.

ON the DEVELOPMENT and TRANSMISSION of POWER from CENTRAL STATIONS: being the Howard Lectures delivered at the Society of Arts in 1893. By WILLIAM CAW-THORNE UNWIN, F.B.S. B.Sc., M. Inst. Civil Engineers. 8vo. 10s. net.

LONDON and the KINGDOM: a History derived mainly from the Archives at Guildhall in the Custody of the Corporation of the City of London. By REGINALD R. SHARPE, D.C.L., Records Clerk in the Office of the Town Clerk of the City of London. (3 vols.) 8vo. Vol. I. 10s. &d.

The THING THAT HATH BEEN; or, a Young Man's Mistakes.

A Story. By A. H. GILKES, M.A., Head Master of Dulwich College, Author of 'Boys and Masters.' Crown 8vo. 6s.

MAJOR JOSHUA. A Novel. By Francis Forster. 1 vol. crown

"A capital story.....Mr. Forster's pictures of the girls Fenwick, of Valentine, and of Captain Beresford are almost as good reading as that of the Major, and this is saying a great deal. The book is eminently readable."—Scotsman.

A TRUE RELATION of the TRAVELS and PERILOUS ADVEN-TURES of MATHEW DUDGEON, GENTLEMAN: wherein is truly set down the Manner of his Taking, the Long Time of his Slavery in Algiers, and Means of his Delivery. Written by Himself, and now for the first time printed. Crown 8vo. 5s.

"We confess to a good deal of curiosity about the original MS. of this work. If it be a really old document, it was written by some one who was much under the influence of Daniel Defoe. If it be a modern imitation, it is very cleverly done."—Daily Chronicle.

## WORKS BY H. RIDER HAGGARD.

NEW EDITIONS, fully illustrated, 3s. 6d. each.

ALLAN'S WIFE.

MR. MEESON'S WILL.

The WITCH'S HEAD. [In a few days.

In July.

DAWN. The above Works by Mr. Haggard will in future be published by Messrs. Longmans & Co., who will issue New and Uniform Editions in their "SILVER LIBRARY" in due course as above.

London: LONGMANS, GREEN & CO. New York: 15, East 16th-street.

## MACMILLAN & CO.'S NEW BOOKS.

SOCIAL EVOLUTION. By Benjamin KIDD. Fourth Thousand. 8vo. 10s. n.

CHURCH WORK: its Means and

Methods. By the Right Rev. J. MOORHOUSE, D.D., Bishop of Manchester. Crown 8vo. 3s. net. GLOBE.—"Throughout the volume we note the presence of the wisdom that comes from long and varied experience, from sympathy, and from the possession of a fair and tolerant mind."

IIMES.—"A series of diocesan addresses, full of practical counsel, by one of the most active and sagacious of modern prelates."

The JUNGLE BOOK. By Rudyard KIPLING. With Illustrations by J. L. Kipling, W. H. Drake, and P. Frenzeny. Crown 8vo. 6s.

PALL MALL GAZETTE.—"The Jungle Book' consists of half a dozen stories, of which the first and longest is an Indian version of the wolf-child....This is as good as the best of Grimm and Hans Andersen, plus some excellent verses......The remaining stories in the book are as lively and lifelike as the first." verses.....The remaining stories in the book in the lifelike as the first."

MORNING POST.—"Mr. Kipling's latest tales will give pleasure to old and young."

MACMILLAN'S THREE-AND-SIXPENNY SERIES. NEW VOLUMES.

GRISLY GRISELL; or, the Laidly
Lady of Whitburn. A Tale of the Wars of the Roses.
By CHARLOTTE M. YONGE. Crown 8vo. 3s. 6d.

The CURATE in CHARGE. By Mrs. OLIPHANT. Crown 8vo. 3s. 6d.

The WIZARD'S SON. By Mrs. OLIPHANT. Crown 8vo. 3s. 6d.

The ELEMENTS of METAPHYSICS.

Being a Guide for Lectures and Private Use. By Dr. PAUL DEUSSEN, Professor Ordinarius of Philosophy at the University of Kiel, Germany. Translated from the Second German Edition, with the Personal Collaboration of the Author, by C. M. DUFF. With an Appendix containing an Address by the Author on 'The Philosophy of the Vedanta in its Relations to Occidental Metaphysics.' Crown 8vo. 6s.

SCOTSMAN.—"The work is a powerful, and at the same time simple, exposition of the transcendental philosophy inaugurated by Kant and worked out by Schopenhauer."

A PRIMER of NAVIGATION. By

A FRAMER Of NAVIGATION.

A. T. FLAGG, M.A., Head Master of the Marine School of South Shields. Pott 8vo. 1s.

ADMIRALTY and HORSE GUARDS GAZETTE.—
"A somewhat recondite subject is treated in simple language, with abundant diagnoses to illustrate the text."

LIVERPOOL JOURNAL of COMMERCE.—"A studious seafarer should simply revel in the educational feast afforded him at an almost nominal charge."

The TRAGEDIES of EURIPIDES in ENGLISH VERSE. By ARTHUR S. WAY, M.A., Author of 'The Iliad of Homer done into English Verse,' and 'The Odyssey of Homer done into English Verse.' In Three Volumes. Vol. I. crown 8vo. 6s. net.

MACMILLAN'S CLASSICAL SERIES, NEW VOLUME.

CICERO.—PRO MURENA. Edited, with Introduction and Notes, by J. H. FREESE, M.A., formerly Fellow of St. John's College, Cambridge. Fcap. 8vo. 2s. 6d. Edited,

MACMILLAN'S ELEMENTARY CLASSICS. NEW VOLUME.

SELECTIONS from QUINTUS
CURTIUS. Adapted for the Use of Beginners. With
Vocabulary, Notes, and Exercises. Edited by F. COVERLEY SMITH, B.A., Assistant Master in the High School,
Nottingham. Pott Svo. 1s. 6d.

Nottingham. Pott svo. 18, 63,
ATHEN-ÆUM.—'This little volume contains a selection
of interesting passages and some well-constructed exercises
besiden notes and vocabularies."
EDUCATIONAL NEWS.—'Mr. Smith has shown himself to be a good scholar and a painstaking editor,"
GLASGOW HERALD.—"A good selection."

MACMILLAN'S FOREIGN SCHOOL CLASSICS. NEW VOLUME.

LOMBA. By Prosper Merimee. Edited, with Introduction and Notes, by G. E. FAS-NACHT, late Assistant Master at Westminster School, Editor of "Macmillan's Series of Foreign Classics." Pott COLOMBA.

GLASGOW HERALD.—"The little volume is one of the best that could be chosen as a reader for fairly advanced

classes."

EDUCATIONAL NEWS.—"In this thoughtfully annotated masterpiece of Mérimée's Mr. Fasnacht has added to the well-grounded good repute which the author of 'The Organic Method of Studying Languages' has won and holds among his professional confreres."

GUARDIAN.—"Mr. Fasnacht's introduction is remarkably well written."

MACMILLAN & CO. London.

N

NE

FDO

Mus

DRA

Tou

N

&

FEV

mor

tori

Ric

enth

mor

are

Hist

Revi

Miss

king

by ] sym

fortl

88 8

lame

he p

enth

like

light M

task

book lish,

Witl

the

Char

glear

We a evide on M silen quote

form

as ev furni are 1

cepte

" con

say, there

concl

astra not h

comin

tion,

in to

## RICHARD BENTLEY & SON'S LIST.

NOTICE.—VISCOUNT WOLSELEY'S 'LIFE of the DUKE of MARL-BOROUGH' has now reached a THIRD EDITION, which may now be obtained at all Booksellers' and Libraries. In 2 vols. demy 8vo. with Portraits and Plans, 32s.

## NEW WORKS OF FICTION.

THIRD EDITION.

# BEGINNER.

By RHODA BROUGHTON. Author of 'Red as a Rose is She,' &c.

In 1 vol. crown 8vo. 6s.

NOW READY.

BY THE AUTHOR OF 'A HURRICANE IN PETTICOATS.' &c.

## A TROUBLESOME PAIR.

By LESLIE KEITH. Author of 'Lizbeth,' &c. In 3 vols. crown 8vo.

NOW READY.

### THE POWER OF THE PAST.

By ESMÈ STUART, Author of 'Joan Vellacott,' &c. In 3 vols. crown 8vo.

"A strong and very good novel."-Scotsman.

NOW READY.

## VICTIMS OF FASHION.

By A. M. GRANGE.

In 2 vols. crown 8vo.

NOW READY.

### IF MEN WERE WISE.

By E. L. SHEW.

In 3 vols. crown 8vo.

" A work of rare charm and excellence."-World.

"Mrs. Wood has certainly an art of novel-writing which no rival possesses in the same degree or kind. It is not, we fancy, a common experience for any one to leave one of these novels unfinished."—Spectator.

BETWEEN ONE AND TWO MILLION COPIES OF

## MRS. HENRY WOOD'S NOVELS

Have been sold since publication.

Each Novel of this favourite Author can be had separately, well printed on good paper, and neatly bound, price 3s. 6d.

## EAST LYNNE. (300th Thousand.)

The CHANNINGS.
MRS. HALLBURTON'S TROUBLES.
The SHADOW of ASHLYDYAT.
LORD OAKBURN'S DAUGHTERS.
VIENERS PRIDE.
JOHNY LUDLOW. (First Series.)
MILDRED ARKELL.
MILDRED ARKELL.
MILDRED ARKELL.
MILDRED ARKELL.
MILDRED ARKELL.
MILDRED ARKELL.
MITHIN the MAZE.
LADY ADBLAIDE.
MILDRED CANTEIBURY'S WILL
MYTHIN the MAZE.
LADY ADELAIDE.
JOHNNY LUDLOW. (Second Series.)
ANNE HERSFORD.
MILDRED ARKELEGH.
JOHNNY LUDLOW. (Second Series.)
MARKENGER.
MILDRED ARKELSTERS.
MILDRED ARKENDERS.
MILDRED ARKENDERS.
MILDRED ARKENDERS.
MILDRED ARKENDERS.
MILDRED MILDRED ARKENDERS.
MILDRED MI

I ondon: RICHARD BENTLEY & SON, New Burlington-street, Pullishers in Ordinary to Her Majesty the Queen.

## HURST & BLACKETT'S PUBLICATIONS.

A SECOND EDITION (Third Thousand) now ready at all Booksellers' and Libraries.

### In 2 vols. demy 8vo. with Portraits, 30s. FIFTY YEARS of MY LIFE

in the WORLD of SPORT at HOME and ABROAD. By Sir JOHN DUGDALE ASTLEY, Bart.

in the WULLD of Sir State of Sir John Dugdalk ASTLEY, Bart.

"It is not too much to say that in writing these two volumes, which he has, by permission, dedicated to the Frince of Waies, Sir John Astley has not only produced a book which will amuse and in some measure instruct the thousands who will be anxious to read it, but has at once taken his place amongst the best chroniclers of his time."

Times, May 18.

"In conclusion, we never read a book into the treasures and attractions of which it is more impossible to give an insight by a few quotations. It is the work of a thoroughly gonial and good fellow, who has seen nearly every vicissitude of life that the open air can afford, and has touched nothing without adorning it."—Darly Telegraph.

## NEW NOVELS.

The LIGHT of OTHER DAYS. By
Mrs. FORRESTER, Author of 'Viva,' My Lord and my Lady,' &c.

SHALLOWS. By Myra Swan.

## SECOND EDITION of MARY

FENWICKS DAUGHTER. By BRATRICE WHITBY, Author of 'The Awakening of Mary Fenwick,' 'One Reason Why, 'de. 3 vols. 
'Miss Whitby may be said to have justified her courage in reviving the Fenwick family. Mary's daughter 'Bab' is once more a strong and striking character study....She exists by thousands, but has seltom been more stillfully manipulated than by Miss Waliby.'—Athensem.

The FOOL of DESTINY. By Colin MIDDLETON, Author of 'Innes of Blairavon.' 3 vo

### The HUSBAND of ONE WIFE. By

The HUSBAND of UNE WIFE.

Mrs. VENN, Author of 'Some Married Fellows,' &c. 3 vols.

"The theme is a good one, but one requiring delicate handling. Mrs. Venn has treated it excellently, so much so that the interest increases instead of diminishes as she proceeds, and the third volume, in our opinion, is much the best of the set. "The Husband of One Wife' is good work, and its perual may safely be recommended.

"The Husband of One Wife' is an excellent bood, in which all healthy-minded novel-readers will find something to interest them."

#### ORCHARD DAMEREL. By Alan

ST. AUBYN, Author of 'A Fellow of Trinity,' &c. 3 vols.

"Taken litogether, the work is the strongest that has come from the author's pen, and does not gain its strength by any abandonment of the peculiar refinement which characterizes this writer's books. It is a thoroughly enjoyable story."—Scotsman.

Uniform, each in 1 vol. crown 8vo. 6s.

### NOVELS BY EDNA LYALL.

DONOVAN: a Modern Englishman.

TO RIGHT the WRONG.

IN the GOLDEN DAYS. KNIGHT ERRANT.

A HARDY NORSEMAN.

### A SELECTION PROM

# HURST & BLACKETT'S

STANDARD LIBRARY.

EACH IN A SINGLE VOLUME, PRICE 5:

BY THE AUTHOR OF 'JOHN HALIFAX.'

BY THE AUTHOR OF 'JOHN HALIFAX
JOHN HALIFAX, GENTLEMAN.
A WOMAN'S THOUGHTS
ABOUT WOMEN.
A LIFE for a LIFE.
KOTHING NEW.
MISTRESS and MAID.
The WOMAN'S KINGDOM.

THE OTHER CHARGE STREET STRE

### BY THE AUTHOR OF 'SAM SLICK.'

NATURE AND HUMAN The OLD JUDGE; or, Life in a Colony.
WISE SAWS and MODERN INSTANCES.
TRAITS of AMERICAN THE MUMOUR.
The AMERICANS at HOME.

BY DR. GEORGE MAC DONALD. DAVID ELGINBROD.

ROBERT FALCONER.

ALEC FORBES.

SIR GIBBIE.

### BY MRS. OLIPHANT.

ADAM GRAEME. LAIRD of NORLAW. AGNES.

LIFE of IRVING.
A ROSE in JUNE.
PHŒBE, JUNIOR.

IT WAS A LOVER AND HIS LASS.

London: HURST & BLACKETT, LIMITED.

## SAMPSON LOW, MARSTON & CO.'8 NEW BOOKS.

NEW NOVELS AND STORIES.

SARAH: a Survival. By Sydney CHRISTIAN, Author of 'Lydia.' 2 vois. crown 8vo.

cloth, 12s.
wholesome as well as a graceful book, full of charming and whintouches, and written with a decided distinction of style."

sical touches, and written with a decided distinction of style."

"It is a surprise and a refreshment in these days of Abrauau.

"It is a surprise and a refreshment in these days of Abrauau.

"It is a surprise and a refreshment in these days of Abrauau.

"It is a surprise and a refreshment in these days of Abrauau.

"It is a countenance, as is the young lady who gives her name to sydney Christian's novel, 'Sarah.' The author has the gift of presentation, his characters stand out clearly, his descriptive passages have brilliant limplidity of effect; the talk throughout is spontaneous. The character stand out clearly, his descriptive passages have brilliant limplidity of effect; the talk throughout is spontaneous. The character is the standard of the control of the standard of the control of the standard of the control of the standard through the standard through the standard to any it never enters Sarah' is a gem; so is her old uncle Dan, who rebutes his prim and proper sister fixched by observing that he is 'thankful to say it never enters Sarah's head to be grateful."—World.

A PALP FITTUR DETACOMENT

## A BAIREUTH PILGRIMAGE. By

EDITH E. CUTHELL. 2 vols, crown 8vo. cloth, 12s.
A story that will unquestionably interest a large circle of readers.

"The author gives a very pleasant and fanciful turn to the refined and touching love story, of which she makes an encircling garland of roses and laurels for the figure of Wagner."—World.

# FIRE ISLAND. By George MANVILLE FENN, Author of 'The Black Bar,' &c. Numerous Illustrations. Crown Svo. cloth, 6s. "The book is always lively and amusing."—Scottman.

The EMIGRANT SHIP. By W. Clark RUSSELL, Author of 'The Wreck of the Grosvenor,' &c. New and Cheaper Edition. Crown 8vo. cloth, 6s. "The story is capitally told and full of fresh interest."—Athensum.

## AMONG THE MOORS:

SKETCHES OF ORIENTAL LIFE.

By G. MONTBARD, Author of 'In Egypt,' &c.

Superbly illustrated. Royal 8vo. cloth, 16s.

LARGE-PAPER EDITION, strictly limited to 100 Copies, each numbered and signed by the Author, printed on Japanese Vellum, THREE GUINEAS each, net.

"A series of infinitely more vivid and brilliant pictures of Morocco than are to be found in sober and solid works on that dilapidated and crumbling bulwark of Islam."—Sodiams.

## TRAVELS AMONGST AMERICAN INDIANS:

THEIR ANCIENT EARTHWORKS AND TEMPLES.

By Vice-Admiral LINDESAY BRINE
(Member of Council of the Royal Geographical and Hakluyt
Societies), Author of 'The Taeping Rebellion in China:
a Narrative of its Rise and Progress.'
With 2 Maps, 8 Plans, 28 Full-Page and 12 Text Cuts.

1 vol. demy 8vo. cloth, 21s.

### REMINISCENCES OF AN INDIAN POLICE OFFICIAL.

By T. C. ARTHUR.

By T. C. ARTHUR.

Fully illustrated. Demy 8vo. cloth, 16s.

"We have to hank Mr. Arthur for a very interesting and informing book, the illustrations to which are instinct with life and resility."

"Many interesting stori-s illustrative of crime and resility."

in India are recorded in Mr. Arthur's book....He conclude his narrative chapters with an urgent plea for police reform in India, based upon the warnings giving by recent occurrences of a very disquieting character."—Times.

# OUR ENGLISH COUSINS. By BICHARD HARDING DAVIS. Fully illustrated. Crown 8vo. cloth, 6s.

Crown 8vo, cloth, 6s.

FEDERAL BRITAIN; or, Unity and
Federation of the Empire. By F. P. DE LABILLIÈRE,
Fellow of the Royal Colonial Institute, and Author of
'The Early History of the Colony of Victoria.' With
Chapter on 'Imperial Defence' by Sir George S. Clarke,
R.E. K. C.M.G. Crown 8vo. cloth, 6s.
"Mr. Labillière's book is an extremely useful and interesting con
tribution to a great subject that appeals powerfully to the imagination
and the patriotic sentiment of us all, whether in the 'old country' or
scattered over the world."—Daily Nece.
"There can be no doubt as to the weight and value of Mr. Labillière'
"There can be no doubt as to the weight and value of Mr. Labillière'
of forming an opinion upon the great subjects of the feasibility and
prospects of a federation of the British Empire."

Mr. H. RIDER HAGORAD in African Review.

DANTE G. ROSSETTI and the PRE-RAPHAELITE MOVEMENT. By ESTHER WOOD. With 8 Photogravure Reproductions of Resettl's Paintings. 8vo. cloth, 12s. 6d.

"Regarded as an appreciation of the wider significance of the Pre-Raphaelite movement, and a critical account of Rossettl's art and poetry, her book is a fresh and luminous contribution to the literature of the satylest. The photogravures of Rossettl's pictures in themselves make the book one to be covered by all who are interested in art. "—Times.

London:

SAMPSON LOW, MARSTON & COMPANY, LTD., St. Dunstan's House, Fetter-lane, E.C.

### SATURDAY, JUNE 16, 1894.

### CONTENTS.

	AGE
	765
We KIPLING'S NEW TALES	766
WE SALA'S REMINISCENCES	767
A TOURNEY THROUGH YEMEN	767
THE DIARY OF A CAVALRY OFFICER UNDER WELLING-	
mov	769
NEW Novels (The Potter's Thumb; Claudia; Henry	
Standon; Miss Precocity; In the Face of the	
World; Victims of Fashion; The Story of a	
Modern Woman; Stanhope of Chester; Le Amanti)	
769—	771
	771
	771
OUR LIBRARY TABLE-LIST OF NEW BOOKS 772-	
THE LATE BISHOP OF BATH AND WELLS; AN UN-	10
KNOWN BALADE BY CHAUCER; THE ETYMOLOGY	
OF "LAD" AND "LASS"; SALES; 'ENGLISH	
BARDS AND SCOTCH REVIEWERS'; Mrs. GLASSE'S	
COOKERY BOOK 773-7	774
	75
SCIENCE-ZOOLOGICAL LITERATURE; ASTRONOMICAL	
NOTES: SOCIETIES: MEETINGS: GOSSIP 776-7	78
FINE ARTS - MORELLI ON ITALIAN PAINTERS;	10
LIBRARY TABLE; THE SALONS; NOTES FROM THE	
EUPHRATES VALLEY; A PERSIAN INSCRIPTION:	
THE LATE MR. J. M. GRAY; SALES; GOSSIP 778-7	103
MUSIC-THE WEEK; GOSSIP; PERFORMANCES NEXT	0.1
	00
DRAMA-NARCISSUS, A TWELFE NIGHT MERRIMENT;	00
	0.4
Gossip 783-7	G.8

## LITERATURE

Town Life in the Fifteenth Century, By Mrs. J. R. Green. 2 vols. (Macmillan & Co.)

Few writers of modern times have exercised more important influence upon the historical literature of this country than John Richard Green, and none have inspired more enthusiasm among their disciples. Little more than eleven years have passed since his death, and already the fruits of his work are visible. To his suggestion the Oxford Historical Society and the English Historical Review owe their existence, it may be said. Miss Kate Norgate's history of the Angevin kings was "directed by his counsels, aided by his criticisms, and encouraged by his sympathy"; and now his widow has put forth these remarkable volumes, professedly as an attempt to fulfil a promise which her lamented husband had laid upon her before he passed away. Thus it is that genius and enthusiasm do not "waste in the socket"; like other forces they are converted into light and heat for those who come after.

Mrs. Green has thrown herself into her task with a devotion above all praise. The book abounds in passages of vigorous English, rising sometimes to real eloquence. With unusual industry she has consulted the latest writers on both sides of the Channel from whom anything could be gleaned that was worth notice; and though we are surprised that the large body of evidence collected by the Royal Commission on Market Rights has been passed over in silence, yet the sources of information she quotes from or refers to would make a formidable list of authorities—such a list as every important work like this should be furnished with. If now and then theories are put forward which can hardly be accepted—as, e. g., that the "cives" and the "communitas" were different bodies in, say, the thirteenth century; if here and there assumptions are made which involve conclusions certain to lead the unwary astray; if there are—as how should there not be?—mistakes, exaggerations, or short-comings, yet a work so fruitful in suggestion, so original in treatment, and so earnest in tone must needs lay every thoughtful

reader under obligations, for the grain weighs much more than the chaff.

Nevertheless Mrs. Green seems to us to be deficient in that sympathy with the inner life of mediæval history which is a prime requisite for any inquirer into the working of those subtle processes whereby the growth and development and consolidation of municipal institutions were brought about. She seems to think that there was from the first an antagonism between town and country, when it is much nearer the truth to assert that the identity of their interests was far more strongly realized in the thirteenth century than in the nineteenth. Such antagonism, where it exists, is certainly modern. When we first meet with the borough in English history it is the scattered people gathered against a common danger, and, as the Bishop of Oxford taught us long ago, the walled town was only a more strictly organized form of the rural township.

As early as King John's time there was a perfect rage all over England to obtain grants of fairs and markets in every trumpery village that could afford to pay for the privilege, and during the long reign of Henry III. hundreds of these grants were made; that is, the people had begun to realize how the old limits and restrictions-the fetters of enterprise-had been borne too long; the commercial instinct was urging men everywhere to seek for larger gains beyond the diminutive area of the manor or the tun. As the new towns grew wealthier, larger, more able to make themselves heard, it was clearly inevitable that among their burghers the spokesmen of the people would be found. Yet the sentiments they expressed and the views they advocated were those of the country-men at least as much as of the townsmen. In other words, they were less the delegates of the few than the representatives of the

Mrs. Green seems to regard all the efforts of the townsmen to gain advantages for themselves and the communities to which they belonged as so many instances of political sagacity or chivalrous efforts to resist oppression, to redress wrongs, and to win for the people at large some rights from which they had been shut out by tyranny or fraud. Yet what was this "Battle for Freedom," as she somewhat sententiously styles it? Freedom from what? Get rid of the glamour which so telling a phrase is always apt to cast upon facts, however ugly in themselves, and we find that this freedom was very little more than a freedom from obligations entered into cheerfully enough by the townsmen in the first instance, but readily and somewhat fiercely repudiated when they were found to be burdensome, or when the opportunity came for lightening their incidence or getting rid of them altogether.

The lord of the soil—whether he were

king or bishop, abbot or noble—gave the townsmen a market in which they might carry on their trade and buy and sell and get gain. Of course, he took his rents for the stallage; if those rents increased in amount it was because the town and its trade had grown larger and larger. Meanwhile the same lord of the soil was responsible for keeping order within the limits

over which his "lordship" extended; beyond it somebody else claimed the right to interfere. Quarrels arose, crimes were committed, culprits were caught red-handed. What was to be done with them? Justice had to be administered by somebody, and in the early days the townsmen looked to the lord for justice, and had to pay for it pretty dearly. Discontent increased and waxed loud. That happened which is always happening; the townsmen vociferously clamoured for cheaper law without the law's delays, and they cried, too, for something more. The stallage rents were too high, the exactions vexatious, the dues too heavy to bear. Sometimes they offered to pay a lump sum annually for the lord's rents, sometimes they would impound the betterment; by-and-by they insisted that they should have magistrates of their own and shut out even the king's justices from meddling with their affairs. In all this there is nothing heroic. The weak had become strong, and the strong had become weak; the one had become rich and the other poor. The beggars on horseback were now knights in armour.

Take a single instance. The town of Sandwich was one of the Cinque ports; for centuries it belonged to the monastery of Christ Church, Canterbury. By vigilance and enterprise the Priory made the town. It built quays, improved the harbour, provided a certain measure of defence, kept up the roads, and gradually converted a mere village into an important mart. By judicious expenditure of capital, in fact, an emporium grew up, where wealth increased for the traders and dividends for the ground landlords. In process of time the Crown coveted the property of the Priory, and a forced sale was the result. The next stage was reached when the town protested against the quitrents, insisted on getting its share of the betterment—asked, in fact, for "fair rents"—and, somehow and to some extent, bought itself off from continuing to the tributing to the expense of government by the king. Coincident with this agitation for fiscal reform there was another agita-tion going on. The townsmen claimed the right of exercising jurisdiction over themselves. It was simply a struggle for home rule. Nothing would suffice but they must have their own police, their own county in which the king's writ would not run, and their own magistrates. In the end they got in substance what they clamoured for; and what they gained, others gained up and down the land. But the successful efforts of consistent selfishness, however much they may deserve the praise due to pertinacity and far-sighted shrewdness, hardly deserve to be regarded as proofs of nobility of aim or of lofty patriotism. "The rising munici-palities," says Mrs. Green,

"were endowed with all the young and vigorous forces of the modern world; nor is there a single instance of a town where a lively trade went hand in hand with a subservient spirit, or where a temper of unconquerable audacity in commercial enterprise did not throw its exuberant force into the region of government and politics.'

How could there be such an instance? "There is nothing succeeds like success," says the adage. Translate that into plainer English, and what else does it mean but

in my

of

an

us,

mo

the

sce

hel

trai boo

not.

is r

In

Th

oper

wich

of t

first

gen

till

Mr.

little

faith

anyl

pers

and

sent

Sala

mone

sketo

enab

mian

Paris

the l

of "

the s

found

"I

of ap

editor

the ca

the en

did not that it

at the

any n

certain

been :

have 1

been

consid

of wh

pheno: But, 1

young the ba

tothe

Street,

Dicker

smiling well e

7

this, that the same energy and audacity which bring a man or a community to a certain point of prosperity or power will be for ever pressing on a step in advance, little recking of the means used or the justice

of the cause embarked in?

Clever as is the special pleading of the eleventh chapter in the first volume, it seems to us to be an eminently one-sided statement of the case of "The Towns and the Church," and, on such ex parte evidence as Mrs. Green quotes, the truth of the facts can hardly be arrived at. It is significant that when the cause came before the judges Exeter was hopelessly cast. As it was with Sandwich, so even more was it the case with Lynn that the Bishop of Norwich made the town. Its history is a mere record of the steps by which the townsmen practically robbed the bishops of their own and left them but the shadows of what they had been. It may have been dexterous, crafty, or "bound to come," but there was nothing grand or estimable about it all. The same would have been true of Exeter if the citizens could have had their way, and was true of many another town where the "un-conquerable audacity" of the traders pre-vailed over magnates in Church or State who feebly stood upon their rights when these were threatened by the grasping hands of the party of progress. Give that party its due; but why attempt to prove that it could do no wrong?

It is a copy-book maxim that history repeats itself-at any rate, history shows that human nature changes but little from age to age. The citizens of Norwich who tried to appropriate to themselves the rents that their bailiffs claimed were but the successors of the townsmen who had grudged the king his dues generations before. The men who shirked the duty of attending the leet, and were fined for their non-attendance, had their counterpart in the Athenians who took to flight when the vermilion rope appeared in the agora; for Aristotle tells us that, when there was nothing to gain by it, people in the Greek cities would not be troubled to vote or attend the courts. The virtuous persons who waxed wroth at the thought of a rogue being able to cross the street into another liberty have not even now got rid of all their grievances. Even now they have no redress against a swindler who has been too much for them, provided he can hide himself in some foreign land where no laws of extradition are in force. It was but yesterday that certain gates and bars were removed from streets and squares in London, set up to mark the rights of large owners of property, who at their pleasure could restrict the use of the thoroughfare to the privileged few. We call things by different names, and delude ourselves into believing that they are other than they were; we shuffle the cards, but it is the same pack. Yet such pictures as we get in these volumes of the daily life of the townsmen in past ages are not only deeply interesting, but full of warning, suggestion, and instruction. Somehow the world does move on, the social fabric does rise to a higher level of intelligence-perhaps, too, even of sentiment and ethical conviction. The little com-munities of the Middle Ages have grown

into the enormous cities of our own days;

these latter may be but the former "writ large." They are that. Our hope is that they are destined to become more than mere repetitions of the past. Be it as it may, the student of politics cannot afford to neglect the study of such a work as this. Even though he must not accept it all as gospel, the solid mass of evidence deserves to be weighed with thoughtful care; nor is it any disparagement of the author or of her achievement to say by way of caution that we must read between the lines.

The Jungle Book. By Rudyard Kipling. (Macmillan & Co.)

MR. KIPLING has done many good things in his time, and doubtless some of his former work is stronger than what he gives us in this attractive volume, but it is questionable whether any of his numerous "inventions" will be more widely popular than 'The Jungle Book.' For one thing, it is wholly free from a suspicion of those defects in taste which even his warmest admirers (among whom we count ourselves) have occasionally had reason to observe and deprecate in his earlier writings. For another, it treats of the natives and the animals of India in an absolutely novel way, and has the benefit of some excellent illustrations by the author's father Mr. J. L. Kipling, Mr. W. H. Drake, and Mr. P. Frenzeny. Take it altogether, with its queer stories, its clever verses, and its capital pictures, it is in every respect a most desirable possession, alike for children and their elders. The first three tales, 'Mowgli's Brothers,' 'Kaa's Hunting,' and 'Tiger-Tiger!' form a trilogy based upon the doings of the "man-cub" Mowgli, whom we fancy we have met before in the pages of another of Mr. Kipling's books. Suckled by a she-wolf, and initiated into all the secrets of the jungle by a bear and a panther called Baloo and Bagheera, Mowgli is an altogether fascinating creation -a woodland personage of singular aptitudes and undeniable charm. How he is carried off over the tree-tops by the ridiculous Bandar-log, or Monkey People; how his two friends, assisted by Kaa, the great rock-python, succeed in effecting his rescue; how he finally leaves the forest and goes to dwell with mankind; and how he slays and skins his old enemy Shere Khan the tiger, our readers must discover for themselves. It is a veritable Odyssev of adventure, with thrilling developments at every turn. Here is a description of the Lost City known as the Cold Lairs, and inhabited intermittently by the Bandar-log, in Mr. Kipling's happiest manner :-

"A great roofless palace crowned the hill, and the marble of the courtyards and the fountains was split, and stained with red and green, and the very cobblestones in the courtyard where the King's elephants used to live had been thrust up and apart by grasses and young trees. From the palace you could see the rows and rows of roofless houses that made up the city looking like empty honey-combs filled with blackness; the shapeless block of stone that had been an idol, in the square where four roads met; the and dimples at street-corners where the public wells once stood, and the shattered domes of temples with wild figs sprouting on their sides. The monkeys called the place their city, and pretended to despise the Jungle-People because they lived in the forest. And

yet they never knew what the buildings were made for nor how to use them. They would sit in circles on the hall of the King's council-chamber, and scratch for fleas, and precouncil-chamber, and scratch for neas, and pre-tend to be men; or they would run in and out of the roofless houses and collect pieces of plaster and old tricks [bricks?] in a corner, and forget where they had hidden them, and fight and cry in scuffling crowds, and then break off to play up and down the terraces of the King's garden, where they would shake the rose-trees and the oranges in sport, to see the fruit and flowers fall. They explored all the passages and dark tunnels in the palace and the hundreds of little dark rooms, but they never remembered what they had seen and what they had not; and so drifted about in ones and twos or crowds, telling each other that they were doing as men did. They drank at the tanks and made the water all muddy, and then they fought over it, and then they would all rush together in mobs and shout: 'There is no one in the in mobs and shout: 'There is no one in the jungle so wise and good and clever and strong and gentle as the *Bandar-log*.' Then all would begin again till they grew tired of the city, and went back to the tree-tops, hoping the Jungle-People would notice them."

The incidental pictures of Indian native life and habits are drawn with a master hand. We may instance the account Mr. Kipling gives of the buffaloes being driven to graze from the village by the children in the early morning, the long, sleepy, sunshiny days passed by the young herdsmen, and the tramp back again in the evening across the monotonous grey plain. It is worth notice, by the way, that among the occupations he specifies for these "hours of idleness" is that of weaving little baskets of dried grass and putting grasshoppers within them, which vividly recalls the careless watcher of the vineyard in the first Idvll of Theocritus :-

αὐτὰρ ὅγ' ἀνθερίκεσσι καλὰν πλέκει ἀκριδοθήκαν

σχοίνω έφαρμοσδων μέλεται δε οί ούτε τι πήρας

ουτε φυτών τοσσήνον, όσον περί πλέγματι γαθεί.

Indeed, as we have had occasion to remark before when writing of Mr. Kipling's Indian stories, the resemblance between these unsophisticated inhabitants of the "village communities" of the East—with their picturesque yet dignified speech, and old-world courtesy and simplicity—and the men and women of the Greek poets, is often so strong as to make the classical reader start with surprise.

'The White Seal' attracted a good deal of attention when it first appeared, in view of the Behring Sea arbitration, now happily concluded, and was well worth reprinting.
'Rikki-Tikki-Tavi' is a delicious story of the achievements of a mongoose, which rids a house and compound of snakes in the most business-like manner. But best of all, in imaginative scope and descriptive power, we hold to be Toomai of the Elephanis. The account of the night journey of Kala Nag and his tiny rider to the "Tanz-Platz" of these mysterious quadrupeds is simply stupendous. We tender our sincere thanks to Mr. Kipling for the hour of pure and unadulterated enjoyment which he has given us, and many another reader, by this in-imitable 'Jungle Book.'

XUM

nd

ing

ong

ive

ter

Mr.

ven

ıın.

ing

the

s of

oers

are-

first

160-

71

Lati

ark

ng's

reen

the

with

and

the

ften

ader

deal

pily

ing.

y of

rids

most

l, in

wer,

nts.' Kala

mply

anks l un-

iven

Things I have Seen and People I have Known. By George Augustus Sala. 2 vols. (Cassell & Co.)

MR. SALA is writing an autobiography, and in this foretaste of it he says, "I have done my best to present my own individuality only in the form of a peg on which objects of real interest may be suspended." The "peg," however, is much more prominent, and often more interesting, than are the "objects" suspended on it. Mr. Sala tells us, though not in chronological order, a great deal about himself and his doings. Thackeray and Dickens, who are the professed themes of the earlier and most entertaining chapters, chiefly figure in them as friends and patrons of the young scene-painter and engraver who by their help became a writer, and all the other things and people he describes are merely introduced as subsidiary to his self-portraiture. Mr. Sala has turned out better books of the same class, and its class does not take a high place in literature; still it is readable.

The reminiscences of Dickens date far back. In 1836 Mr. Sala's mother was playing in 'The Village Coquettes,' John Hullah's opera, for which the author of 'Pickwick' had written the words, and the lad of ten, allowed behind the scenes, had his first sight of Boz, then "a very young gentleman, with long brown hair falling in silky masses over his temples." It was not till 1851, however, that the intimacy began. Mr. Sala had before that time dabbled a little in magazine work, but he had "lost faith in his ability to write anything that anybody would care to read" when he was persuaded to offer an article to the editor of Household Words. The article was accepted and paid for within four hours of its being sent in, and others were bespoken. Mr. Sala became a regular contributor, and the money he earned by supplying one or two sketchypapers every week for four or five years enabled him to be "an out-and-out Bohemian," spending nearly as much time in Paris as in London, and enjoying life none the less because he was generally in a state of "comic hard-upness." His account of the straits in which he and his companions found themselves is amusing :-

"I, for one, knew that there was little use of applying too frequently for remittances to worthy Mr. W. H. Wills, Dickens's assistant-editor. He was a long-suffering controller of the cash-box, and would let you overdraw to the extent of, say, twenty pounds. After that he would write you a humorous note, which did not contain a cheque, but which hinted that it was a law of the Medes and Persians at the office of Household Words that, before any more money was transmitted to you, a certain commodity called 'copy' must have been received in Wellington Street, Strand. I have not the slightest shame in mentioning these little facts; because, in after life, it has been my lot to pay 'money on account' for considerable sums to a great many people, many of whom, owing doubtless to some strange phenomenon of memory, forgot to repay me. But, let me hasten to say that, although we young Anglo-Parisian Cockneys, Bohemians to the backbone as we were, had perforce to defer to the decision of Mr. W. H. Wills in Wellington Street, we rarely failed to find that when Charles Dickens was in Paris he became at once the smiling captive of our bow and spear. He knew well enough that he would get the necessary

'copy' out of us sooner or later; although, at the end of one exceptionally disastrous financial year, when I was no less than seventy pounds to the bad, he laughingly suggested that a sponge should be applied to the slate, and that then 'we could begin again' quite comfortably. I need scarcely say that I at once and unreservedly acquiesced in this cheery proposal."

Seeing how much Mr. Sala owed to Dickens, the rather scornful patronage bestowed on him in these pages is hardly in good taste. Of the author of 'Vanity Fair' Mr. Sala speaks somewhat more respectfully, but this benefactor also is laughed at as well as praised in the long chapter of small talk which is entitled "The Real Thackeray."

Mr. Sala gossips freely concerning many of his other friends and acquaintances, some of them still living; but he is most instructive in his account of the shady phases of life, in London as well as in Paris, with which he was well acquainted a generation or more ago. One chapter is about money -lenders and their ways; another treats of the now-abolished spunging-houses and debtors' prisons; a third describes the "fast life" of which he was, at any rate, an interested observer in his youth and early manhood:—

"My dear mother was something more than a distinguished teacher of Italian singing. She was a gentlewoman of high culture and great intellectual gifts. She knew everybody in society; and her drawing-room was a real salon, in which might be found not only the great lords and ladies of the age-not only the leading representatives of literature and art, but all the wits and the beaux, the dandies, and the gay young fellows of the time. In 1836-7 young gentlemen who habitually drank too much champagne and too much brandy, frequented common gaming - houses, beat police or got beaten by them and were locked police or got beaten by them and were locked up in the station-house for the night, were only termed 'a little wild,' and they were not ostracised from society. From that society, in these more refined days, I suppose, 'Johnnies' and 'Chappies' who, like Hans Breitmann's bushwhacker, 'raise Cain and break things,' are inexorably banished. It happened that we lived in a first floor in the Regent's Quadrant, and, at the time of which I speak, the entresol and, at the time of which I speak, the entresol beneath was occupied by Mr. Charles L——, beneath was occupied by Mr. Charles L.—, who was, perhaps, the wildest young dog about town of that fiercely wild epoch. He was supremely handsome—handsome even for a period when Count Alfred d'Orsay was the model of male comeliness in London. His apparel was gorgeous even for a time when gentlemen wore two or three coloured and white under-waistcoats and an over-vest of velvet or rich brocade, with a long gold chain meandering over it, and above it a high satin stock adorned by two jewelled breastpins united by a thin chain of gold—a time when young Mr. Benjamin Disraeli moved in patrician young Mr. Benjamin Disraeli moved in patrician circles in black velvet pantaloons and with ruffles at his wrists. Mr. Charles L.—had run through a couple of fortunes, one of which at least had been squandered over French hazard at Crockford's. He was very well educated, very urbane, nay, almost fascinating in his manner; and he usually came home about four o'clock in the morning either boisterously, verically a preligibility or manically drupt. lyrically, pugilistically, or maniacally drunk. When he did not return to the entresol his manservant used to opine that his master had reached the incapable stage of intoxication, and that he had been conveyed on a stretcher to St. James's Watchhouse, just round the corner; and he would philosophically proceed to wait upon him there with a change of linen and a small silver flask full of brandy. After a few

seasons spent in the manner at which I have hinted, Mr. Charles L—— married an Anglo-Indian widow of immense wealth."

Other neighbours and visitors of the Sala household are as precisely described, and there is much else that is curious in this book of "confidences" which Mr. Sala takes credit to himself for giving to the world as something superior to the 'Confessions' by means of which "it was the morbid whim of half-crazy Jean Jacques Rousseau to convert himself, figuratively speaking, into a bat, and to nail himself to his own barn-door for all the world to wonder, to jeer, and to be disgusted at."

A Journey through the Yemen and some General Remarks upon that Country. By Walter B. Harris, F.R.G.S. (Blackwood & Sons.)

CONTRARY to the order adopted on the title-page, Mr. Harris's "general remarks" take up the first part of the present publication, or nearly one-third of the whole volume; while his personal experiences of travel form the staple of the remainder. In the former he supplies an historical, political, and general, rather than a geographical review of the province "in the south-west corner of Arabia" which he has selected for his theme; and he may be credited with a fair performance of his task of elucidation and exposition, even though the lighter style of the "correspondent" sometimes predominate over the graver mood of the serious writer of books. While pronouncing his second chapter to be more suggestive than exhaustive in its treatment of ancient dynasties, we must at the same time admit that the mere archæological questions involved merit a much larger space than the few pages into which they are now compressed. Sabæa and the Sabæans are a great mystery. The Minœan dynasty of kings has yet to find a place in history; and the visit of the Queen of Sheba to King Solomon has already been so produc-tive of learned discussion that any fresh speculation thereon can only hope for favour and acceptance when all former theories shall have been declared defective. Mr. Harris, in deciding that the queen must have been a native of South Arabia, merely confirms a conclusion generally receivedthe name of her country, Sheba, having been replaced in later years by "Himyar," which, from its root "hamr," seems to connect it with the Red Sea, or Arabic "Bahru'l Ahmar." Discrepancy of date alone cannot suffice, as suggested by the writer, to separate this monarch from the "Balkis" or "Bilqis" of the Kurán; while Sale's notion that the two may be identified as one Queen of Sab'a, or Sheba, has hardly been disproved by the judgment of the present generation. Father Lobo's dissertation on this subject, in his 'Voyage Historique d'Abyssinie,' may be mentioned as worthy of reference, although written nearly two centuries ago. To find, however, a good starting-point for a bibliography of Sab'a, we should have to revert to the writers of a much earlier period. If the story of the Sabæans be added to that of the Joktanite kingdom, the field of research would be all the more interesting and instructive.

m va jo sc al Oi of

us

im

on

18

A wo

yea

em

un

all

wh

ea]

pro "a

mu

con

The

For

Por

16t

ma

Alq

Rio fifte

ther

all s

patr left.

ener pile he t

coul

they

Wou turn

killi

an c

sixte

thin to sa

rem

ener

is of

B

whi

The second division of the book under notice commences with an admirable description of Aden, and it may be recommended to travellers, before or after visiting the Gibraltar of the East, or to stay-at-home readers who are content to learn something definite and true on regions they may never hope or care to see. Lifelike indeed is the following picture :-

"What a sight the bazaars of Aden present of an evening! Often and often I would drive out just to spend the last hour or two of daylight in idly sauntering through its streets. What strange peoples are to be seen there! Indians gorgeous in scarlet and gold and tinsel; Somalis in their plain white tobes, their hair left long and hanging like the cords of a Russian poodle on either side of their heads, and often their raven locks are dyed a strange brick-dust red colour by a clay they smear over them; Arabs, too, with long black silky curls bursting from under their small turbans, nude fellows, except for their loin-cloth of native dyed indigo cotton, the colour of which clings to their copper skins with strange effect; creeping, crawling Jews; niggers from Zanzibar; Persians and Arabs from Bagdad; Parsees and Greeks. Then is the time, when the heat of the day is over, to seek some café at the corner of a street, and watch the people pass. Here at a table four Somali warriors, glorious in their very blackness, are playing dominoes with the manners of bourgeois on the boulevards; there a group of Arabs are chatting over a hubble-bubble pipe, the mouthpiece of which they pass one to another, over cups of the husks of the coffee-berry, their favourite beverage. Great strings of camels pass and repass in the street. Rickety cabs rattle along, the drivers calling to the crowd to make way; and throughout the whole permeates Tommy Atkins, sublime in his self-consciousness, and a very good fellow withal. Ay, the bazaars of an evening are a sight to be seen,—a collection of strange peoples, only to be equalled perhaps on the bridge between Stam-boul and Galata at Constantinople."

Altogether the narrative of the journey from Aden to Sanaa, and from Sanaa to Hodaidah, is pleasantly told, and the accompaniment of clever illustrations and bright letterpress, which made it suitable to a periodical, should recommend it in no less a degree to Mudie's subscribers. Here and there the reader comes upon an episode of romantic adventure which cannot fail to interest. Perhaps none is more characteristic or better described than the following. The scene is laid at Bait Said, a village about a hundred miles north of Aden; time, night:—

"I had been asleep only an hour or two when I felt myself quietly shaken. I asked who was there. A voice whispered in my ear, 'Hush! do not speak.' I struck a light, and as a wild do not speak.' I struck a light, and as a wild long-haired creature leant over me to blow it out, I had just time to see that the man was a stranger. 'Get up,' said the voice again; 'you are in danger. Not a word, mind. Give me your bedding and carpet.' In the dark I hurried into my clothes, while the unknown seized my carpet and such baggage as I possessed, and left. I waited for a few moments, when he returned. 'Your mules are already being laden,' he continued; then seizing me by the hand, added, 'Follow me.' I followed him out into the quiet moonlit streets, and keeping under the shadows of the houses, left the village. Here I was surprised to find my mules already laden. No one was stirring, and in the bright moonlight we passed silently away from the place without disturbing a soul. Our road was a difficult and a steep one: a soul. Our road was a difficult and a steep one : at many places the track, under two feet wide, was cut into the side of a precipice, far down

which we could see the white mists hovering over the damp valley."

The reason for flight was not apparent, but the mysterious stranger was trusted, and proved worthy of trust. Our author could not have proceeded far on his new journey when, an hour or so after midnight, he reached the village of Sôk-el-Thuluth. Here he was put into "a cave-like room with a stone arched ceiling, reeking with the pungent odours of strong tobacco and coffee," in which a fire, hot water, and restingplace were prepared in his honour; but to these he preferred his own bed made up on the roof, and there fell asleep. Awaking soon after dawn with a consciousness that all danger was over, he bade his servant send him the man to whom he was indebted for safety, but he was not forthcoming :-

"He had gone! Never a word of thanks, never a reward! He had left me sleeping, and gone back to his own affairs and to his own life. Like the character in some play that appears but once, so had this Arab come and gone. My men had tried to stop him, had tried to keep him until I awoke, promising him a reward, but he had laughed and shaken his raven curls, and, spear in hand, girded up his loins and vanished. Strange good fellow! he saved my life, and never even gave me the opportunity of thank-ing him!"

The fact is that the road taken had been a by-path. Had they followed the main road, in the ordinary course of things, they would have found forty men armed to the teeth, bent on plunder and other mischief.

Mr. Harris's favourable opinion of the Turkish café will, doubtless, be shared by many of his fellow travellers, even though it be found in so remote a quarter of the Ottoman dominions as Northern He has left Sanaa, and is on the Yemen. road to Hodaidah under escort of two soldiers :

"At the café of Metneh we stopped for our midday meal. A large, low, stone building forms the caravanserai, both for man and beast. The the caravanseral, both for man and beast. The place is roughly built, one storey in height, the roof being supported on arches and stone columns, round the bases of which are little raised platforms, on one of which we spread our carpet and rested for a time. The café was nearly full of Turkish troops, poor, ill-fed, and ill-clothed fellows, but the very acme of goodhumour. It was amusing to hear them discussing my presence with some Arab merchants who ing my presence with some Arab merchants who happened to be there at the same time. The conclusion they arrived at was that the presence of a Christian in the country foretold the downfall of the Yemen, and the sooner they, the Moslems, cleared out of it the better. It was flattering certainly to hear one's self considered of such vital importance to a country the size of the Yemen; nor did the fact that I was a prisoner in the hands of a Turkish guard seem to lessen their opinion of me. On discovering at length that I spoke Arabic we joined parties and lunched together, and very polite they all The group was a strange one, representing in the Arabs the rebel party, in the Turks the conquerors and oppressors, and last, but not least, in my humble self the future of the Yemen (for so they deemed my presence to foretell). Yet we were a merry band, and shared the same hubble-bubble of peace, and parted with protestations of profound respect and friendship for one another. One of the pleasantest recollections of the Yemen that I bore away with me is, and always will be, the hours spent in these wayside cafes. Then more than at any other time one saw the people as they really are. Then all restraint was thrown aside;

there was exhibited none of the suspicion we habitually show to fellow-travellers; and often we unburdened our aims and ideas to one another, the Arabs and I. As I write of it I long once more to go back, to sit cross-legged on the floor and sip the beverage of coffee-husks from the tiny Japanese and Chinese cups the Yemenis love so much, and listen to the patient murmur of the hubble-bubble amongst a group of half-naked Arabs."

It is refreshing to find an Englishman ready to set aside those innate prejudices which, blinding him from the first to any good points in the character of Arab and Turk, are not always removed by con-tinuous association with individuals of either nationality. The Western idea of the former is, as a rule, favourable, when derived from the pages of novel and romance; for we then think of him as a son of the desert, brave, chivalrous, and hospitable - one whose marauding propensities are extenuated by the mode in which they are exercised and the crude civilization of Bedouin homes. But this estimate cannot be indiscriminately applied to the whole population of the Arabian Peninsula, certainly not to Egypt and Aden in their modern aspect; and it is in the last-named localities that our countrymen obtain their chief experience of the Arab. Plainly, they must take him as they find him, and not criticize too closely, if at all, from a European standpoint. In like manner with the Turk. In official intercourse with Western states his shuffling and dilatoriness are beyond measure provoking; as a conqueror and administrator of a conquered people, he excites horror by his acts of savage and unscrupulous cruelty, which have long been, and unfortunately continue to be, historical. But if we widen the range of inquiry there are certainly many redeeming features. As for the soldiery, one of whom Mr. Harris discovered seated on his bed, smoking a cigarette, they take the cue to their conduct from their officers and a happy-go-lucky system in which discipline, if severe, is also spasmodic. Under other control they might become a model army, but that control must be absolute, not the half - measure of control adopted for increasing the number of the allied forces during the Crimean war.

It is impossible to congratulate Mr. Harris on his consistency of transcription with respect to Arabic names, whatever may be said of the general principles adopted. To take one page only (65), if "Turkchee" and "Zebeed" are right, then why should not "Ali" and "Wahabi" be "Alee" and "Wahabee"? Inlike manner, should "Mam-look" be correct, why not "Toork" also? And upon what plea is "Mahammed" substituted for the commonly received "Mohammed," or, better still, the strictly accurate "Muhammad"? We had hoped that the ee and oo were by this time fairly obsolete in these transliterations. Allusion is very properly made to the service rendered to Oriental students by Mr. H. C. Kay in his valuable translation of Omára's 'Yaman,' with its accompaniments from Ibn Khaldun and Al Janudi-a work which, if we mistake not, as it has aided Mr. Harris's researches, will eventually become a book of reference

for many students.

an

68

er

er

m

ly

The Diary of a Cavalry Officer in the Peninsular and Waterloo Campaigns, 1809-1815. By the late Lieut.-Col. William Tomkinson. Edited by his Son, J. Tomkinson. (Sonnenschein & Co.)

FROM works like the one before us the military historian obtains some of his most valuable materials, for the writer of a journal kept on active service not only describes the events in which he took part, but also reflects current opinion in the army. Of course much depends upon the character of the diarist. To be in the highest degree useful he ought to be calm, observant, and impartial, and he should occupy a position in which he sees much of what is going on. Col. Tomkinson seems to have been qualified in these respects as a chronicler of the campaigns in which he took part.

Born in 1790, and gazetted to a cornetcy in the 16th Light Dragoons in December, 1807, he embarked for the Peninsula in April, 1809; and on the 11th of May he was wounded in four places in a skirmish during the advance on Oporto. Invalided to England, he returned in March of the following year and rejoined his regiment, which was employed in outpost duty on the Agueda under Crawford. Crawford's force obtained all its food and forage from the country, taking what was needed and giving receipts, which were paid when presented, and the captain commanding Tomkinson's troop was, we are told, rather summary in his proceedings. So

"a commissary was sent to Villa Franca to inquire into the complaints of the peasants. We asked him to dinner, and gave him as much wine as he wished, when he said the complaints were groundless."

complaints were groundless."

The British cavalry won in the Peninsula a good name for intrepidity; and Col. Tomkinson supplies incidentally many proofs that its reputation for daring was deserved. For instance, during Massena's invasion of Portugal parties were sent out from the 16th Light Dragoons to seek for French

marauders :-

"Sergeant Liddle of Capt. Belli's troop, belonging to Cocks' squadron, was sent from Alquentre with four men on patrol round by Rio Mayor. He fell in with an officer and fiteen French infantry, and having followed them for some way, attacked them, when they all surrendered. Sergeant Baxter was sent on patrol from the brigade with four men to the left. He met with an infantry piquet of the enemy's, stationed in a house with their arms piled in front, and got so near unobserved that he thought he might get to the arms before they could take them up. He galloped forward; they had time to turn out, gave him a volley, wounding one of his men. It was too late to turn back; he persisted in his charge, rode up to the enemy, who laid down their arms, he killing one man. In all, forty-one men and an officer, which number he marched in...... Sergeant Nichols, of Capt. Cocks' troop, took sixteen infantry with six men.....though I think they were glad to find an English party to save them from the peasantry."

A little further on Col. Tomkinson remarks:-

"The spirit of capturing and attacking the enemy's parties is very great, and the only fear is of not falling in with them—the men not regarding their numbers. A sergeant and two dragoons took eighteen infantry."

Here and there we find many passages which explain the dread which small parties

of the French entertained of the peasantry, and fully account for the virulence of the latter:—

"An orderly book of the enemy's, found near the convent of Battalia, gives the number of infantry daily employed in the destruction of the building. They either burn or destroy every town and village they pass through, and we daily see poor wretches of inhabitants in the most miserable state. They kill many, whose bodies we see in each day's march.....The enemy press the peasants as guides, and when at the end of their day's march, shoot them to prevent them giving us information."

How worthless some of the Spanish officers were at that time is shown by the following incident. Tomkinson was sent out on patrol from his piquet with four men, when he came across "a plundering party of 200 infantry with about four file of cavalry. The infantry had half of them arms, the other without to carry provisions." Two hundred Spanish infantry were sent to drive this party out of a village which they were plundering while the cavalry piquet coperated. The Spaniards, moving through enclosures, showed themselves too soon, and the enemy escaped with the loss of one man killed and another wounded and made prisoner. "All the Spanish officers excepting one boy remained behind; and had the men been properly commanded, more might have been done."

Of the Portuguese, too—who were armed, equipped, and clothed by our Government, and commanded to a great extent by British officers—the opinion of the British army was rather unfavourable. Writing on the day before the battle of Busaco, Tomkinson remarks, speaking of the French: "They may calculate that the Portuguese troops, of which the greater part of the army is composed, will run away." On the day of the battle, when describing the action, he says:—

"The Portuguese brigade of the division [the 3rd] was, at first, rather unsteady; but seeing the British move forward, they advanced too, and behaved extremely well. With the Light Division the Caçadores did well, and the day gave the Portuguese confidence in themselves and with the army in general."

So well, indeed, did the Portuguese behave that the French paid them (so the diarist says) the compliment of thinking that they were British troops dressed in blue.

Returning to England in the autumn of 1813, eighteen months later our author took part in the Waterloo campaign. Some of his remarks are interesting, especially those about the cavalry fight at Genappe, in which, however, Marbot declares that the advantage remained with his gallant countrymen:—

"Lord Uxbridge ordered the 7th Hussars to attack a regiment of French Lancers. The enemy were formed across the street, and in this position were charged by the 7th. The men rode up most gallantly and attempted to drive them back, cutting at them with their sabres, the enemy holding their lances before their horses. The men of the 7th, from all I could hear, behaved well, but were obliged to retire unsuccessful. The French then advanced out of the village, when the 1st Life Guards were brought down and charged. They advanced most gallantly, and the enemy ran away before the Life Guards got up to them. They were, from what I could learn, within about 100 yards when the enemy went about, and

though the French were awed by their appearance, and ran away before they came near them, yet the charge [change?] was entirely attributed to the superior strength of the Life Guards and weight in riding down the enemy. Nothing could be better done than the charge, yet, I much question, had the Life Guards attacked in the situation the 7th attempted, if they would have succeeded."

The editor, Major Tomkinson, is guilty of an error in correcting in a foot-note his father's statement that Sir William Ponsonby was killed at Waterloo. The note runs, "Happily this proved incorrect." As a matter of fact, Sir William Ponsonby was killed, while it was his namesake, Lieut.-Col. Ponsonby of the 12th Light Dragoons, who escaped with a severe wound. Col. Tomkinson, in mentioning the well-known fact that towards the end of the day Lord Edward Somerset's or the Household Brigade, consisting of thirteen squadrons, or a little over 1,300 men, could only muster one squadron, remarks:—

"It could not be supposed so few remained over the killed and wounded. The fact was that the men did not know where to assemble after the charge, and this being the first action they had ever been in, they, I suppose, fancied that nothing remained for them to attend to after this one attack, and many went in consequence to the rear. There was one squadron of the 1st Dragoon Guards in which not above one or two returned. They rode completely into the enemy's reserve, and were killed. The enemy, I suspect, did not spare a single prisoner who fell into their hands. It is impossible to suppose a whole squadron killed without one man surrendering."

An amusing instance of excitement acting on a vainglorious disposition is related of Waterloo. Sir Hussey Vivian's brigade never charged till the victory had been decided and the French army was retreating in disorder, yet at the close of the day Sir Hussey made the following statement to Col. (then Capt.) Tomkinson:—

"Sir Hussey told me he had turned the fate of the day by charging with his brigade. The place he charged at was two miles out of the position and half an hour after the enemy retired." The sketch maps by the diarist are useful, but the absurd little map of Spain and Portugal inserted by the publishers would disgrace a shilling guide-book.

### NEW NOVELS.

The Potter's Thumb. By Flora Annie Steel. 3 vols. (Heinemann.)

OFT-REPEATED and very sincere expressions of pleasure at Mrs. Steel's sympathetic and charming sketches of life in India need not prevent her admirers from noting what seems like a slight falling off in the quality of ner work in 'The Potter's Thumb.' 'Miss Stuart's Legacy,' a clever novel, also in three volumes the model. three volumes, showed that she is less at ease when attempting an elaborate novel than in short artistic stories. 'The Flower of Forgiveness' and others are sufficient proof of this. 'The Potter's Thumb' has naturally many fine touches, and much insight into, and understanding of, those difficult problems of native rights and wrongs that underlie administration which seems direct and simple enough to the uninitiate. Yet, if we might venture to suggest it, there may be too much insistence on native plottings and intrigue, however cleverly conveyed.

St

to ki

po as

to

te

of

is

to

th

to

ha

to

60

ou

an

th

ot.

W

in kt

IT

Se ta

in an will be be lar

se

we

Frus lev & Fr Vi to did to M. Resto que Sa no ch

E

In this instance the ins and outs are a little laboured and confused, and help to make 'The Potter's Thumb' almost dull reading in places, in spite of some manifestly good handiwork. As we have said so much, we may add that most of the Europeans of the story seem less well handled and less interesting than Mrs. Steel has taught the reader to expect they should be. The knack of elimination, so conspicuous in her treatment of episodic situations, is seemingly absent in her longer novels. They have a tendency to repetitions, and an over-free if clever use of local colour. There is just a hint of something slightly mechanical and undiscriminating, a multiplication of details and of people where fewer figures and a simpler method would be more satisfying. On the opening of a sluice-gate at Hodinuggur, and the bribery and corruption that centre about it and affect the lives and loves of Europeans and Orientals, hangs the tale. We must confess that it does not affect us so powerfully as the main incidents might in their nature be expected to do. The plot is a little obscure and wearying, and the general aspect of the book—as compared with others by the same author-a trifle disappointing.

Claudia. By Frances Courtenay Baylor. 3 vols. (Osgood, McIlvaine & Co.)

Of late years the American heroine has been pretty continuously in evidence, but we think it may be safely stated that no such paragon as Claudia Hyde has ever exercised the eulogistic energies of any modern novelist. As for Gerald Mildmay's heroic procrastination in putting his fortune to the test, the reader will be at a loss to know whether to admire or reprobate it the more. But this delay is thoroughly characteristic of an author whose personages are one and all afflicted with inordinate loquacity. They do not talk, they perorate. As for the comic Irishman, it positively deafens one to read him. This serious and ever-present blemish is the more to be regretted inasmuch as the author's pictures of the amenities of Virginian life are clever as well as genial.

Henry Standon; or, Love's Debt to Duty. By D'Arcy Drew. 3 vols. (Simpkin, Marshall & Co.)

'HENRY STANDON' may be described as about the most wearisome and futile thousand pages ever written, or at any rate printed. To skim through them from a sense of duty is all a critic can do; to read them thoroughly is a task beyond any mortal's patience. Dozens of wooden people turn up one after another, and are described -especially their whiskers-for no apparent reason. The tiresome after-dinner discussions in which these people indulge would never be allowed even to begin in real life. The book is a compound of guide-book and Family Herald of the old kind, with a dash of cheap science not even up to date. And yet the proud author actually threatens to continue "this brief history of the trials of a few human hearts, some of whom have passed out of our immediate purview." One of these "hearts," we remember-a female one, with "equanimity to meet experiences of refined social life"—on an important occasion,

"smiled no more than any other lady would have done." We will not swear to it, but it may have been at the house of this wellappointed person that "an abundance of fluids to accommodate divergencies of inclination" was provided.

Miss Precocity. By Charles T. C. James. 2 vols. (Bliss, Sands & Foster.)

If we remember right, Mr. James's stories as a rule differ more in their matter than manner. Many obviously Dickens-like clichés beset his writings. In 'Miss Precocity' almost every one has his or her peculiar or ludicrous tricks of manner or speech. These are too much insisted on. One young lady-she never comes to anything in particular—is given to unspeakable "writhings" and yearnings that cannot be uttered. Her father's "loose mouth" and "elephantine air" are always to the front, so are her brother's eyeglass and his catchwords. Adverse criticism does not end with them. In some respects little Miss Precocity herself will really not do. A child of only eight years old may, under certain circumstances, develope into something strangely mature and circumspect, but not, we believe, into quite such an odd figure as Dorothea Marston's. Occasionally her dignified speech and attitudes, and particularly her relations with her servants and theirs with her, are amusing, but in some ways she does not hold together. The child who dispenses afternoon tea and converses in staid fashion with visitors in her ancestral home, and who presides at a wholly impossible dinner party, is not the child who fraternizes with the son of the parish priest, nor is she in her turn the child to whom we are introduced in poor London lodgings. And her chosen companion, the boy Harry, is not really amusing in spite of the author's intentions. Evidences of questionable taste, and some ignorance of what a certain Mrs. Reno has termed "the manners of society," are rather too apparent in places. Notwithstanding what we have said, a good deal of cleverness and originality is scattered

In the Face of the World. By Alan St. Aubyn. 2 vols. (Chatto & Windus.)

TRISTRAM LUSHINGTON, the hero of Mr. Alan St. Aubyn's new novel, "inherited from his mother her high narrow forehead, and her pale, clear-cut face, and her abundant fair hair—he wore it long, and it curled over the collar of his coat, and over his narrow forehead, like a poet." But the worst of it was that he had no right to look like a poet, for he was the eldest son of an enormously rich London brewer. And being further endowed with a super-sensitive nature and strong views on the question of temperance, the sequel may be readily guessed, especially when it is taken into account that the book is dedicated to Archdeacon Farrar. Mr. Alan St. Aubyn, as a writer of fiction, is a faithful disciple of the author of 'Eric.' One may credit him with the most admirable motives, and yet deplore the appalling sloppiness of his sentiment. To read such a book is, as it were, to wallow in a literary pomatum pot. On the second page of the first volume the author alludes to Oliver Wendell Holmes as "the dear old Autocrat." Victims of Fashion. By A. M. Grange. 2 vols. (Bentley & Son.)

So cleverly planned and neatly told a story would be worth reading even if it contained fewer good character sketches and more foolish remarks than are scattered by the way in 'Victims of Fashion.' The title is not alluring, and the author has indulged in a good deal of stereotyped nonsense about birth, blood, coronets, ermine robes, and other somewhat obsolete stage properties. A touchingly ingenuous faith, too, is displayed with regard to the divine rights and qualities of county families. A curious naïveté on these points is combined with an evidently wide knowledge of the world; and a certain acrimoniousness in all the remarks about Americans leads one to suppose that the writer has fewer illusions about Transatlantic than about English society. mysterious brother and sister from South Carolina, who come to lay their particular siege to London, are very well drawn, and their social adventures are told with great skill and restraint. The gentle maiden aunt, Lady Margaret, is a charming sketch, and her subjugation, in middle age, by the beautiful American adventurer is touched with delicate pathos and without cheap ridicule. Lady Cannington, on the other hand, is an unskilful caricature. But Fanny Wilmer and Bobby are natural young people. The author's standpoint is a little outside the ordinary groove, and there is a freshness about the story which gives even its crudities a certain picturesqueness.

The Story of a Modern Woman. By Ella Hepworth Dixon. (Heinemann.)

THE title of Miss Hepworth Dixon's story is unnecessarily forbidding, for her heroine has little in common with the self-assertive, heartless, sexless thing whom various writers have recently brought into fashion, and almost tempted the public to regard, as the typical modern woman. On the contrary, Mary Erle is a gentle and essentially feminine creature, who only took to journalism and a solitary life in London lodgings owing to the stress of outward circumstances after the death of her father, Prof. Erle. She knew no inward "call" to forsake home ties and duties in order to lead a higher life and to get her own way. There is no "modernity" in her. She meekly accepts her rôle as a failure in life; gives up drawing badly; makes what money she can by writing in a second-rate fashion; and loses her lover through his weakness, and her dearest friend through death, with no touch of wounded vanity or bitterness in her sorrow. There is little "modernity" in such resignation. Vincent Hemming is a clever outline, and Alison Ives a fairly convincing study of a brilliant young lady with a taste for violent social contrasts which is decidedly more "up to date" than her friend's attitude of mind. There is a quiet charm about the character of Mary which would have been heightened if her creator had treated her with less of the seriousness and copiousness of a biographer. The anecdotes of her childhood might well be spared. It is an ungraceful habit to refer to any poor heroine as "the girl" so many times on every page, and really at last suggests maid-of-all-work associations. 94

ols.

ory

ore

the

is

ged

out

ies.

lishts

AUC

an

nd

cks

at

18-

he

th

ar

nd

nd

ed

a

Stanhope of Chester: a Mystery. By Percy Andreae. (Smith, Elder & Co.)

STANHOPE OF CHESTER' is an odd book, not easy to classify. Perhaps the most definite thing to say about it is that we were obliged to finish it, and that interest of a fluctuating kind accompanied the reading. It is devoid (perhaps purposely) of beauty, grace, or charm of manner, but not altogether of power. Though the book announces itself as "a mystery"—is, in fact, unwise enough to give "bold advertisement" of its con-tents—it really has a mystery. The bald, direct, and singularly uneffusive manner of the commonplace, kind-hearted business man who tells the story rather helps than hinders the sense of mystification. There is no need to reveal what the mystery is, or to mention anything about it beyond the fact that it was taken up by the police. It seems to us it should have been put into the able hands of the Psychical Research Society to whom we commend it. The story is in some ways poorly constructed and worked out, and there is not a pennyworth of style anywhere. Still, as has been said, there is the mystery. Some may be bored by it, others disappointed; a few will be neither. We confess that for more than the turn of a moment the sense of the supernatural and the eerie was upon us-the feeling that the writer had at least got hold of a good thing in "shockers," though he did not always know how to pull the strings.

Lo Amanti. By Matilde Serao. (Milan, Fratelli Treves.)

Ir is much to be deplored that Matilde Serao has of late debased her very real talent by writing books of a coarse and trivial character. 'Gli Amanti,' a highly indecorous publication, did her little honour, and reflected small honour also on the public who could relish such equivocal literature. Encouraged, however, by the success this book undoubtedly met with in her native land, the author has followed it up with a sequel, 'Le Amanti,' a volume in which there is not depicted one healthy sentiment, one action that is not contrary to the moral law. If a foreigner were to judge Italian society from Matilde Serao's late books, he would deem that in it vice is cultivated for its own sake.

### TRANSLATIONS.

The merit of novels which have chosen the French Revolution for their theme has not usually been singularly great, and their modest level is fairly attained by The Red Shirts (Chatto & Windus), which has been translated from the French of M. Paul Gaulot by Mr. J. A. J. De Villiers. M. Gaulot has paid special attention to Revolution history, and a very large proportion of his characters are historical. The immediate subject is the Batz conspiracy, best known to most readers as connected with the fate of Madame de Sainte-Amaranthe and of Cécile Renault. This M. Gaulot has wrought into a story of sufficient interest, though he has not quite surmounted (he has tried it in the case of Saint-Just) the difficulty which has foiled every novelist we can think of in fashioning a live character out of a man of the Revolution. The translation is not elegant, but it may be read.

Money. By Émile Zola. Translated by Ernest A. Vizetelly. (Chatto & Windus.)—In some respects Mr. Ernest Vizetelly must have had comparatively little trouble with 'L'Argent.' He has duly cut out certain passages relating to the finding of Victor, Saccard's son by Rosalie Chavaille, and certain others relating to the financier and the Baroness Sandorff; and we do not remember anything else in particular that there was to cut. As for the translation, the book must have offered at least one crux—the problem whether to leave the argot of the Bourse much as it was, or to adjust it to English Stock Exchange phrases, or to subject it to some process of paraphrase or omission. Mr. Vizetelly, however, has been saved from any great difficulty about this by his general principle of translation, which is to stick as close to the French idiom in all cases as is consistent with being intelligible to Englishmen. It is not, perhaps, the best system of translation; but it is not quite the worst, and in work like M. Zola's (the purely literary value of which is little or nothing, while its matter and idiomatic force are much) it is applicable more freely than elsewhere. It is perfectly true, as the translator observes in a preface of "purpose," that the lesson of 'L'Argent' is by no means one of little meaning to England; and it is also true that it is one of the most forcibly put of the whole series.

The Last Day of the Carnival. By J. Kostromitin. Translated from the Russian. (Fisher Unwin.)—This purports to be "the first of a series in which the author intends to give, in a literary form, an important account of present a literary form, an important account of present social and political life in Russia." His intentions may be excellent, but the form of this, the first of the series, is anything but literary, and, though the "account" may be "important" to the author, it is also inaccurate and misleading. Apparently 'The Last Day of the Carnival' sees the light for the first time in its English dress, and has never been published in Russian—indeed, it is difficult to suppose that an austere Russian censor would ever have permitted it to receive his approval. Isolated incidents and scenes have a strangely familiar air, and remind us strongly of Gleb Ouspenski and Stabedyin. The body in a Pachelician series and remind us strongly of Gleb Ouspenski and Stchedrin. The book is a Rabelaisian satire, delectable reading, despite its barbarous "lite-rary form," to those who are well acquainted with Russia; but it is no more an accurate picture of Russian life than Mark Twain's "account" of the Knights of the Round Table is a faithful reproduction of Arthurian chivalry. In Russia, where the press labours under capricious restrictions, reading between the lines has become an art. Curious works are produced, apparently without sense or continuity, and the public devour them eagerly, gloating over the sly satire of the powers that be which lies concealed in a mass of incoherent absurdities; but it is too much to expect that the unsophisticated British public should be able to put the dots on the i's and understand the obscure allusions in disguised political pamphlets. Yet such a disguised political pampamphets. 1et such a disguised political pamphlet is the work under consideration. It purports to relate the history of a day in a Russian provincial town. The dramatis personæ are grotesque caricatures, the incidents have the wild improbability of Lever's novels without their humour or their decency, the jokes have the coversors of Swift without his wit and the the coarseness of Swift without his wit, and the result is loathsome. Unless the reader possesses a previous knowledge of Russia he will miss the points and be nauseated. The story, if story it be, is briefly this. A successful barrister marries the only daughter of a wealthy publican; the publican disowns her. The girl loves a drunken, penniless officer, who marries a rich but ancient The domestic relations of the heroine are intolerable; she runs away from her husband, and seeks refuge under her father's roof. The husband smashes the windows of the public-house, forces his way in, and is ejected. But so is his wife, who flies to the house of a fortune-teller and receiver of stolen goods, who is in league with the police. Finally the husband

recovers her at a masquerade, and the book is brought to its dreary end. The story pursues its course through orgies and riotings that are sickening, and the only approximately decent person is the hero's brother, a Nihilist who has escaped from Siberia, and turns up most inopportunely in the midst of these Gargantuan junketings. What does all this mean? Is it supposed to be an "important account" of Rusian social life? It is merely a satire intended to show that in the land of the Tsar might is right, that the rouble is the real autocrat, and that topsy-turvydom reigns supreme. Everybody gets drunk, everybody is on the verge of ruin; robbery, cruelty, brutality are universal, honesty and virtue impossible. The only successful people are unscrupulous lawyers, who openly and cynically defy the laws alike of their country and of common decency. The object of such a book, of course, is to show that such a state of society cannot endure and must not be tolerated, and that while it exists "man, being reasonable, must needs get drunk." True as this may be from a controversial point of view, it is, of course, absurd when taken iterally and applied descriptively. As has been already said, the book lacks originality; newspaper reports and reminiscences of Gleb Ouspenski and Stchedrin are jumbled together. The translator has added notes here and there, which are printed in the body of the work, and contribute towards the general confusion of ideas which will be the inevitable result to the candid reader.

The Prose Tales of Alexander Poushkin. Translated from the Russian by T. Keane. (Bell & Sons.)—This is a very able and very readable translation of some of the principal prose tales of the father of modern Russian literature; there seems, however, very little reason for its publication, coming as it does so soon after the admirable collection translated by Mrs. Sutherland Edwards. 'The Captain's Daughter' has been presented to the public in an English dress several times, notably by Capt. Godfrey, whose translation is the most faithful and scholarly of any. We are grateful for 'Doubrovsky,' which, so far as we are aware, is unknown to English readers. It is certainly a most powerful romantic story, in which the influence of Schiller's 'Robbers' is traceable. With the exception of these two stories, the collection published by Mrs. Sutherland Edwards is more complete than that of Mr. Keane. Poushkin's stories are nevertheless so charming and so suitable for translation that we are glad to welcome the present careful and very literary version.

Mr. Unwin has published in a handsome shape, under the title of Piers Plowman: a Contribution to the History of English Mysticism, a translation of M. Jusserand's valuable work 'L'Épopée Mystique de William Langland,' which we reviewed some eight months ago.—A work of modern mysticism, The Kingdom of God is within You, by Count L. Tolstoy, has been excellently translated into English by Mrs. E. Garnett, and published in two volumes by Mr. Heinemann.—An abridged translation of 'L'Arte di prender Moglie' of Prof. P. Mantegazza has been issued in one neat volume by Messrs. Gay & Bird, under the title of The Art of taking a Wife.

THE LITERATURE OF THE NEW TESTAMENT.

Adversaria Critica Sacra. With a Short Explanatory Introduction by Frederick H. A. Scrivener, M.A., D.C.L., LL.D. (Cambridge, University Press.)—These 'Adversaria Critica Sacra' consist of collations of forty-nine MSS. of portions of the New Testament, six MSS. containing fragments of the Septuagint, and a record of the variations from the textus receptus of the principal early editions of the New Testament. A minute and accurate account is given of each MS. It is needless to say that Dr. Scrivener did his work with the utmost

N'

M

tol M:

mo

He

in Er

ex

de

th

In

of

pr

by Ge Li & by En T.

ga Bi

its

& St

& U

(S)

ot

B

Bi Pi Bi (E

conscientiousness, and that his labours are of great value, and deserve the heartiest recogni-tion from all Biblical scholars. He made no effort to determine how far his new collations will modify the text of the New Testament, but throughout the book there runs a current of opposition to the principles laid down by Hort in his 'Introduction to the New Testament in the Original Greek,' edited by him and Bishop Westcott. It begins in a note on p. vi of the Introduction, in which Dr. Scrivener states that Dean Burgon

"had been engaged day and night for years in making a complete index or view of the manuscripts used by the Nicene (and ante-Nicene) Fathers, by way of showing that they were not identical with those copied in the Sinaitic and Vatican codices, and, inasmuch as they were older, they must needs be purer and more authentic than these overvalued uncials."

In a postscript to the Introduction Dr.

Scrivener says that Dean Burgon

"very earnestly requested me that if I lived to complete the present work, I would publickly testify that my latest labours had in no wise modified my previous critical convictions, namely, that the true text of the New Testament can best and most safely be gathered from a comprehensive acquaintance with every source of information yet open to us, whether they be Manuscripts of the original text, Versions, or Fathers, rather than from a partial representation of three or four authorities which, though in date the more ancient and akin in character, cannot be made even tolerably to agree together."

Dr. Scrivener renews his avowal, and illustrates it by an instance. The opinion comes out most strongly in the words of Mr. Hoskier, who collated Evan. 604 for Dr. Scrivener. Dr.

Scrivener says :-

"Mr. Hoskier's conclusion shall be given in his own words: 'I defy any one, after having carefully perused the foregoing lists, and after having noted the almost incomprehensible combinations and permutations of both the uncial and cursive manuscripts, to go back again to the teaching of Dr. Hort with any degree of confidence. How works permutations of both the uncial and cursive manuscripts, to go back again to the teaching of Dr. Hort with any degree of confidence. How useless and superfluous to talk of Evan. 604 having a large mestern element, or of its siding in many places with the neutral text. The whole question of families and recensions is thus brought prominently before the eye, and with space we could largely comment upon the deeply interesting combinations which thus present themselves to the critic. But do let us realize that we are in the infancy of this part of the science......and not imagine that we have successfully laid certain immutable foundation stones, and can safely continue to build thereon. It is not so : much, if not all, of these foundations must be demolished......It has cost me a vast amount of labour and trouble to prepare this statement of evidence with any degree of accuracy; but I am sure it is worth while, and I trust that it may stimulate others to come to our aid, and also help to annul much of Dr. Hort's erroneous theories."

This work has a mournful interest, as it was the

This work has a mournful interest, as it was the last that was prepared and edited by the great Biblical critic.

A First Introduction to the Greek Testament, with Extracts from the Gospels and Epistles. Accompanied by Notes, Grammatical and Explanatory. By Theophilus D. Hall. (Murray.)

—This volume is specially designed for the use of those "who, not having acquired a know-ledge of Greek in earlier years, are now deterred from the pursuit by the acknowledged difficulties of the subject." Many attempts have been made previously to meet the demands of this class, but Mr. Hall has certainly succeeded better than most of his predecessors. He has devoted great attention to the exact nature of the Greek which is found in the New Testament, and especially to the points in which it differs from classical Greek. He has in consequence been able to omit from the grammatical portion of his work many words and forms which occur in every grammar of classical Greek, and thus the student is relieved of many difficulties which would have unnecessarily obstructed his path. The work is, moreover, a model of clearness, and the arrangement of the grammatical matter is admirable. Still, we doubt whether a person who has not learnt Latin or Greek in his early

days would make much of the grammar. suspect that he would need a teacher to explain the technical terms, and to furnish him with the ideas on which every grammar of a synthetic language is based. We are not sure also language is based. We are not sure also whether Mr. Hall has not committed a mistake in trying to combine instruction in the language with criticism of the literature of the New Testament. His book is divided into three parts. The first is on "The Language, Manuscripts, Editions" of the New Testament. The information is accurate, concise, and attractive. But it supposes that the reader already knows something of Greek, and takes an interest in critical studies. The second part consists of the concise grammar which we have already noticed. The third part is composed of "extracts from the New Testament, presenting a connected view of the life of our Saviour from the commencement of his public ministry; chiefly from the Gospel of St. Mark," and of a few extracts from the epistles on Christian ethics and service. The selection is judicious. The extracts are suitable for beginners in Greek and they are of the greatest value from a religious and moral point of view. Mr. Hall has performed a double function in regard to them. He has acted as an expounder of the language for beginners, and as a commentator on the subject-matter. He has performed both functions well, but we doubt whether it was wise to mingle the results in the same notes. the book certainly deserves great praise, and will be of most use to those who, having learnt a little Latin or Greek in former days, wish now, from their interest in the contents of the Scriptures, to master the Greek Testament. It forms a serviceable introduction for such, both to the language and the criticism. the whole the volume is accurate, but it needs revision. Thus on p. 28 the neuter of the present and perfect participle active of  $\lambda \dot{v} \omega$  is set down, with a note stating that it "is here given for the sake of the form; it could scarcely occur in actual use." But no explanation of this is vouchsafed, and the reader is led to infer that the neuters of present and perfect participles active are not likely to occur. And he will therefore be astonished to find when he comes to read his first lesson that a present participle in the neuter occurs in it, and that, as he goes on, perfect and aorist participles in the neuter occasionally make their appearance. There are also a few mistakes in the accents. κριτής is once correctly accented in small type, but the accent is on the penult several times when the word is printed in large type.

## OUR LIBRARY TABLE.

It would seem that year by year fishing and shooting, whether big game or small game, are becoming more and more restricted to those sportsmen whose purses are deep and well filled. We learn in Five Months' Sport in Somali Land, by Lord Wolverton (Chapman & Hall), that the camp, or cafala, as he prefers to term it, consisted of eighty-eight men, sixty-six camels, a herd of sheep and oxen, seven donkeys, and eight ponies; and for all these water had to be carried over one hundred miles of desert. must have meant considerable expense, and the return in the form of sport seems most inadequate. The lions, as usual, appear to have fallen far short of our notions of the king of beasts, and the mode of shooting them seems calculated to prevent the display of such courage as they may possess. Again, the country must be singularly uninviting and unhealthy if we may judge from the fact that 2,000 pills of three grains of quinine each proved to be inadequate, and that a further supply was required before the party returned to the coast. The book can hardly be treated seriously, for it has apparently been written with scant care; as, for example, when we are told of the

bleaching bones of a villager "who, having been delayed, had returned homewards after sundown, and been killed and eaten the previous day by a lion." And, again, it would seem that the goats of the equatorial district have strange appetites, for that tract of land "must, we appetites, for that tract of land "must, we think, entirely depend, first, on its goats, which make very good skins; secondly, on its herds, which will in the future supply them with food," and so on. Yet the writer can do better if he chooses to take pains; and that he possesses both imagination and power of description is clear from the story of the mother and child left to die in the decay. and child left to die in the desert. The binding, type, and paper are all good; but the book-which, after all, has only 108 pages—has no contents, chapters, page headings, nor index. It is illustrated from photographs by Col. Paget, and there is a clear map, on which certain routes are laid down; but it is not possible, either from it or from the context, to say how much is due to "Mr. Vine, our cartographer.'

South Sea Yarns. By Basil Thomson. With Illustrations. (Blackwood & Sons.) - These "yarns" are of exceptional value fr than one point of view. The writer is thoroughly conversant with the surroundings, remote and unfamiliar to most of us, amid which his scenes are laid; from humanity and imagination he feels strongly for the natives, though by no means—to use an expression of Lord Pembroke's—"South-Sea-islandized." The dedication of his book "To my Wife" may, indeed, be taken as a guarantee that it is sound family reading. And lastly, while interested in Fijian affairs, he has not lost the sense of the proportion which these bear to the affairs of Europe, though he admits that to retain this sense it is necessary to spend at least one month out of every five at a distance from those fascinating islands. Possibly a good deal of the romance which we associate with South Sea island life is the product of our own imaginations. At all events, the chivalrous sentiment is in the Fijian, as regards what many will consider the most important sphere, absolutely non-existent. His history abounds in acts of splendid devotion to his chiefs; towards women the sentiment is practically unknown. Thus in one of these stories a Fijian sailor dwells on the devotion of his British skipper to a dying and not even beautiful wife as not only foolish, but quite unseemly. On the other hand, these yarns give instances of great devotion on the part of the native women, often indeed—but this is not specially Fijian—to very unworthy objects, as the drunken European trader. But here again a limitation comes in. They can feel deeply, and are even capable of tragic endings to their despair; but their character is none the less, according to Mr. Thomson, essentially that of a child, and their emotions accordingly, however keen, proportionally short-lived. Certainly this is the impression, more or less definite, which the race makes, men and women alike, on those who have dealings with it. It is almost superfluous to say that these stories give curious glimpses into native life and into native thought, both the genuine and the sometimes rather confused product of missionary teaching; and we have besides some stirring reminiscences of the old fighting days. If Mr. Thomson should ever contemplate a second series of yarns, he might well collect a few of the old Fijian sagas (from one of which he quotes in the present work), for it is understood that they exist in considerable numbers, and the generation which could repeat, or indeed interpret, them is rapidly passing away.

Capt. Eardley-Wilmot, R.N., has arranged and edited Lord Brassey's Papers and Addresses, which are published by Messrs. Longman & Co. in two volumes, almost the whole of them dealing with naval topics. They will be found of value to all who are interested

'94

ving

vious

ange

hich erds,

with etter

f de

other

ding,

s no

dex

Col

hich

ext.

our

Vith

hese ore hly

nes

no

edi-

ed.

aily ian

of

ing

all

in such questions; but some of them are a little out of date.

MESSRS. SONNENSCHEIN & Co. publish The English Democracy: its Promises and Perils, by Mr. Arnold White, a volume in which we are told many things which most of us knew already.

Mr. Arnold White is persuaded that the House of Commons has deteriorated; yet he is, we understand, anxious to become a member of that body. When he does so he will probably agree in the estimate which has been formed by Mr. Gladstone and others of its oldest and most illustrious members—that the contrary is the case, and that there probably never was a moment in our history when the House of Commons contained so much ability (especially among the younger men) and so much devotion to the public welfare.

Mr. R. H. Davis, doubtless an American, publishes, through Messrs. Sampson Low, Our English Cousins, a bright and pleasant little illustrated volume. Mr. Davis has been to the Derby, he has visited the universities and Henley, gone through a general election, been in London in the season, and visited the East-End. He is decidedly intelligent; but his observation is here and there a little of the "slip-"order. He is under the impression, for example, that the Corrupt Practices Act has destroyed bribery, and he seems to imagine that the corruption of the smaller constituencies is a thing of the past. We fancy that there are those who could take him to boroughs where those who could take him to boroughs where the practices of former days are not unknown. In order to prove how like a club the House of Commons is, he introduces "red-waistcoated waiters," who are, we believe, not to be de-tected in the precincts of that assembly. One of the oddest of his assumptions is that the presence in the gallery of the Prince of Wales might conceivably have some bearing upon whether members should or should not sit hatted. That question, history teaches us, was settled in the time of the Stuarts, by the discussions which followed the presence, not of the Prince of Wales, but of the king.

WE have on our table Governments in Ireland, We have on our table Governments in Ireland, by W. Field (Dublin, Duffy & Co.),—The Georgics of Virgil and The Bucolies of Virgil, Literal Translations by Dr. A. H. Bryce (Bell & Sons),—Juvenal, Satires I., III., IV., edited by A. H. Allcroft (W. B. Clive),—The Royal English Dictionary and Word Treasury, by T. T. Maclagan (Nelson & Sons),—The Aldersgate Series of Civil Service Copy-Books (Relfe Brothers),—The First Light on the Eddystone, by E. Marshall (Seeley),—Fallen Angels, by One by E. Marshall (Seeley), — Fallen Angels, by One of Them (Gay & Bird), — The Evolution of Woman, by E. B. Gamble (Putnam), — Creation: its Law and Religion, by H. Felton (W. Stewart & Co.), — The Microcosm and the Macrocosm: a & Co.),—The Microcosm and the Macrocosm: a Study in Philosophy, by B. Waller (Kegan Paul),—Practical Paper-Making, by G. Clapperton (Crosby Lockwood),—Miranda; or, the Adventuress, by J. Bulmer (Durham, Andrews & Co.),—The Invisible Playmate: a Story of the Unseen, by W. Canton (Isbister),—Tibbie and Tam, by J. W. McLaren (Edinburgh, Baillie),—Pity the Poor Birds! by Dr. A. Jessopp (S.P.C.K.),—The Cross of Sorrow, a Tragedy in Five Acts, by W. Akerman (Bell & Sons),—Plays for my Pupils, by E. M. Jackson (Stanford),—Idylls and Lyrics of the Nile, by H. D. Rawnsley (Nutt),—Vox Clamantium: the Gospel Rawnsley (Nutt),—Vox Clamantium: the Gospel of the People, by Writers, Preachers, and Workers (Innes),—The Cup of Cold Water, and other Sermons, by Rev. J. M. Jones (Sampson Low),—The Incurration and Common Life, by United Sermones, by Low),—The Incarnation and Common Life, by B. F. Westcott, D.D. (Macmillan),—The Bishops' Blue Book, by the Rev. J. S. Reed (New York, Pott & Co.),—The Anglo-Saxón Version of the Book of Psalms, Dissertation by J. D. Bruce (Baltimore, the Modern Language Association), —Notes of Spiritual Retreats and Instructions, given by the late Rev. J. Morris (Art and Book Company),—Good Style, Small Expense; or,

We'll never go there any More, by Ben Holt (New York),—Strange Stories of Strange People, by Oliver Dale (Henry & Co.),—Herondas Mimiamben, by S. Mekler (Vienna, Konegen),—Individual- und Gemeindepsalmen, by Dr. G. Beer (Marburg, Elwert),—and La Fiancée du Docteur, by P. Samy (Paris, Calmann Lévy). Among New Editions we have Devonshire Antimities. by J. Chudleigh (Allenson).—Zum Rosengarten, by Dr. G. Holz (Halle-a.-S., Niemeyer),—and Guillaume II. à Londres et l'Union Franco-Russe, by G. Routier (Paris, Le Soudier).

### LIST OF NEW BOOKS.

ENGLISH.

Theology.

Jewish Question (The) and the Mission of the Jews, 7/6 cl.

Law.

Campbell's (R.) Ruling Cases, with American Notes by
I. Browne, Vol. 1, 8vo. 25/ net.

Fine Art.

Designs for Church Embroidery, by A. R., Letterpress by A. Wiel, 4to. 12/ net.

Harper's (C. G.) A Practical Handbook of Drawing, 7/6 cl.

Poetry.

Bell's (M. T.) Poems and other Pieces, edited, with Memoir, by her Brother, cr. 8vo. 5/cl.

Rhys's (E.) A London Rose, and other Rhymes, 5/net.

Philosophy.

Wenley's (R. M.) Aspects of Pessimism, cr. 8vo. 6/ cl.

History and Biography.

Macpherson (J.), Life and Letters of, by B. Saunders, 7/6 cl.

Portal's (Late Sir G.) British Mission to Uganda in 1893, edited, with Memoir, by Rodd, 8vo. 21/ cl.

Geography and Travel.

Brine's (Vice - Admiral L.) Travels amongst American Indians, 8vo. 21/el.

Brines (Vice - Admirat L.) Traves amongst American Indians, 8vo. 21/cf. Sutherland's (Å.) Class-Book of Geography adapted to Edu-cation Code of Victoria, 12mo. 2/6 cf. Wilson's (Mrs. R.) In the Land of the Tui, my Journal in New Zealand, cr. 8vo. 7/6 cf. Folk-lore.

Folk-Tales of Angola, collected and edited by Heli Chatelain, 8vo. 12/6 net. Philology.

Ciceronis pro L. Murena, ed. with Intro. by J. H. Freese, 2/6 Valentine's (W. W.) New High German, a Comparative Study, edited by A. H. Keene, 2 vols. 8vo. 30/ cl.

Science.

Bateman's (J. F. R.) Short Method, Ex-Meridian Tables, sm. 4to. 7/6 net.

Dixon's (C.) Nests and Eggs of British Birds, Large-Paper Edition, royal 8vo. 15/ net.

Foster's (C. Le Neve) Text-Book of Ore and Stone Mining, 8vo. 34/ cl.

Lefèvre's (A.) Race and Language, cr. 8vo. 5/ cl. (International Scientific Series.)

Mortimer's (J.) Cotton, from Field to Factory, 8vo. 2/6 cl.

Pavy's (F. W.) The Physiology of the Carbohydrates, 10/6

General Literature. Science.

Mortimer's (F. W.) The Physiology of the Carbohydrates, 10/6

General Literature.

Autobiography of a Boy, Passages selected by his Friend
G. S. Street, 12mo. 3/6 net.

Bickerdyke's (J.) A Banished Beauty, cr. 8vo. 6/ cl.

Braddon's (Miss) Thou Art the Man, a Novel, 3 vols, 31/6 cl.

Clifford's (Mrs. W. K.) A Wild Proxy, cr. 8vo. 2// bds.

Dyan's (M.) All in a Man's Keeping, 2 vols. cr. 8vo. 2// cl.

Gale's (N.) A June Romance, 12mo. 2/6 net.

Gilke's (A. H.) The Thing that Hath Been, or a Young Man's

Mistakes, cr. 8vo. 8/ cl.

Goldwin's (A.) If nue Season, cr. 8vo. 6/ cl.

Gorden's (A.) Greater Love, and other Stories, cr. 8vo. 2// 6cl.

Gorden's (A. C.) The King's Stockbroker, cr. 8vo. 2// 6d.

Gunter's (A. C.) The King's Stockbroker, cr. 8vo. 2// 6d.

Hepworth's (G. H.) The Meet in Heaven, cr. 8vo. 2// 6d.

Hepworth's (G. H.) The Meet in Heaven, cr. 8vo. 2// 6d.

Maclachlan's (T. B.) William Blacklock, Journalist, a Love

Story, cr. 8vo. 3/6 cl.

Maclachlan's (T. B.) William Blacklock, Journalist, a Love Story, cr. 8vo. 3/6 cl.
Oliphant's (Mrs.) The Curate in Charge, cr. 8vo. 3/6 cl.
Patton-Bethume's (F.) Bachelor to the Rescue, cr. 8vo. 3/6 cl.
Pestaloziz's (J. H.) How Gertrude teaches her Children, translated by L. R. Holland and F. C. Turner, 3/ cl.
Praed's (Mrs. C.) Outlaw and Lawmaker, cr. 8vo. 3/6 cl.
Recreations with Magic Squares, by Cavendish, 12mo. 2/6 cl.
Speight's (T. W.) Burgo's Romance, 12mo. 2/ bds.
Superfluous Woman (A), cr. 8vo. 6/ cl.
Tuckwell's (G. M.) The State and its Children, cr. 8vo. 2/6
Yonge's (C. M.) Grisly Grisell, or the Laidty Lady of Whiburn, cr. 8vo. 3/6 cl.

### FOREIGN.

Theology.

Anrich (G.): Das antike Mysterienwesen in seinem Einfluss auf das Christenthum, 5m. 60.

Justinus's Rechtfertigung des Christenthums, verdeutscht v. H. Veil, 5m. 60.

Fine Art and Archaelogy.

Benedite (L.): Le Musée du Luxembourg, Part 1, 1fr. 50. Music.

Nagel (W.); Geschichte der Musik in England, Part 1, 4m. History and Biography.

Mémoires du Chancelier Pasquier, Vol. 4, 8fr.

Geography and Travel.
Belgique et Grand-duché de Luxembourg, 7fr. 50.

Philology. .

Casparl (C. P.): Das Buch Hiob in Hieronymus's Uebersetzung, 2m. 30.

Frey (Général): Annamites et Extrême-Occidentaux, Recherches sur l'Origine des Langues, éfr.

Noreen (A.): Abriss der urgermanischen Lautlehre, 5m.

Qvigstad (J. K.): Nordische Lehnwörter im Lappischen, 6m.

6m.

General Literature.

Claretie (J.): La Frontière, 2fr. 50.

Gyp: Le Mariage de Chiffon, 3fr. 50.

Maèl (P.): Terre de Fauves, 7fr.

Maizeroy (R.): Ville d'Amour, 3fr. 50.

### THE LATE BISHOP OF BATH AND WELLS.

Huddersfield, June 11, 1894

THE obituary notices that have appeared this week of the late Lord A. C. Hervey omit any reference to one of the most important events in the good bishop's life, namely, his discovery of W. Tyndale's translation of Jonah.

A tradition existed that Tyndale had translated into English and published the book of Jonah, but no copy of it was known to be in any English or foreign public library, nor in the hands of any private collector. Within a few years of Tyndale's death all trace of this work appears to have been lost; even John Rogers, Tyndale's intimate friend and literary executor, overlooked it, for when he gathered together the various portions of the Bible which had been translated by Tyndale, and published them in 1537 as "Matthew's" Bible, now commonly called Tyndale's Bible, he did not insert Tyndale's translation of Jonah, but substituted Coverdale's rendering of 1535.

After 324 years had passed away, and no copy of Tyndale's Jonah had turned up, its ever having existed was regarded as a myth by sceptical people; but traditions have a curious habit of in time showing themselves to be true. So it proved in this case, for one day the late bishop was fortunate enough to discover in his appears to have been lost; even John Rogers,

bishop was fortunate enough to discover in his bishop was fortunate enough to discover in his library a genuine copy which at some time had been bound up with a number of miscellaneous ancient pamphlets, and so had hitherto escaped recognition. It consists of twenty-four leaves, and bears internal evidence that it was printed by Martin de Keyser at Antwerp. There are twenty-six lines on a full page of the prologue; the printed matter measures 3 in. by 4½ in. The translation varies much from that of Coverdale.

### AN UNKNOWN BALADE BY CHAUCER.

June 11, 1894,

J. R. DORE.

I THINK that in justice to my friend Mr. Warner, of the Department of MSS., I ought to state that he duly noted the existence of the Balade about which Dr. Skeat writes to you, at the time that the acquisition of the MS. for the British Museum was considered, and that he soon afterwards communicated it to me with a view to its publication. That it has not reached you sooner is, therefore, my fault, or, if I may plead an excuse, that of the heavy amount of correspondence I have had the last few months in connexion with the Bibliographical Society, which has made every additional letter seem an evil to be postponed at any cost. If I had shared Dr. Skeat's high opinion of the little poem, I should not have been so sluggish; but it seemed to me, and to some Chaucer friends to whom I showed it, that except at the beginning and end it has little of the poet's happiness of touch. The uses of ful in the lines:—

That whiles I live myn hert to his maystresse Yow hath ful chose in triew perseveraunce,

and of loo in :-

Considrynge eke how I hange in balaunce In yowre servicë; suche, loo, is my chaunce Abidyng grace, &c.,

appear to me difficult to defend, except by an acknowledgment that they were wanted as stopgaps; while in the first of the lines quoted the necessity for slurring the final e which must be added to hert, and about the full pro-nunciation of which Chaucer is exceptionally careful, raises a difficulty of another kind. That Stow, to whom the MS. belonged, did not

with

way

this

publ Add

App

five

adde

of th

unb

allay App 408

pen

of t

App

are

rece

hea wri Mr

on

Mr

Pr

firs

his

dir

Ca

Mo

the

tis

the

He

the

Ar

Th an

Gr

Al

th

ca

th

M

A

on

P

of

M

Jo

10 W

li

print the Balade, at first sight detracted a little from its claims; but Dr. Skeat's explanation, that he was probably daunted by its faults of transcription, is a very probable one. I have not, therefore, pointed out what seem to me shortcomings of the poem (even after its careful editing) with any serious desire to contest the correctness of its ascription, but rather in humble protest against Dr. Skeat's pledging his high authority to the statement that the Balade (written, by the way, with the easiest rhymes in Middle English, aunce and esse) "is the most complete example that exists of his [Chaucer's] mastery over the technicalities of rhythm, statement which is surely an injustice to the poet for whose honour Dr. Skeat has done so

In connexion with the main reason for my letter, I should, perhaps, mention that the Balade is entered in the new volume of the is already in print, and will shortly appear.

Alfred W. Pollard.

### THE ETYMOLOGY OF "LAD" AND "LASS."

As the derivations commonly assigned to these words are notoriously impossible, I venture to offer the following conjectures, which I believe have at least the recommendation of not being in conflict with recognized phonological laws.

The word ladde in English earlier than the fifteenth century does not mean a boy or fifteenth century does not mean a boy or young man, but a servant or a man of humble rank. Thus in 'Piers Plowman' we have "to make lordes of laddes"; in 'Ferumbras,' "Fleo bou schalt of bis lond, as a ladde dob, on by fote"; in Robert of Brunne, "A ladde [baceler, Wace] was y bys londe of fame, Karaucyus ben was his name.....Borne he was of pouere lynage"; and in 'Havelok,' "be chaunpiouns, and ek the ladden" (where the weak plural is noteworthy). It is commonly supposed that this sense is developed from that of supposed that this sense is developed from that of "boy," as in the case of the words knave and  $\pi a\hat{s}$ . But as the sense "boy" is nowhere distinctly evident in the early examples, it seems more reasonable to suppose that the word originally meant "a covert." A resulted development meant "servant." A parallel development may be found in the German dirne, the etymological sense of which is "female slave." The word ladde coincides with the adjectival form of the past participle of the verb to lead. It seems not impossible that this may be the real origin of the word; a "ladde," in the older sense, being one of those led in the train of a lord or commander. We may compare the Italian condotto, explained by Tommaseo as "soldato di banda, mercenario.

The feminine lass first occurs about the year 1300 in two Northern works, the 'Metrical Homilies' and the 'Cursor Mundi,' and in both passages is spelt lasce. This spelling suggests that the word is one of those in which Northern dialects represent a Scandinavian sk by ss, as in ass for ashes (Scandinavian aska), Scotch buss for bush (Scandinavian buskr). Hence the etymology of the word may be sought in the Scandina-vian \*laskw, the feminine of an adjective meaning unmarried; cf. Middle Swedish lösk kona, unmarried woman (Söderwall's dictionary). The original sense of the adjective (which is ety-mologically akin to the verb to tet) is "free from ties, loose," whence the meaning "vagrant," also found in Middle Swedish, and the Icelandic sense (see Vigfusson, under löskr)
"idle, weak." The association of the words lad and lass is, if this explanation be correct, due to their accidental similarity in sound.

HENRY BRADLEY.

### SALES.

AT the sale by Messrs. Puttick & Simpson the following prices were realized for books and MSS. from the library of Mr. C. Conway Thornton, between the 6th and the 13th of June:

Heures a l'Usaige de Paris, on vellum, with miniatures, 1515, 111. 11s. Lamb's Elia, boards, uncut, 1823, 4l. 4s. Landor's Gebir, with two MS. poems, 5l. 5s. Keats's Lamia, first edition, Lady Jackson's Works, 14 vols., 111. Briefe Relation of the Discovery of New England, 71. 5s. Scrope's Deer Stalking and Salmon Fishing, 9l. 15s. Early Ipswich Printing, 1548, 8l. Aubrey's Surrey, 9l. Hodgson's Northumberland, 3ll. Loggan's Oxonia et Cantabrigia, 10l. Nash's Worcester, 8l. 11s. Missale Romanum, MS. on vellum, with miniatures, 14l. Horæ Intemerate, printed on vellum, with miniatures, 1515, 10l. The total of the sale was

Messrs. Sotheby, Wilkinson & Hodge have sold the following books from the library of the late Mr. Frederick Burgess: Boaden, Memoirs of Mrs. Siddons, extra illustrated, 18l. 10s. The Humourist, 4 vols., 1819, 14l. 15s. Dickens, Sketches by Boz, 1839, demy 8vo. 19l.; Pickwick Papers, in the original numbers, 1837, 34l. (this copy cost Mr. Burgess 28l.); The Strange Gentleman, 1837, 38l. (bought by Mr. Burgess for 22l.); Life of Kean, 3 vols., with extra illustrations, 21l. Lamb, Essays of Elia, both series, 1823-33, 13l. 5s. Thackeray, Dionysius Diddler, 9 plates and preface, 25l. 10s.; Flore et Zephyr, 1836, in morocco, 96l. A Scrap-Book containing portraits and autograph letters of actors, 56l. of Mrs. Siddons, extra illustrated, 18l. 10s. autograph letters of actors, 56l.

The same auctioneers have sold the following books belonging to the late Mr. W. Parker Hamond, of Pampisford Hall, on June 5th: Crowe and Cavalcaselle, History of Painting, Vols. I., II., and III., 12l. 5s. Dibdin, Biblio-graphical Decameron and Tour in France and Germany, 22l. D'Avennes, L'Art Arabe, 4 vols., 1877, 17l. 5s. Gardiner, History of England, 8 vols., 18l. 15s. Pennant, London, with extra illustrations, 1805, 181. 5s.

The same auctioneers sold the following books

from the library of the late Sir Charles Eastfrom the library of the late Sir Charles East-lake, P.R.A., on June 8th: Nagler, Neues Allgemeines Künstler Lexicon, 1835, 181. 10s. Crowe and Cavalcaselle, History of Painting in Italy and North Italy, 5 vols., 161. Speculum Humanæ Salvationis (Gunther Zainer, Augs-burg, circa 1471), 391. 10s. Voragine, Legenda Sanctorum (damaged), 1473, 101. 10s. Stirling Maxwell, Don John of Austria, 2 vols. large paner, 1883, 161. 10s. paper, 1883, 16l. 10s.

### 'ENGLISH BARDS AND SCOTCH REVIEWERS.' June 9, 1894.

I HAVE to thank Mr. Murray for his obliging verification of the readings given by the Athenaum writer of 1831, who is shown to have erred in the transcription of all three lines. He is guiltless, however, of the statement that the first note respecting the duel was struck out of the fifth edition. He correctly describes the second note, dated "Nov. 11, 1811," as "addi-

Third Edition (spurious). — Mr. Bagguley's and Mr. Shelley's notes show that I was wrong in supposing "all editions" to read (p. 76, 1. 5): But where fair Isis rolls her purer wave

("when" in my note was a misprint for "where," due to my careless reading of the It would be interesting to know whether these correspondents' copies agree in every particular; but though mine has none of the errors (except that in line 47) noted by Mr. Shelley in his, it would be rash to conclude from such minute variations that the copies belong to different issues, for in those days of the handpress errors were often discovered and corrected while the printing was going on. In my copy I find "sung" misprinted for song (l. 107), "Printer's" for Printers' (l. 120), and "person" for personage (prose foot-note, l. 2). I observe also many errors in punctuation in the text, and the head-line to p. 2 wants its comma. We have still to lay hands on a genuine third. It ought to prove to be an exact reprint of the

second, for Byron was abroad when it was published, and could have made no alterations

Fourth Edition (1810).—I do not think I was wrong in saying that this was "a reprint of the third, which was a mere reprint of the second": at all events, so far, no differences, except those resulting from presumably unintentional misprints, have been pointed out. Both my copies want an asterisk (\*) to "Fitzgerald" in the first line; Postscript is misprinted "Postcript" at p. 83; and the punctuation throughout is very bad. There can now be little if any doubt that all copies dated 1810, and containing only 1,050 lines, are spurious.

J. D. C. lines, are spurious.

The Homestead, Lathom, Ormskirk. Mr. Murray says: "I have Byron's MS. of the first 95 lines, which were prefixed—according to a pencil note in my grandfather's hand-writing—to the third edition." These lines must surely be—less one—the 96 lines prefixed to the second edition, which J. D. C. dates "[October] so it would be interesting to know it Mr. Murray's MS. is dated.

In my copy of the second edition, l. 1007, p. 80, I find the misprint "Abedeen" to which J. D. C. draws attention, and which I had overlooked in my collation. JAMES BROMLEY.

### MRS. GLASSE'S COOKERY BOOK.

Upton Rectory, Dideot

SINCE my former communications upon this subject, I have met with two interesting copies of the book. One has been lent to me by Prebendary Bothamley, of Bath. It is a copy of the fourth edition in octavo, 1751. It pos-sesses the engraved advertisement "Hannah Glasse," &c., but there is a slight variation in the imprint: — "London: Printed for the Author, and sold at the Bluecoat-Boy near the Royal - Exchange; at Mrs. Ashburn's China-Shop," &c., thus reversing the order of the two shop, &c., thus reversing the order of the two names as given in my copy. Mr. Bothamley's copy, however, has an additional interest. Bound up with it is "Appendix to Mrs. Glasse's Cookery: Containing Many New and Useful Receipts in all Branches of the Calculated for Universal Use. To which is added, A copious Index to this and all the added, A copious Index to this and all the Octavo Editions. London, Printed for the Author: and sold by A. Millar, in the Strand; and T. Trye, near Gray's -Inn Gate, Holborn.

MDCCLVIII. [Price One Shilling.]" The signature "H. Glasse" in this Appendix is in fassimile. The Appendix consists of forty-eight pages, and the index of twenty-four pages. The pagination commences with p. 1. The volume was evidently bound in 1758, and is lettered "Glasse's Cookery."

I need hardly say the volume has interested me very much. It is the first and only copy of the Appendix in a separate form, and with Mrs. Glasse's name on the title, that I have hitherto met with; and there are three things to which I would call the attention of the reader. It is styled "Mrs. Glasse's Cookery" in the title. It is lettered "Glasse's Cookery." It bears on the title the name of one of the most famous publishers of last century. Andrew Millar was the publisher of Thomson's 'Seasons'; of all Fielding's works (in fact they are advertised at the end of the index of this volume); was the principal agent in the publication of Johnson's dictionary, and collected and published the 'Ramblers' and 'Adventurers.' The reader will remember the anecdote of Johnson's sending the last sheet of the dictionary to Millar. Millar retired from business in 1767, having acquired a large fortune by his integrity and liberality. Johnson said of him, "I respect Millar, sir; he has raised the price of literature." Would such a man connive at a literary imposture, and put Mrs. Glasse's name to a book written by such a charlatan as Sir John Hill?

The second copy before me is one of the sixth edition of 'The Art of Cookery.' This I have

94

the ad "; hose mispies first " at

very ,050 C.

irk. S. of cord-

and.

nust

the

ber] w if

007. hich

ver-

this pies by ору

the

ina-

two

ey's est. Irs.

rt.

the

me

acquired since I wrote to the Athenœum. The title is the same as in all the previous editions, with this addition: "To which are added by way of Appendix, One hundred and fifty New and Useful Receipts, And a copious Index to this and all the Octavo Editions. Never before published. The Sixth Edition, with very large Additions." The imprint is the same as in the Appendix noticed above, being sold by A. Millar and T. Trye, 1758. The price is mentioned as five shillings. Mrs. Glasse's signature is in facsimile. The contents of the Appendix are added to the contents of the book. The body of the book consists of 330 pp.; then there are 4 pp. of "Additions as printed in the Fifth Edition"; then a leaf (or 2 pp.) on terms of the art of carving (e. g. "To rear a Goose," "to unbrace a Mallard," "to unlace a Coney," "to allay a Pheasant," &c.); and then follows the Appendix with index, making a volume of 408 pp. I may remark on this volume that Mrs. Glasse's name is not on the title, but it has simply "By a Lady"; and that the Appendix is printed consecutively from p. 336 to the end. The date 1758 is the same as that of the title-page of Prebendary Bothamley's Appendix. When the fifth edition of the book was published I cannot say. These early editions are so rare that it is very difficult to find them. Your correspondent Miss Jennett Humphreys may be pleased to hear that Mrs. Glasse's receipts in Jewish cookery first appeared in the Appendix of 1758. RICHARD HOOPER.

### Literary Gosstp.

The forthcoming volume of the 'Dictionary of National Biography,' to be published on June 26th, extends from Morehead to Myles. Prof. J. K. Laughton writes on Sir Henry Morgan, the buccaneer; Mr. Stanley Lane-Poole on Sir Robert B. D. Morier, the diplomatist; Mr. Leslie Stephen on J. A. Cotter Morison; Mr. Cosmo Monkhouse on George Morland and Mulready; Mr. James Gairdner on Prof. Henry Morley; Prof. T. F. Tout on Roger Mortimer, first Earl of March, and many members of his family; Mr. W. A. J. Archbold on Cardinal Morton, Archbishop of Canterbury; Canon Venables on Bishop Thomas Morton; Mr. Joseph Knight on Munden, Morton; Mr. Joseph Knight on Munden, the actor, and Arthur Murphy, the dramatist; Mr. Sidney Lee on Edward Moxon, the publisher; Mr. B. B. Woodward on Henry Nottidge Moseley, the naturalist; Mr. Thomas Bayne on William Motherwell, the poet; Mr. G. A. Aitken on Peter Anthony Motteux; Mr. James Tait on Thomas Mowbray, first Duke of Norfolk, and on other members of the family; Dr. Greenhill on Prof. J. B. Mozley; the Rev. Alexander Gordon on Lodowick Muggleton; the Rev. J. H. Lupton on Richard Multhe Rev. J. H. Lupton on Richard Mul-caster; Mr. A. L. Hardy on Thomas Mun, the economist; Mr. J. D. Duff on H. A. J. Munro, editor of Lucretius; Sir Alexander Arbuthnot on Sir Thomas Munro; Dr. J. F. Payne on Charles Murchison; Prof. Bonney on Sir Roderick Murchison; Mr. R. B. Prosser on William Murdock, the inventor of gas-lighting; Dr. Richard Garnett on John Murray "the second," the publisher; Mr. Thomas Seccombe on the latter's son, John Murray "the third"; Miss Fell Smith on Lindley Murray; Mr. J. M. Rigg on William Murray, Earl of Mansfield, the judge; and Mr. Gordon Goodwin on Sir Hugh Myddelton.

THE Countess of Jersey has entered the lists of authorship with a story-book for Library Committee, a body which is elected

children called 'The Red Jar,' which is to be published by Messrs. Macmillan with illustrations for the next Christmas season.

Mrs. H. G. Woods, after finishing a longer work of fiction, is understood to be engaged in writing some short stories.

Mr. Fraser Rae, who is engaged upon a 'Life of Sheridan,' writes:—
"I should like to know whether collectors of

manuscripts have in their possession any of the letters which Mrs. Sheridan wrote to her sister, Mrs. Tickell, during the years between 1780 and 1786, and, if they are extant, I should further desire to see them. Many letters from Mrs. Tickell to her sister have been preserved, and they are now in my temporary custody. I have been in communication with several of Mrs. Tickell's descendants, but none of them has any knowledge of these letters. They may have passed out of Mr. Tickell's hands after his first wife's death, and may now be in a private

THE will of the late Prof. Robertson Smith has just been proved. By it he leaves his Arabic and Syriac manuscript books, toge-Arabic and Syriac manuscript books, together with twenty early printed or scarce books to be selected by the Librarian, to the University Library. With this exception, the whole of his working library, which is very valuable, is left to Christ's College. A preliminary meeting has been held, at which it was agreed that there should be a memorial at Cambridge of the late professor, and it was suggested that this might be done by raising a fund for the maintenance and extension of his library at Christ's College for the benefit of all Oriental students-an object which he was known to have much at heart—and for the purchase of further manuscripts for the University Library. It being now too late to take further steps this term, a meeting will be held at Cambridge early in October.

A GENERAL meeting of the donors to the Seaside Home for Booksellers, and a meeting of the Committee, both well attended, have been held during the week, Mr. C. J. Longman taking the chair on each occasion. Additional subscriptions have been received, making the total amount to hand about 850l. Rules have been framed, which will shortly be in the hands of the members, and arrangements are being entered into to take possession of No. 49, Royal Parade, Eastbourne, by the 24th of this month. It is, therefore, hoped that the Seaside Home will be ready for the reception of holiday-making booksellers, their assistants and their families, on and after July 1st next. Applications for rooms must be made on forms to be obtained of the Secretary at 48, Paternoster

A NEW edition of the Catalogue of the Reform Club Library is nearly ready. It is eleven years since the last appeared, and, though printed for the members, a desire for copies was manifested by the public, which will be met by Messrs. Smith & Elder undertaking the publication of the present edition. An introduction, on 'The Reform Club and its Library,' contains an account of the foundation of the club and the formation of the library on a plan drawn up by the late Sir Anthony Panizzi, as well as personal and bibliographical details conby the club and is independent of the General Committee.

The autograph manuscript of Scott's 'Anne of Geierstein' was sold by Messrs. Sotheby, Wilkinson & Hodge on Wednesday for 300%; and a volume containing por-tions of 'Waverley' and 'Ivanhoe,' and other fragments, realized 215l.

Mr. Whibley's edition of 'The Ethiopians' of Heliodorus, in Mr. Henley's 'Tudor Translation Series," is nearly ready. It will be followed by Mabbes's translation of the 'Celestina.'

Mr. Henley is going to edit a new series of English classics for Messrs. Methuen.

THE Huguenot Society proposes to pay a visit to Dublin in July.

WITH reference to the paragraph in our last week's issue concerning the price paid for the serial rights of 'Lord Ormont and his Aminta,' we hear that Mr. Stevenson asks 25*l*. a thousand words for the serial rights of 'St. Ives.' We have received letters telling us of prices of 14l. and 15l. a thousand words for short stories, but they are hardly to the point.

Another special copy (the twelve volumes being bound in twenty-four) of the Abbotsford edition of the Waverley Novels has just been sold by auction by a Manchester firm. Although in this expanded form the value is enhanced, it realized only the modest sum of 6l. 15s. An exceptionally low price has just been realized by the sale at a provincial auction-room of a copy of the scarce book 'Memoirs of Grimaldi,' with introduction by Charles Dickens and illustrations by George Cruikshank. It was knocked down for 11. 18s.

In reference to the forgeries of documents professedly written by Burns, Scott, Tannahill, &c., which some time ago created a sensation in Edinburgh, the Scotsman says that an album has been prepared, for pre-sentation to the Scottish Society of Antiquaries, giving facsimiles of the spurious manuscripts. It contains an inscription describing it as a record of the most extensive literary forgeries which have occurred in Scotland.

Messrs. Dent & Co. have in active pre-paration a new edition of Madame de Staël's Corinne.' The edition of Sterne which Mr. Saintsbury is editing for the same firm, and which begins with 'Tristram Shandy,' will include also the 'Sentimental Journey,' and a selection of the letters and sermons.

In connexion with the recent discussion upon 'An Unknown Charter of Liberties' in the English Historical Review, Dr. Liebermann has decided to publish very shortly in this country the text of Henry I.'s corona-MSS., together with an introduction in English describing the origin and classifi-cation of the several MSS., and the text of a unique French version dated about 1200. The contents of this treatise will be communicated by Dr. Liebermann to the Royal Historical Society, of which he is a Corresponding Fellow, at its next meeting on the 21st inst.

WE are glad to hear that the resolution to abolish the newspaper stamp has passed the Austrian Chamber of Deputies.

Nº 3

Gegen

of mor

of [oth

but th

forme

mamn

speak and i

which

we as

correc

prefac

ontol

more

merit

would

labou

they

plan.

atten

repre

these

swan

air. The

that

favo

and

stan

som

tech

which

the

as th

that

abou

satis

of t

of t

tage

equ with

disc

and

able

len

ave

and

Ca

ph be di

in

is le

THE late Bishop of Bath and Wells deserves to be chronicled in these columns as a sound scholar of an old-fashioned type.-Last week we forgot to mention the decease of Prof. Roscher, the well-known writer on political economy.—From America comes the news of the death of Prof. Whitney, the distinguished Sanskrit scholar.

A HARD - WORKING scholar has recently passed away in the person of Dr. Wilhelm Freund, who died at Breslau, at the ripe age of nearly eighty-nine. Dr. Freund, who was a pupil of Böckh, issued a number of books, and he made for himself a name chiefly by his Latin dictionaries, which used to be well known in this country, but have been superseded for some time. For a number of years he edited a Schülerbibliothek, which, consisting of exhaustive "cribs, formed the abomination of teachers and the delight of pupils. It was often regretted in Germany that a scholar of his standing should have been obliged to stoop to the manufacture of the lowest class of educational works. In 1852 Dr. Freund came over to this country to collect materials at the British Museum for a scientific work.

THE Turkish papers are publishing some statistics to illustrate the great progress of public instruction in Turkey under the present Sultan. Since his accession the increase in the number of schools is estimated at 25,000, said to be attended by a million and a quarter scholars of both sexes. It is difficult to ascertain what the number formerly was, but there is no doubt the increase is great. This is largely due to the measures taken by the late Sultans, Abd ul Mejid and Abd ul Aziz, in laying the foundation of a Ministry of Instruc-tion, which of late years have been bearing fruit. The progress is also greatly due to the successful working of the reform of the administration of pious or ecclesiastical foundations. Thus, not only have numerous mosques and schools been founded, particularly in connexion with the large immigration of refugees, and religious fervour arousel, but the revenues of the local religious establishments have been considerably augmented. Formerly education in the country districts was very backward, particularly for girls, as parents did not value it; but since education has become compulsory the attendance has much improved. It is only of late that actual statistics have been collected on a satisfactory plan, but the means of comparison in the past are wanting and cannot be obtained.

THE Austrian critic and essayist, Dr. Oscar Welten, died on May 29th at Mödling, near Vienna. His book 'Zola-Abende,' in which he critically analyzed all Zola's romances, had a great success, and the popularity of the master of French naturalism throughout Germany is largely attributed to it.

PROF. QUIDDE's pamphlet on 'Caligula,' whose sale was forbidden by the German authorities, on the ground that it suggested comparison between Caligula and the Kaiser, may now be bought and sold in Germany. It has been largely read in England, and we hear that a translation will shortly be published, with an introduction by a well-known journalist who has made German politics an object of special

Some three years ago Herr Sigmund Brody, proprietor of the News Pester Journal, established—as we reported at the time—a triennial prize of 3,000 florins, to be awarded to the writer who had deserved best of his country by his journalistic activity. A few weeks ago, when the prize was allotted for the first time, the Hungarian Academy of Sciences adjudged it unanimously to the distinguished political writer Franz Pulszky. A more worthy choice could not have been made, since no man has done more by his writings than he to make the cause of Hungary and Louis Kossuth popular outside his native

Dr. A. Berliner's 'History of the Jews in Rome,' from the earliest times to the present day (2,050 years), in German, is now ready for publication.

MR. SAMUEL BUTLER has determined to publish his life of his grandfather, Bishop Butler, in two volumes, containing about as much matter as Stanley's 'Life of Arnold.' As we have already said, the book will throw much light upon the state of the public schools, especially Rugby and Shrewsbury, in the early years of the century. Dr. Butler's episcopal correspondence, which will be largely drawn upon, gives much information about ecclesiastical affairs at the beginning of the present reign.

MESSRS. WILLIAMS & NORGATE will soon publish the first volume of the English translation of Prof. Harnack's large work on the 'History of Dogma,' which we announced several months ago. The translator has had the benefit of the advance sheets of the third German edition. Prof. Harnack has written a new preface specially for this edition.

THE Parliamentary Papers of the most general interest to our readers this week are the Fourth Annual Report of the Astronomer Royal for Scotland (1d.); Education, England and Wales, Report on the Metropolitan Division, 1893 (2d.); and a Return showing the Persons employed in the Inspection of Secondary Schools in Scotland, with the Remuneration paid to Each, &c.

### SCIENCE

ZOOLOGICAL LITERATURE.

The Royal Natural History. Edited by R. Lydekker. Vol. I. Section I. (Warne & Co.) Allen's Naturalist's Library. Edited by R. Bowdler Sharpe.—A Handbook to the Marsupialia and Monotremata. By R. Lydekker. (Allen & Co.)

Creatures of other Days. By Rev. H. N. Hutchinson. (Chapman & Hall.)

Horns and Hoofs; or, Chapters on Hoofed Animals. By R. Lydekker. (Horace Cox.) Zoology of the Invertebrata. By A. E. Shipley, M.A. (Black.)

ALTHOUGH the professed biologist sees signs that the interest in his subject is not so great as it was a few years ago, the publishers appear

correct way than Mr. Lydekker, or the editors of previous works of a similar character, for we have in mind the fact that a publisher has lately have in mind the fact that a publisher has lately begun the issue of a large popular work on botany. Mr. Lydekker intends to confine himself to a history of animals; what Dr. Sharpe's object is we do not know, but we have strong reason for thinking that by "naturalist" he means "zoologist"; at any rate, we are quite sure that the statement in his preface that the "object of the 'Naturalist's Library' is to give within a handy compass a scientific, and we within a handy compass a scientific, and yet popular, account of the Australian mammals" gives a much too confined idea of Messrs. Allen's or his intentions. Mr. Hutchinson, also, takes a too limited view of what his title means, for he deals in the volume before us with vertebrate animals only.

If, however, there is no improvement in the titles of popular works, we are certainly seeing at present a marked advance in the seeing at present a marked advance in the matter, the manner, and the illustrations of popular works on zoology. Of the 'Royal Natural History' we must, of course, speak with reservation, for we have been handed only a brick of the proposed edifice; but we may say that if the other bricks are up to this sample we shall be well pleased to compliment Mr. Lydekker on his work as a zoological Master Builder.

zoological Master Builder.

Not content with his own serial publication, Mr. Lydekker has been the first to produce a volume of the reissue of the "Naturalist's Library." This work, of course, has so far been easy that he has had to hand an authoritative monograph on his subject in Mr. Oldfield Thomas's British Museum Catalogue of the existing members of these two groups, and of this he has, as he amply acknowledges, made full use. He has made parts of his own book readable by adding some general observations and various notes on habits, and he has made it a more complete presentation of the subject by referring to the principal fossil forms; he would, we think, have improved his book had he introduced the extinct forms in their proper zoological place, so nearly as that is known, instead of relegating them to the second part of the volume. We are always glad to see signs of a widely spread interest in zoological inquiries, but we were not prepared to find that a work in any sense meant to be popular would be undertaken by a publisher when found to contain the many technical details which the author has introduced, and, while praising the execution of the work, we cannot allow the reader to imagine that it is meant for perusal even by the severe members of the National Reading Union. When reviewing the 'History of Mammals,' which some three years since was produced by the author and Sir William Flower, we urged that the Monotremata should be more sharply separated from the rest of the Mammalia than these two distinguished specialists were then inclined to allow; we are glad to see that Mr. Lydekker has come round to our view. This encourages us to hope that he may take yet another sug-gestion, to which, indeed, we have before now called his attention in this journal. We are not going to find fault with the dog Latin or bad English in which many naturalists couch their technical diagnoses, for no one reads them but themselves. With popular works of merit it is otherwise; they do not always fall into the hands of those who know little Latin and less Greek, and it will not need much scholarship on the part of men of general education to make them wonder at the term "Monotremata" being used where Monotrema is obviously cor-rect, and they will wonder at the editor passing the hybrid adjective "oo-viviparous" unless they have noted that he himself misuses the to be confident that popular works on natural history will bring them the solid reward which enterprise deserves. When we say "natural history" we are using the term in a more deavour to be "popular," has been incorrect: 94

itors

r we tely

k on him.

rpe's

the

give

sers. title with

inly

of yal

ded

but

8 a

Gegenbaur did not prove that the milk-glands of monotremes "correspond to the sweat-glands of [other mammals] and not to the milk-glands," but that the milk-glands of monotremes are formed on a different type from that of all other

We have not left ourselves much space to speak of the details of Mr. Hutchinson's brightly and intelligently written book, the body of which interested us so much that it was not till we asked ourselves how it was that it was so correct and so up to date that we turned to the preface, to find that many distinguished palæontologists have given him much assistance, and more than one has revised his proof-sheets. This does not detract at all from Mr. Hutchinson's merits, for the busy men who have helped him would never have been at the labour (and a labour it is) to revise another man's proofs had they not seen that they were giving a final touch to a well-conceived and well-executed plan. The author, we are sure, would wish that attention should be called to Mr. Smit's figures, representing his ideas as to the appearance of these creatures in those other days when they swam the waters, trod the land, or flew in the

The title of 'Horns and Hoofs' is a fair index The title of 'Horns and Hoofs' is a fair index to the style in which it is written; if we add that the articles of which it is made up were favourably received by the readers of the Field and of Land and Water, we shall probably convey a very fair idea of its scope and substance. We must own, however, that we are somewhat astonished at the large amount of technical zoology and zoological speculation which the modern sportsman will endure. When the subjects are brought before him as clearly as they are by Mr. Lydekker, we cannot suppose that he does not understand what he is reading about, and we must, therefore, express our satisfaction with one, at any rate, of the results of the attempt to popularize science. In a book of this kind Mr. Lydekker has several advantages: his knowledge of recent Ungulata is equalled, if not surpassed, by his acquaintance with the remains of their ancestors, and his discussion of certain problems of distribution and the like is, in consequence, intelligible and instructive. He has had, moreover, considerable acquaintance with many hoofed animals in their native haunts, and the work, therefore, is by no means that of a bookmaker. There are by no means that of a bookmaker. There are a number of woodcuts, some of which are excellent, but a few are by no means up to the average of the rest. The work is well printed, and we are inclined to think that a wife in search of a present for a sporting spouse might do worse than give him this book as a token of her admiration of his own sporting

As the 'Zoology of the Invertebrata' is assuredly beyond the grasp of the "upper forms of schools," a part of the public for which the author designs it, and as it "is in no sense a work for advanced students," we conclude that it may be regarded as suitable for the "General" and the "First Part" of the Science Tripos at Cambridge away have it was prevent weight to Cambridge; we hope it may prove useful to this somewhat limited public. Judged on the ordinary lines of a text-book, it is inadequate, even from the limited standpoint of pure morphology, although the author has evidently been at great pains to bring together widely dispersed observations and to select new and instructive figures rather than the usual textbook clichés. Unfortunately the figures are in many cases detestably reproduced, and the text is of a character which is best sought in the lecture room, consisting as it does of brief and somewhat dry descriptions of the Invertebrata, group by group.

### ASTRONOMICAL NOTES.

THE Rapport Annuel sur l'État de l'Obser-vatoire de Paris has recently been presented

to the Council by the new Director, M. Tisserand. He commences by a brief sketch of the great extension which has been given to the work of the observatory during the last few years, especially by the addition of the department. ments of spectroscopy and photography. All these have been continued in full activity and efficiency, whilst that of meridian observation efficiency, whilst that of meridian observation still occupies the prominent position which it can never lose, for "c'est lui qui fournit en effet les constantes permettant de calculer les positions des planètes et des étoiles." That department has been under the immediate charge of M. Périgaud, and, owing doubtless in part to the favourable weather which prevailed, a large number both of stars (fundamental stars and supplementary stars of Lalande's "Cata-logue") and of planets was observed during 1893 logue') and of planets was observed during 1893. Various changes have been made in the great various changes have been made in the great equatorial could, under the superintendence of M. Lœwy; the small instrument of the same construction has been employed by M. Puiseux in the observation of double stars, of comets, and of a few small planets. M. Bigourdan repaired to Senegal to observe the total eclipse the sun which was visible there on the 16th of April, 1893. He was able to resume his work at Paris with the equatorial of the western tower on the 16th of the following month, and obtained a large number of observations of double stars, of nebulæ, of comets, and casual phenomena; whilst M. Callendreau devoted himself principally to observing small planets and comets with the equatorial of the eastern tower. Celestial photography has been under the charge of M. Paul Henry; the portion of the photographic survey of the heavens undertaken at Paris has been vigorously continued, and lunar and other photographs have been also obtained. M. Deslandres has, as before, superintended the department of spectroscopy; he took part in the observation of the total eclipse of the sun in Senegal, and afterwards continued his work at Paris on the sun and stars. The meteorological observations, superintended by M. Wolf, have been regularly pursued by the same methods and with the same instruments as in preceding years. The reduction of all observations has been diligently kept up; the volumes for 1886 and 1887 will soon be issued, their printing being far advanced, and that for 1888 will shortly be commenced.

Prof. G. W. Hough, of the North-Western University and Director of the Dearborn Observatory, Evanston, Illinois, has published in Nos. 3233-4 of the Astronomische Nachrichten a new (third) catalogue of 187 double stars discovered with the 18½-inch refractor of that observatory during the years 1890-3, together with a valuable series of measures of 152 known

### SOCIETIES.

ROYAL. — June 7. — Right Hon. Lord Kelvin, President, in the chair.—The annual meeting for the election of Fellows was held.—The following were elected: Mr. W. Bateson, Mr. G. A. Boulenger, Dr. J. R. Bradford, Prof. H. L. Callendar, Prof. W. W. Cheyne, Mr. R. E. Froude, Prof. M. J. M. Hill, Prof. John Viriamu Jones, Mr. A. E. H. Love, Mr. R. Lydekker, Mr. F. C. Penrose, Mr. D. H. Scott, Rev. F. J. Smith, Mr. J. W. Swan, and Mr. V. H. Veley.—The following papers were read: 'On the Newtonian Constant of Gravitation,' by Prof. C. V. Boys,—'On the Recurrent Images attending Visual Impressions,' by Mr. S. Bidwell,—'Niagara Falls as a Chronometer of Geological Time,' by Dr. J. W. Spencer,—'Contributions to the Life-history of the Foraminifera,' by Mr. J. J. Lister,—and 'The Influence of Intravenous Injection of Sugar on the Gases of the Blood,' by Dr. Vaughan Harley.

GEOLOGICAL.—June 6.—Dr. H. Woodward, President, in the chair.—Mr. F. L. Kitchin was elected a Fellow, and M. P. de Loriol-Lefort, of Geneva, a Foreign Correspondent of the Society.—The following communications were read: 'On the Banded Structure of some Tertiary Gabbros in the Isle of Skye,' by Sir A. Geikie and Mr. J. J. H. Teall,—'On the Microscopical Structure of the Derbyshire Carboniferous Dolerites and Tuffs,' by Mr. H. H.

Arnold-Bemrose,—and 'On the Origin of the Permian Breceias of the Midlands, and a Comparison of them with the Upper Carboniferous Glacial Deposits of India and Australia,' by Mr. R. D. Oldham.

ARCHÆOLOGICAL INSTITUTE.—June 6.—Mr. E. Green in the chair.—Dr. Hopkins read a paper 'On an Early Seventeenth Century Organ Contract,' The organ was built for the chapel of Chirk Castle, North Wales, by John Burward, organ maker of London, at a cost of 150t., paid by Sir Thomas Myddelton, the then owner of the castle. The date of the contract is February 29th, 1631, and the organ was completed in ten months. Dr. Hopkins exhibited the original contract, and also some contemporary MS. music-books from the same chapel.—Dr. Wickham Legg read a paper 'On the Constitution Quia propter which governed Canonical Elections in the Middle Ages.' They were (1) by way of the Holy Ghost, (2) by scrutiny, and (3) by compromise. Instances of the survival of these practices in England in the nineteenth century were practices in England in the nineteenth century were

LINNEAN.—June 7.—Mr. C. B. Clarke, President, in the chair.—Messrs. W. E. Balley, F. W. Hildyard, and A. Zietz were elected Fellows.—The President nominated as vice-presidents for the year Messrs. J. G. Baker, W. Carruthers, and F. Crisp, and Prof. C. Stewart.—Dr. J. Lowe communicated the results of observations made by him in Madeira and Teneriffe on the habit in certain insectivorous small birds, belonging to the genera Sylvia, Phylloscopus, and Parus (of which specimens were exhibited), of puncturing the calyces of flowers for the purpose of attracting insects on which they feed.—An interesting discussion followed, in which the President, the Rev. G. Henslow, and others took part.—Mr. Carruthers exhibited a series of photographs of the celebrated Cowthorpe oak in Yorkshire, taken at long intervals, commencing with a reproduction of Dr. Hunter's engraving of 1776, and made remarks upon the rate of growth and decay, and probable duration of life in this tree.—Mr. R. Dowling exhibited and made remarks upon a dwarf glaucous pine, and some curiously shaped Trapa fruits from Japan.—Mr. T. Christy exhibited specimens of two species of Polygonum (P. sachalinense and P. cuspidatum), of value for forage, and pointed out that the roots of the mature plants when cut are, in the former species of a whitish colour, and in the latter of a bright yellow, enabling the two to be readily distinguished.—A paper was then read by Sir J. Lubbock 'On Stipules and the Protection of Buds.'—A discussion followed, in which the Rev. G. Henslow, Mr. A. W. Bennett, Prof. Marshall Ward, and Mr. J. Fraser took part.—Before the meeting adjourned the President announced that a bust of Charles Waterton, the Yorkshire naturalist, and author of 'Wanderings in South America,' had been presented to the Society by the trustees of the late Mrs. Pitt Byrne (née Busk). This bust was executed in 1865 (the year in which Waterton died at the age of eighty-three) by the late Mr. W. Hawkins. It is an excellent likeness, and the only bust of him in existenc LINNEAN.—June 7.—Mr. C. B. Clarke, President, in the chair.—Messrs. W. E. Bailey, F. W. Hildyard, and A. Zietz were elected Fellows.—The President

ZOOLOGICAL.—June 5.—Sir W. H. Flower, President, in the chair.—The Secretary read a report on the additions to the menagerie during May, and Mr. Sclater made some remarks on the animals inspected the additions to the menagerie during May, and Mr. Sclater made some remarks on the animals inspected during a recent visit to the Zoological Gardens of Rotterdam, Amsterdam, Hanover, Berlin, and Hamburg.—Communications were read: from Dr. E. A. Goeldi, on the opossums of the Serra dos Orgaos, Rio de Janeiro, Brazil,—from Dr. W. B. Benham, on a particularly abnormal vertebral column of the bull-frog (Rana mugicas), and on certain other variations in the anurous column of this frog,—and by Mr. L. Johnson on the pupils of the Felidæ, in which he stated that the conclusion he had reached was that the natural shape of the pupil in Felis is circular. A'though under various degrees of light one mi\_at get every shape from the circle through all degrees of oval to a perfectly vertical line, yet instillations of atropine or cocaine solutions caused every pupil to become a true circle. The younger the cat the greater the tendency for the pupil to become pointed oval in ordinary light, and, conversely, the older the cat the more frequently did we find a circular pupil. Brilliant light always caused contraction to oval, and direct sunlight to a thin line, in the smaller Felidæ; in the larger Felidæ Mr. Johnson had frequently found the pupils contract to a small circle.

Nº 3

Flem

of th

that

sibly

a lif

poin apar

and

art ascr

thin app won

a h

Tad

acco

bear

sch

out pict

slov

ma

ren

nno wh Th

eve

COL

an

of

th

to

S

of

w

ti

p fin o o

R

Suddenly alarming a cat had the effect of momentarily dilating the pupil; while in sleep the pupil was always contracted. The communication was illustrated by models and diagrams.—Mr. O. Thomas gave an account of the gazelles of Algeria, chiefly based on specimens brought home by Sir E. Loder, and distinguished three unquestionable species, Gazella dorcas, G. cuvieri, and G. loderi, the last being a new species of which examples had been obtained by Sir E. Loder in the sand-hills three days south of Biskra. A fourth gazelle, of which a skin and skull had been bought by Sir E. Loder in Algiers many years ago, was referred with some doubt to Gazella corinna, the Corinne of Buffon.—Sir Edmund Loder gave an account of his expedition in search of the "reem," as the Gazella loderi is called by the Arabs, and stated what he had learnt of its habits and distribution, and also made remarks on the period of gestation of the Indian antelope, as observed in captivity.

the period of gestation of the Indian antelope, as observed in captivity.

ENTOMOLOGICAL.—June 6.—Capt. H. J. Elwes, President, in the chair.—Dr. K. Jordan and the Hon. N. C. Rothschild were elected Fellows.—Mr. W. F. H. Blandford exhibited a series of eleven male specimens of Rhina barbirostris from British Honduras, of which the largest and smallest examples measure respectively 60 and 17 mm. The difference in bulk, supposing the proportions to be identical, is as 43 to 1. He remarked that this variation of the size is especially common in the Brenthidæ, Cossonidæ, and other wood-boring Coleoptera.—The President, Dr. Sharp, the Rev. Canon Fowler, Mr. Jacoby, the Hon. W. Rothschild, Mr. Merrifield, and Mr. Champion took part in the discussion which ensued.—Mr. A. J. Chitty exhibited specimens of Cardiophorus equiseti taken near Braunton, on the north coast of Devon, in May, 1891.—Mr. Champion and Mr. Blandford made some remarks on the species.—Mr. MacLachlan exhibited for Mr. J. W. Douglas male specimens of a coccid (Lecanium prunastri), bred from scales attached to shoots of blackthorn (Prunus spinosa) received from Herr K. Sulç, of Prague.—Mr. Douglas communicated notes on the subject, in which he stated that the species was common on blackthorn in France and Germany, and should be found in Britain.—Lord Walsingham exhibited a series of Cacoccia podana, Scop., reared from larvæ feeding on Lapageria and palms in Messrs. Veitch's conservatories in King's Road, Chelsea, including some very dark varieties.—The Hon. W. Rothschild stated that he had taken the species on lime.—Mr. Hampson and Mr. Tutt also made some remarks on the habits of the species.—Mr. C. Fenn exhibited a long series of Selenia lunaria, bred from one batch of eggs, which included both the spring and summer, forms; and also two unforced specimens, which emerged in November. He remarked that the variation between the two emergences, viz., spring and summer, is considerable, and also the range of variation inter se, energially in the spring form: which included both the spring and summer forms; and also two unforced specimens, which emerged in November. He remarked that the variation between the two emergences, viz., spring and summer, is considerable, and also the range of variation inter se, especially in the spring form; but it is very remarkable that the summer form has one or two representatives among the specimens of the spring emergence. He said that the parent female was taken at Bexley in May, 1893.—Mr. F. Lovell-Keays exhibited a variety of L. alexis (female), having the marginal ocelli on the hind wings entirely without the usual orange -coloured lunules. The specimen was captured at Caterham.—Mr. J. H. Durrant exhibited a series of Steganoptycha pygmæana. Hb., taken at Merton, Norfolk, between the 25th of March and the middle of April last.—Lord Walsingham made some remarks on the species.—Mr. H. Goss read an extract from a report from Mr. J. R. Preece, H.M. Consul at Ispahan, to the Foreign Office, on the subject of damage caused to the wheat crop in the district of Rafsinjan by an insect which was called "sen" by the natives, and which hedescribed as "like a flying bug, reddish olive in colour, with heavy broad shoulders." Mr. Goss said he had been asked by Mr. W. H. Preece to ascertain, if possible, the name of the species known to the natives as "sen."—Dr. Sharp said that in the absence of a specimen of the insect it was impossible to express an opinion as to the identity of the species.—Canon Fowler exhibited for Miss Ormerod specimens of Diloboderus abderus, Sturm, Ewcranium arachnoides, Brull., and Megathopa violacea, Blanch, which she had received from the La Plata district of the Argentine territories, where they were said to be damaging the grass crops. He also read note from Miss Ormerod on the subject.—Mr. Hampson raised an important point as to what was the legal "date of publication.—A long discussion then ensued, in which br. Sharp, Hon. W. Rothschild, Mr. Goss, Mr. McLachlan, Lord Walsingham, Prof. Poulton, and Mr. Verrall to

tions of a New Species of Raphidia, L., and of Three New Species of Trichoptera from the Balkan Penin-sula, with Critical Remarks on *Panorpa gibberosa*, McLach.'—Lord Walsingham then took the chair, and a special meeting, convened under chap, xviii, of the by-laws, was held.

MERTINGS FOR THE ENSUING WEEK.

Mon. Geographical, 8½.—'A Survey of the English Lakes,' Mr. H. R.
Mill.

MERTINGS FOR THE RNSUING WEEK.

Geographical, 8].—'A Curvey of the English Lakes,' Mr. H. R.

Mill.

Statistical, 72.—'A Comparison of the Realized Wealth and
of the Economic Condition of France and England, especially
as relating to their Agricultural Production and their Security
Theology of the Comparison of the Realized Wealth and
not seed of War,' Marchael Protopterus,' Prof. Ray Lankester; Notes on some Specimens of Antiers of the Fallow
Deer, showing Continuous Variation and the Effect of Total or
Partial Castration,' Dr. G. H. Fowler; 'Perforated Flexor
Muscles in some Birds,' Mr. P. C. Mitchell.

Geological, 8.—'Deep Borings at Culford and Winkfield, with
Notes on those at Ware and Cheshunt, Messra, W. Whitaker
and A. J. Aikes-Browne; and seven other Papers.

Microscopical, 8.—'Deep Borings at Culford and Winkfield, with
Notes on those at Ware and Cheshunt, Messra, W. Whitaker
and A. J. Aikes-Browne; and seven other Papers.

Microscopical, 8.—'Deep Borings at Culford and Winkfield, with
Notes on those at Ware and Cheshunt, Messra, W. Whitaker
and A. J. Aikes-Browne; and seven other Papers.

Microscopical, 8.—'Deep Borings at Culford and Winkfield, with
Notes on those at Ware and Cheshunt, Messra, W. Whitaker
and A. J. Aikes-Browne; and Seven other Papers,

Microscopical, 8.—'Deep Serpopted with Strong Winds during
Mictoriogical, 8.—'Beep Serpopted with Strong Winds during
Winds, Mr. R. H. Curtis.

S. Chemical, 8.—'Specific Character of the Fermentation Functions of Yeast Cells, Mr. A. J. Brown; 'Interaction of Lead,

'Quidation of Tartaric Acid in the Presence of Iron,' Mr.

H. J. H. Fenton; 'Relation between the Solublity of a Gas
and the Viscosity of its Solvent,' Prof. Thorpe and Mr. J. W.

Rodger; and other Papers.

Jannean, B.—'Tabulation Areas,' Mr. C. B. Clarke.

Almer, "Henton; 'Relation between the Solublity of a Gas
and the Viscosity of its Solvent,' Prof. Thorpe and Mr. J. W.

Rodger; and other Papers.

Jannean, B.—'Tabulation Areas,' Mr. C. B. Clarke.

Almer, "Henton; 'Relation between

## Science Cossip.

DR. G. W. Balfour, of Edinburgh, has written a volume on 'The Senile Heart: its Symptoms, Sequelæ, and Treatment,' which Messrs. Black are to publish.

A BIOGRAPHY of the late Dr. John Rae, the

Arctic traveller, being in course of preparation, Mrs. Rae will be obliged by the loan of any correspondence or other documents likely to help her. Her address is 10, Royal Terrace, Warrior Square, St. Leonards-on-Sea.

THE fifth deep-sea voyage of exploration undertaken under the auspices of the Academy of Sciences at Vienna will shortly be carried out, under the direction of Dr. Steindachner, the head of the Zoological Department of the Natural History Hofmuseum. The object of the expedition will be the Mediterranean.

### FINE ARTS

Italian Painters: Critical Studies of their Works. By G. Morelli. Translated from the German by C. J. Ffoulkes. Illustrated. (Murray.)

It is difficult to understand why Miss Ffoulkes, who is favourably known as the translator of one or two works on art, selected for translation the least courteous and modest of the works of the late Signor Morelli. The lady's industry is more worthy of our respect than her judgment. She is occasionally a little at fault in rendering German terms of art, but it is right to say that Signor Morelli himself did not invariably employ them in the strictest way. We think the lady should have taken a warning from the very first paragraph of Signor Morelli's almost incredibly self-sufficient "Preface," in which he has the courage to say that while the book is in the main a reproduction of a former work called 'Italian Masters in German Galleries,' that sufficiently arrogant publication "has long been out of print," and therefore needed to be reprinted. There was really little need for another translation. Had Miss Ffoulkes been in a position to appreciate

the drift of public opinion, she would have observed that critics are weary of Signor Morelli's attacks on Dr. Bode and his allusions to Messrs. Crowe and Cavalcaselle, Arrogance such as his generally overshoots its mark, and ensures sympathy for the objects of its hostility.

That Signor Morelli had awarded to Domenico Campagnola certain drawings which uncritical opinions, or rather habits of judgment, had long ascribed to Titian and Giorgione, has been the source of infinite gratification to the Senator and his friends, whose critical acumen may be measured by the readiness with which they deny to every artist but Campagnola every Venetian idyl in chalk or ink that is put into their hands. It is natural, therefore, that, in the new version of this book, the importance of Domenico as a quasi-Titianesque draughtsman should be enlarged upon. Like all shibboleths, it requires judgment in its employment, and too often leads to the ascription to Campagnola of all the rubbish of that school which ranks as Venetian works from the republic's continental domains. That Giovanni Cariani, of Bergamo (a special pet of Signor Morelli's, whom he may be said to have discovered in the may be said to have discovered in the latter stage of his critical studies, and valued accordingly), should again obtain a few pages of notice, rehabilitating his renown, will surprise no one who has observed the intensity of a paternal affection. tion which had been stimulated by oppo-sition. As to this Bergamasque artist, we may say, dismissing the hardy assumptions of Signor Morelli, that there is scarcely anything known about him, while the least questionable of the works bearing his always obscure name is very inferior indeed to some of those which Signor Morelli has been bold enough to ascribe to him.

In respect to drawings such as the so-called Titians, Giorgiones, Palmas, and Campagnolas the author was on much safer ground when he employed photographs for the purpose of forming an opinion upon them than when, as he was much too apt to do, he did the same thing when comparing pictures, and founded widely extended theories upon such untrustworthy examinations. In his additions to this book it is gratifying to find that, while he congratulates himself upon what he assumes to be changes in German public galleries due to his dicta, he is good enough to own to errors and offer fresh decisions, many of which have no better authority than his "convictions" and asser-

It was certain that when a new edition of 'Italian Masters' was in hand the author would say much about a theory which developed and enlarged a whole class of "Northern, and principally Flemish" copyists. That such worthies existed, and were industrious as well as nefarious, was a fact known long before Signor Morelli was born, and has never been doubted by anybody for a moment. The names of some of them have not been forgotten, and the motives of their employers are well understood, but that all, or anything like all, the pictures Signor Morelli damned as due to the Flemish copyists are really such is not credible, unless the whereabouts of the originals is known. In support of the '94

ave

nor llu-

elle.

oots

ob.

ngs

bits

ian

ite

ds

red

ato

at.

rt.

ua

ke

n

al

Flemish copyist theory applied in excess of the circumstances, it has been alleged that so great a number of originals as the catalogues describe could not possibly be due to one hand working during a life of the ordinary duration. On this point it is not to be forgotten that, apart from masters like Rembrandt, Rubens, and Teniers, who were really the chiefs of art factories, the numbers of pictures ascribed to great men are not really anything like so large as at first sight they appear to be. There is nothing, surely, wonderful in an old master producing, say, a hundred and fifty pictures; Mr. Alma Tadema has already signed his "Op. coxvii."

Replicas and works of inferior masters of the great schools are quite sufficient to account for the great numbers of pictures bearing the names of the leaders of those schools, whose facile methods must also be allowed for when we reckon their output. They were enabled to produce pictures in much greater numbers than our slower modes permit, or the shortness of many of the artists' lives would appear to render possible; but this shortness, no one ought to forget, was often more apparent than real, the fact being that, of Signor Morelli's Italian masters, the majority undoubtedly produced pictures at an age when modern painters are still at school.

Though intending to become an artist,
a boy is nowadays considered a dunce
if he leaves school at so early an age as fourteen, and is not examined in every subject but those in which art is concerned; while in Italy in the sixteenth and seventeenth centuries boys destined to be artists never, in the modern sense, went to school at all, but began to draw and paint while they were yet little more than infants, spent their childhood in the shops of their masters, and set up for themselves before they were twenty.

It does not need an Italian senator to tell critics trained in technical methods where the crisp and dexterous, but laboured touches of the copyists, Flemish or otherwise, differ from the firm and spontaneous handling of the true masters. It is one of the pleasing delusions of dilettanti such as Signor Morelli that they alone can discriminate the old lamps from the new; and one of the most edifying of these impulses of vanity is that of our author that the so-called Flemish copyist was quite unknown

until he wrote about

"the question of the authorship of a great number of pictures in public and private collections, as to which I am convinced, after many years of careful study, that although they pass for works by Italian masters, they are in reality for the most part imitations by Northern and principally by Flemish painters. By commenting more fully than has hitherto been done upon the large number of Italian pictures, whether with right or wrong attributions, which are to be found in other European collections besides those specially noticed, I trust that I may have assisted beginners in art-criticism, and have afforded them more copious materials for their own studies......It was not, however, my intention to produce a book to be admired, but rather one that might be read with profit before the pictures themselves."

While we must complain of what we may, without intending an offence, call the pettifogging methods of Signor Morelli in

dealing with details, it is only fair to acknowledge that there are occasional instances of a certain breadth of view in the notice of the Dresden Gallery. Yet even these notices, or most of them, are but commonplace; for example, there is a long and authoritative passage on pp. 153 and 154, in which the writer dilates on the effect of social and political developments in Italy upon Correggio, Giorgione, Buonarotti, and Da Vinci, which would be out of place, because of its triteness, anywhere except in a primer of art history. In details of criticism we have many occasions for agreeing with him; for example, as to what he says of Rumohr on p. 127, and of the famous 'Reading Magdalen,' in the Dresden Gallery, long ascribed—but on grounds which are, to say the least of them, inconclusive—to Correggio. Yet, without attempting to find a better name for this pretty thing, we un-hesitatingly refuse to attribute it to Van der Werff, to whom Signor Morelli allots it. The assertion "that it could not possibly have been by an Italian, and, least of all, by an Italian of the early part of the sixteenth century," is, however, good, so far as the date is concerned, although the other part of it is, we think, open to question. There is a good deal of truth in the remark that such a "Repentant Magdalen" is "simply a Jesuit rendering of the Venus of the Venetian painters," and in the assertion that between Giorgione's exquisite Venus and Correggio's (so - called) 'Repentant Magdalen' "lies the whole range of Spanish - Catholic Counter - Reformation." Even this sarcastic passage is not new when applied to the "Magdalens" in question. More than fifty years ago Browning, moved by a picture by Maclise in the British Institution of 1842, wrote of the old masters whom the lovers 'In a Gondola' were loth to disturb :-

Oh, could you take them by surprise,
You'd find Schidone's eager Duke
Doing the quaintest courtesies
To that prim Saint by "Haste-thee-Luke!"
And, deeper into her rock den,
Bold Castelfranco's Magdalen
You'd find retreated from the ken
Of that robed counsel-keeping Ser—
As if the Tizian thinks of her,
And is not, rather, gravely bent
On seeing for himself what toys
Are these, his progeny invent,
What litter now the board employs
Whereon he signed a document
That got him murdered!

Miss Ffoulkes has performed her task with a light, neat, and careful hand, and in a spirit which preserves the lively and insouciant style of her original. She makes a mistake, as we have already said, now and then, but not very often, in rendering those technical terms which entrap the amateur who has to do with painting. For instance, we are told that Leonardo attained "an intimate knowledge of pictorial modelling, that is, of chiaroscuro." The last is, indeed, a beautiful term, but Miss Ffoulkes may take our word that it is but slightly, if at all, related to "pictorial modelling," whatever may be meant by such a phrase. Some of the illustrations are good and sufficient for the purpose, many others are indifferent, while some are simply bad.

The Illustrated Archæologist. Edited by J. Romilly Allen. Vol. I. (C. J. Clark.)—The fourth part completes the first volume of this excellent magazine, which is now published with an index in a neat cloth cover, and we advise antiquaries to obtain it before it is too late. It does not cost much, and, unless we are mis-taken, the time will come when many will covet a complete set and find it hard to get. We have already noticed the first three parts. The have already noticed the first three parts. The fourth is good, but scarcely up to the average level, and there is a rather undue proportion of borrowed prints. The first article is by Mr. Edward Lovett on 'Prehistoric Man in Jersey,' being an account of the examination of a "neolithic" cave there with figures of the a "neolithic" cave there with figures of the cave and of some of the objects found in it. Then come 'Notes on the Corporation Plate and Insignia of Wiltshire,' by Mr. E. H. Goddard, illustrated by some good blocks lent by the Wilts Archæological Society. Mr. C. C. Hodges follows with an article on the remark-able early church at Escomb in Durham; but he does not show himself to be particularly competent to deal with such a subject. The history of English church building from the beginning of the seventh century to the end of the eleventh has not been studied with such success as has that of the centuries which follow, and men are only slowly becoming convinced that the still existing examples are much commoner than has been generally believed. Still it is rather startling to be told in print that the western porch of Monk-wearmouth Church "is the only instance in which turned baluster shafts have been found which turned baluster snarts name in situ, and, but for this fortunate circumstance, in situ, and, but for this fortunate circumstance, in situ, and, but for this fortunate circumstance, in situ, and bear unknown." If their exact use would have been unknown." Mr. Hodges has never heard of the churches of Brixworth and Earl's Barton in Northamptonshire, Barton-on-Humber in Lincolnshire, and some scores of others in which these shafts still remain in place, he might at least have discovered for himself that there are baluster shafts in the belfry windows as well as in the west doorway at Wearmouth. But though his essay may not be worth much, the illustrations will be useful. There are a good plan and several views reproduced from photographs taken before and after its repair. It is here called a "restoration"; but the architect to whom the care of the old church was given—the lamented R. J. Johnson, of Newcastle—knew better than to Johnson, of Newcastle — knew better than to treat it in the way which that misused word has come to imply, and it is not to be reckoned as a thing of the past. After Mr. Hodges, Mr. J. C. Wall follows with a popular account of old pilgrims' signs and their use, with figures, most of which are old friends; and the rest of the part is taken up with "notes" and reviews of books. The "notes" are very good this quarter, but we miss the "notes in the sale-room, but we miss the "notes in the sale-room," which we hope will not be given up. One note on 'An Unexplained Feature in the Church of Walpole St. Andrew, Norfolk,' makes a puzzle where none exists. The thing is neither more nor less than the base of a pulpit. There was another like it in the neighbouring church of Walpole St. Peter.

THE SALONS.
(Fourth Notice.)

As was to be expected from the appearance of so many volumes of unpublished memoirs about the First Empire, and the extraordinary success of Sardou's 'Madame Sans-Gêne 'at the Vaudeville, there has been a revival of Bonaparte and Napoleon among the artists. It is at the Champs Elysées especially, where what survives of "historical painting" and the "genre historique" still finds an asylum, that this is to be seen. M. Lecomte-du-Noüy and M. Boislecomte show us Bonaparte at the beginning of his career, predicting to some surprised and respectable people his future destiny: "Croyez-moi, il viendra un homme qui saura réunir sur sa tête toutes les espérances de la

Nº 3

on the

the fo

Julia

that a

was n Arrive

that a

found

called

from

view

SHIP

relief

along

chario guides In fro

a holt. is in

mirab

panel

a wom

while

anothe

the a

at his

hefore

mound Zinjer

plies a

Su, by Palan

The widely

Syria identi

a very gradu

in the

three

nation." See the Souper de Beaucaire (No. 1106) and Bonaparte à Nice (217).-M. J. Girardet introduces us to the Passage des Alpes (825) at the moment Bonaparte is received by the monks of the Great St. Bernard .- M. Georges Cain escorts us to the general rehearsal of Madame Sans-Gêne (351); M. Lionel Royer to Tilsitt (1610); M. Cormon to Eylau (476); M. Perboyre to Wagram (1433); M. Chartier to Waterloo (415); M. Boutigny to Essling (264), &c .- As for M. Paul Laurens, he has endeavoured to illustrate the scene admirably described by Alfred de Vigny in 'Grandeur et Servitude militaires,' and has confronted Le Pape et l'Empereur (1072). All this illustration of a remarkable epoch interests the public, and a great deal of ability can be thrown into it. Still it occupies but a small place in the general

movement of contemporary art.

The portraits, too, taken as a whole, are singularly insignificant, and after seeing so many indifferent faces lining the walls of the two Salons, one wonders at the craving for surviving which sustains poor humanity. When in the tombs of the ancient Egyptian empire we discover a vast number of portraits, the realism of which astonishes us, we explain this extraordinary development of iconophily by the peculiarities of Egyptian religious beliefs. In the opinion of the Egyptian, immortality was not assured except on the condition of preserv-ing after the earthly existence a replica ne varietur of the bodily resemblance. The soul, being a double and a sort of aërial projection of the body, had need for its continuance of a permanent support. Now in spite of the science of the embalmer and the complication of the seals of the tomb, the mummy could fade away or be stolen; but the portraits offered an additional chance of immortality by multiplying the exact resemblance of the original. They therefore had to be of a scrupulous fidelity: there was no question of flattering the vanity of the living, but of taking precautions for remaining on the other side of the grave identical with oneself: hence physical defects, and even deformities, became venerable, and were scrupulously registered in this descriptive passport to eternity. Such a doctrine proved an admirable school for the portrait painter, and we are indebted to him for sundry masterpieces that are now more than five thousand years old.

When M. Prudhomme or M. Jourdain has

his portrait painted nowadays, he obeys, on the whole, somewhat similar motives: he desires to survive. But as his religion, when he has one, does not exact, in the ultra-terrestrial interests soul, the presence of a remorselessly faithful representation of his perishable features, he is quite contented to leave behind him a document that is a trifle complimentary. This is what painters call an idealized portrait; and is what painters call an idealized portrait; and the most idealized are the most marketable. Modern iconography is thus full of falsehoods —photography itself has discovered ways of lying. Three-fourths of the portraits do not deserve to have a word wasted upon them; still

there are some that are interesting.

"Pour bien tirer un personnage au vif," as was said in the time of Clouet, there is no need to go "seeking for midday at two o'clock," as so many painters do nowadays. The n "direct" portraits are the most convincing.

Peins-moy, Janet, peins-moy, je te supplye, Sur ce tableau les beautés de ma mye, De la façon que je te le diray,

exclaimed Ronsard, and in a simple "crayon," without trickery or complication, the loyal, truthful, and charming master knew how to convey the living and faithful resemblance:—

Il suffit bien, si tu la sais pourctraire Telle qu'elle est, sans vouloir desguiser Son naturel pour la favoriser.

This straightforward simplicity, this fine and persistent sobriety, is most rare nowadays. The art of painting has become, as the temper of our age has, charged with intentions and subtleties: we seek in the external features the most remote thoughts of the inner man; we pride ourselves on our psychology. Round the figure evoked several painters endeavour to place a symphonic accompaniment—"suggestive," as the slang of the day goes, whether it be right or

wrong.
Mr. Whistler has founded a school. exhibits this year at the Champ de Mars the portrait of one of his most fervent admirers, M. le Comte Robert de Montesquiou-Fézensac (1186). M. de Montesquiou is a most refined æsthete, whom the thought of being simple and looking like other people suffices to render ill, who writes verses that are laboriously obscure, in which he does his best to obliterate under a surplusage of inappropriate words and vague epithets whatever he may have derived from his ancestors of the instinctive need of clearness. The initiated assert that he has succeeded. M. de Montesquiou is an artist; he composes or dreams furniture, and a Psyche of his may be found this year among the objets d'art. Whistler's portrait represents him - and will preserve him for the admiration of posterityin a harmony of black and gold—in evening dress, gloved with a glove that is derived, no doubt, from the cast-off properties of Barbey d'Aurevilly, armed with a switch, serpentin, with a small restless head at the top of a long

with a small rescuess head at the top of a long spiral body.

Mr. Whistler has many imitators. Every time that you perceive in the midst of a more or less mysterious canvas a shadow slowly rising and taking many ways of pulling on or disposing of a glove, or even of doing nothing at all, do not hesitate to detect the results of his influence.

ANDRÉ MICHEL.

> NOTES FROM THE EUPHRATES VALLEY. Malatia, May 17, 1894.

Now that we are about half-way in our journey from coast to coast by way of the Euphrates valley, it may interest some readers of the Athenœum to know how our archæo-

logical exploration has fared.

After a delay at Tarsus and Adana, due to bad luck and officialdom, we started about a month ago and came straight to Aintab. There is little to record of the road so far. examined carefully the ruins of Mopauestia, where the double sites on both banks of the Pyramus show much still above ground, and copied several inscriptions, including a milestone of Valentinian. After crossing the Amanus, we spent a day with Drs. von Luschau and Koldewey at Zinjerli, seeing the different palaces and the medley of monuments, Assyrian, "Hittite," and old Semitic, which that extraordinary mound is yielding up to the spade. The harvest to be reaped in the Zinjerli plain is far from exhausted yet. There are two other mounds upon it in every way similar to Zinjerli itself, from both of which sculptures have been obtained already; and Dr. von Luschau urges strongly the necessity of excavating both. Any one who can obtain the necessary funds will have Dr. von Luschau's cordial co-operation, and in all probability find monuments not less notable than those obtained from Zinjerli. Aintab proved to be a mine of small "Hittite" antiquities, seals, axe and chisel heads, cylinders, and scarabsei, whence obtained I could not learn satisfactorily. One small stone boss, engraved on the two sides with figures of a god and a mortal, accompanied by hieroglyphic legends, is worthy to be compared with any "Hittite" treasure in any European museum, and several other pieces are of exceptional interest.

From Aintab we made for the Euphrates, and struck the river at Khalfat. As the Gyuk Su, a right-bank tributary, is unfordable at this season, we were obliged to cross the Euphrates -not a pleasant experience when the river is swirling through its gorge, swollen by melted snows. Striking across a bend, we recrossed the stream just above Samsat, and spent two or

three days in the miserable village which now represents Samosata. The ancient city lay immediately about the castle mound, and its limits are still to be seen. The modern village appears to occupy the situation of the legionary camp. We found an altar and two tiles in-scribed "Legio XVI. Flavia Firma," and a few other inscriptions, but the site is not prolific, I made a copy and impression of the rudely inscribed and much decayed Hittite stele which lies near the castle, but, not having Humann and Puchstein's book with me, cannot tell whether I have improved in any way on their publication.

The most remarkable relic of ancient Samo sata is undoubtedly the great aqueduct by which water was brought some twenty miles from the Kiakhta river into the town. The stream flows mainly through tunnels, but is carried on arches across the mouths of numerous ravines running down to the Euphrates. These bridges are very massive, and present the appearance of having been strengthened at a period later than that of their first erection by masonry built within the arches. It must be owing to them that an idea prevails that on the Euphrates the Romans defended their frontier by walling up the mouths of the lateral ravines. We followed the aqueduct to its junction with the Kiakhta, and, after fording the river with great difficulty and some ang the river with great difficulty and some danger, made our way up to Kiakhta, abandoning, owing to the height of the tributary streams, the project of following the right bank of the Euphrates through the Taurus. Some of the party reached the same place by way of Adiaman, visiting on the way the site of Perre, about two hours distant from that town.

Kiakhta lies near two relics of antiquity, each the Nimrud Dagh, and the great Roman bridge over the Kiakhta river. The latter has been used ever since the time of Vespasian, and nothing but powerful explosives could ruin it now. Seen either from the roadway, where the massive balustrade and inscribed columns and tablets are before the traveller's eyes, or from below, where the full magnitude of the single arch, 70 ft. high and 115 ft. span, can be appreciated, this magnificent monument of Roman rule, still intact in a wild glen on the extreme limit of the empire, must make a strange impression on any beholder. It carried beyond question the great military road from Melitene through the Taurus to Perre and Samosata, and, indeed, the roadway can be seen running from the eastern end of the bridge up into the mountains. This military highway did not, therefore, take the Adiaman-Besne-Pulat pass, as has been supposed, but a more easterly line, probably that of an easy path still much used as a route from Adiaman and Kiakhta, which goes by way of Birmishe and Bekiakr to Malatia, in about of Birmishe and Bekiakr to Malatia, in about twenty hours from the bridge. We proposed to follow its line across Taurus, but native guides disposed, and took us by a hill-track, often so narrow that our packhorses had to be unloaded and led across bad places and reloaded again; and it was rendered still more difficult at this season nt was rendered still more difficult at this season by treacherous snow bridges across the gullies. We toiled up and down precipices for two days, always hoping to strike again the line of the old roadway, but in vain. Our horses rolled down snow-slopes, or broke through snow bridges, or half drowned themselves and their loads in swollen torrents, and when we struggled through at last

to Malatia, we had had enough of the Taurus in a backward May!

Under the inscription of Julia Domna on the Kiakhta bridge is a long-erased text of which I made out a letter here and there, agreeing with the formula of Vespasian. Even without that evidence the probability would be all in favour of that emperor being the original builder of this great. emperor being the original builder of this great bridge in the country which he was the first to reduce to the status of a province. The stelæ of Septimius Severus and his sons, which are also

Sind, paper great Island jealou which Chu in java Khizir der When was Khizr, saint, immo is an specir is inv stream

presse

and e

very (

inscri

chara

hardl

mode

Der j

94

ng

on the bridge, and the honorific dedications by the four cities of Commagene to Caracalla and Julia Domna, point to the same fact as the milestones on the Caesarea-Melitene road, viz., that an important reorganization of the frontier was made at the end of the second century. Arrived here we were at once told on all sides that a stone five thousand years old had been found a few days back at Ordasu, on a mound tound a few days back at Ordasu, on a mound called Arslan Tepe, about three miles distant from the site of Melitene. We were taken to view it at the Government House, and there, sure enough, lay a most notable "Hittite" relief with a text in raised symbols running relief with a text in raised symbols running along the top. The scene is a lion hunt; an unmistakably "Hittite" archer, standing in a chariot, draws an arrow to its head. A driver guides a spirited horse, beside which is a dog. In front ramps a great lion, already pierced with a bolt, looking back at his pursuers. The scene is in a sunken panel of white limestone, admirably preserved. Two fragments of another panel were found at the same time, on which a woman sits opposite a goddess, a cross-legged table of offerings being between the two, while on the right is the hinder part of another chariot, in which stands a man in the act of drawing an arrow from the quiver the act of drawing an arrow from the quiver at his shoulder. We shall visit Arslan Tepe the act of drawing an arrow from the quiver at his shoulder. We shall visit Arslan Tepe before we leave Malatia; there can be no doubt that it is the site of yet another "Hittite" mound-palace, similar to those of Eyuk and Zinjerli, and it is interesting to note that it supplies a missing link on the line of the road from Central Cappadocia, which descends the Tokhma Su, by way of the "Hittite" monuments of Gurun, Palanca, and Arslan Tash, to the Euphrates. su, by way of the "Hittite" monuments of Gurun, Palanga, and Arslan Tash, to the Euphrates. The absolutely similar character of these widely scattered "Hittite" mound-palaces of Syria and Asia Minor, and the unmistakable identity of the art displayed on their reliefs, is a very remarkable and significant fact, which is gradually forcing itself into a prominent place in the field of ancient history.

We hope to continue our journey in two or three days' time up the right bank of the river, but cholera is about, and rumours of quarantine are in the air, and our plans may be frustrated.

D. G. HOGARTH.

### A PERSIAN INSCRIPTION.

To Mr. H. E. M. James, Commissioner in Sind, the British Museum is indebted for a age treasure in a shrine on Khwajah Khizr Island, opposite Rohri, on the Indus, and jealously guarded from the gaze of the vulgar. The inscription consists of a Persian couplet, which reads as follows:—

Chu in dergáh i válá shud huveidá-ki áb i Khizr dáred der javáni, klizir bá khatt i shírín der nivishteh—peí táríkhesh ez dergán i áli.

When this noble structure shone forth, endowed with the water of Khizr in [perennial] youth, Khizr, with graceful scrip, inscribed for its date the words "dergan i'ali" (lofty shrine).

In Persian poetry Khizr, the ever-living saint, is always associated with the water of immortality, and in the valley of the Indus he is an object of worship alike to Hindus and Mohammedans. Capt. (the late Sir Richard) Burton in his work on Sind gives an interesting specimen of the Sindhi hymns, in which Khizr is invoked as the tutelary deity of the mighty stream. The Hijrah year 341 (A.D. 952), expressed by the above chronogram dergáh i 'áli, and engraved in Arabic figures underneath, is a very early date for the erection of his shrine. On whatever authority it may rest, the above inscription is no contemporary evidence. Its character, an elegant Indian Nestalik, can hardly be earlier than the seventeenth or sixteenth century. The style also is decidedly modern, and not so elegant as the character. Der javáni is an awkward and inadequate expression of the idea intended, and the ez in the last hemistich smacks of Indian Persian.

THE LATE MR. J. M. GRAY.

National Portrait Gallery Office Whilst mourning the loss of my most highly valued friend John Miller Gray, of Edinburgh, a fellow worker in the field of portraiture and historical research, and a most genial companion, who died suddenly in March last, I read with considerable emotion a letter from him in the Athenœum of April 14th, which seemed to me as a voice from another world. It was really written during his last illness, and a reference to me in that letter showed that my name was

on his dying lips.

I now wish, before it is too late, in common with a host of other friends, who have already borne testimony to his high worth and generous unselfish nature, to record my full sense of his rare qualifications for the duties to which circumstances had fortunately led him, as Curator of the Scottish National Portrait Gallery. Gray was devoted to history. He had a strong natural perception of form (an essential qualification for the identification of likeness), a quick memory, with indomitable energy and sagacity in penetrating to the origin and groundwork of whatever came before him. He was well able to sift evidence. His industry and extensive reading were shown in the varied and numerous reviews which he contributed to the leading periodicals both of London and Edinburgh, many containing monographs on portrait collections in ancestral houses; and his essays on Burns and the Tassies will be constantly referred to.

He completed an excellent Catalogue of the Loan Collection of Portraits at Edinburgh in One of his most useful and characteristic National Portrait Gallery, opened in state at Edinburgh July 15th, 1889, which was printed in 1891 with illustrations. He there gave a clear account of the origin of the gallery and its progress, fostered by the munificence of an John R. Findlay, was first revealed on the occasion of the state inauguration. My high appreciation of Mr. J. M. Gray's qualifications had long determined me to endeavour to obtain his co-operation in carrying out the arduous task which still remains before me of arranging the portraits on the walls of the new building, now nearing completion, in the neighbourhood of Charing Cross. Mr. Gray had already become acquainted with my wishes, and I had every reason to hope that arrangements might have been made for realization of the scheme.

Gray was of a responsive disposition, and always ready to impart information to others from his abundant stores of knowledge. I feel his loss as that of a younger brother who would most ably have assisted in carrying out the projects I had in view. GEORGE SCHARF.

Messrs. Christie, Manson & Woods sold on the 9th inst. the following pictures, from the collections of the late Mr. A. Dennistoun and others: R. Ansdell, Stag and Dogs, 2044. J. F. Herring, sen., Feeding the Horse, 147l. A. Kauffmann, Children, with fruit, 262l.; Children, with a bird's nest, 210l. W. F. Witherington, The Cornfield, 115l. E. W. Cooke, The Port of Havre, fishing boats in a squall, 299l. T. S. Cooper, A Highland Scene, with peasant woman and pony, 262l.; Morning in the Windsor Meadows, 420l. C. Kiesel, Reflection, 157l. F. R. Lee, Plymouth Breakwater, 225l.; Waiting for the Boats, 152l. J. Linnell, The Timber mg for the Boats, 1922. J. Emmen, The Talasca Waggon, 651l. G. Morland, African Hospitality, 294l.; The Slave Trade, 168l. W. Muller, A Mediterranean Coast Scene, 598l. J. B. Pyne, Windsor Castle, 220l. J. Sant, The Babes in the Wood, 126l. C. Stanfield, A Coast Scene, with jetty at the mouth of a river and shipping, 147l. J. and A. Both, A Landscape, representing a hilly and well-wooded country, 787l.; A Grand Rocky Landscape, with a river falling in cascade on the left, 231l.; Soldiers conducting

Prisoners, a grand landscape, representing a view in Italy, 315l. A. Cuyp, A Landscape, with windmills, 225l.; A Sunny Landscape, with with whiteless, 225t., A Statily Landscape, with a farmer on a grey horse, 168l.; A River Scene, with two artists in a boat sketching a picturesque ruined building, 330l. W. Hobbema, A Landscape, with cattle, 250l. P. De Koning, A Landscape, with a sportsman and dogs on a winding road, 325l.; A Bird's-Eye View, with a village on the left, 619l. Murillo, The Triumph of Religion, angels supporting a mitre and crozier, 131l. A. Pynaker, An Italian Landscape, with peasants and animals, 110l. J. Ruysdael, A. River, falling over rocks in a cascade, 320l.; A Snow Scene, with windmill and cottages, 404l.; A View near Haarlem, with the great church in the distance, 525l.; A Woody Landscape, with a peasant and dogs approaching a ford, 173l. P. Wouwerman, A Hilly Road Scene, 116l.; A Landscape, with a peasant and a horse, 283l. J. B. Greuze, Head of a Young Girl, in white dress, leaning on a table, 178l. A. Van de Velde, A Landscape, with peasant woman and animals, 162l. A. Van Ostade, The Interior of a Country Alehouse, 1831. D. Ghirlandaio, The Virgin and Child, 3571. F. Hals, A Boor in Red Cap and Jacket, 1037

The same auctioneers sold on the 12th inst. the following engravings, from various collections: R. Morghen, The Last Supper, after Leonardo da Vinci, 63l. Rembrandt, The Cottage with White Pales, 38l. R. Strange, Charles I. with the Duke of Hamilton, after Van Dyck, 43l. After Sir E. Landseer, Children of the Mist, by T. Landseer, 29l.; The Monarch of the Glen, by T. Landseer, 76l.; The Challenge, by J. Burnet, 25l. After J. Constable, The Vale of Dedham, by D. Lucas, 92l. The same auctioneers sold on the 12th inst.

### Jine-Brt Cossip.

The third general meeting of the Society of Antiquaries of Ireland for the year 1894 will be held at Carnarvon (by invitation of the Cambrian Archæological Association) in the evening of Monday next. The papers to be read on the occasion are: 'Implements from the Larne Raised Beach' and 'Irish Arrow-heads,' by the Rev. George R. Buick, Vice-President; 'Irish Art as shown on Irish Crosses,' by the Rev. Denis Murphy, Vice-President; 'British Pottery at Silchester and the Potter's Wheel in Ireland,'
by the Rev. Leonard Hassé; 'Notes on the Progress of the Antiquarian Photographic Survey of Ireland,' by Mr. J. L. Robinson, Hon. Proof Ireland, by Mr. J. L. Robinson, Hon. Provincial Secretary for Leinster; 'The Old Session Book of Temple Patrick Presbyterian Church,' by the Rev. W. T. Latimer; 'The Fitzgeralds of Rostellane, co. Cork,' by Mr. R. G. Uniacke Fitzgerald; and on 'Prehistoric Ornament in Ireland and its Relation to Cup and Circle Markings,' by Mr. G. Coffey. Excursions are to be made on Tuesday to Bangor and Conway, Gloydys, Llanrwst Church, and Bettws-y-Coed; on Wednesday, to Llanaelhaiarn; on Thursday, by steamer from Carnarvon to Beaumaris; on Friday, to Llanberis; while on Saturday the remains of the Roman city of Segontium and Carnarvon Castle and church will be visited. The seven churches and other antiquities at Glendalough will be visited on Saturday, the 1st of September.

PROF. JEBB, as President, will take the chair at the annual meeting of the Hellenic Society, to be held at 22, Albemarle Street, on Monday next, at 5 P.M., and will deliver an address on the progress of Hellenic studies during the past year.

To correct a misapprehension which seems to be somewhat general, we may mention that the fine unfinished portrait of Romney by himself, lately sold at Christie's, was acquired, not, as has been stated, for the National Gallery, but for the National Portrait Gallery. On the other hand, several acquisitions of old Italian pictures

Nº 3

and

Trio,

B fla

are I

rene

touch

of th

many

mark

from

conne

be di

fashi

cult

negle

perfo Johan

Euge M.

mine

cert c

canno so-ca

organ pomp The s

instru

bass

fagot

cymb

in Lo

May

strair

No. 3

condi

organ

and 1

Cumr

that f

pressi

more

Conce

Señor

fashio

Frida

the 8

B flat

nation

livan'

hoven

were made for the National Gallery at the sale of the collection left by Lady Eastlake, including the small diptych attributed to Ercole Roberti, the small Ambrogio Borgognone, and the picture bearing the rare signature of Andrea Cordegliaghi.

A PORTION of the library of Mr. Crawhall, formerly of Newcastle-on-Tyne, will be sold at Messrs. Sotheby's on June 23rd. The selection includes a series of albums of humorous sketches by Mr. Crawhall, to which the late Charles S. Keene was indebted for the suggestions of some of his best-known illustrations in Punch. Mr. Layard refers to this in his life of Keene, and in the albums are letters from Keene to Mr. Crawhall generously acknowledging his indebtedness. Keene's treatment of the subjects is in many cases inserted opposite the original sketches. There is also a series of drawings for Punch by Keene, all of which were presented by him to Mr. Crawhall.

Messrs. Boussop, Valadon & Co. invite visitors to a private view, to be held in their gallery, 5, Regent Street, Pall Mall, to-day (Saturday), of a number of paintings by Troyon. The public will be admitted on Monday next, and the exhibition will be open for about a month.

Mr. John Brett, observing that, although his brethren of the Royal Academy give medals and other prizes for landscape painting, they do not profess to teach it, proposes to receive a class of pupils at his house, Daisyfield, Putney, for instruction. They will have the advantage of the adjoining heath to draw and paint on. The notion seems a good one.

Some misstatements having been circulated with regard to the purchases made by the committee administering the remnant of the Madox Brown Fund, it may be well to say that the committee bought at the sale of the deceased artist his large cartoon of 'William the Conqueror,' representing the body of Harold brought to the Conqueror, exhibited at Westminster Hall in 1844, which it is intended to offer to a minor public gallery of art in London. The National Gallery has already received Madox Brown's 'Christ washing Peter's Feet,' his 'Last of England' being at Birmingham, and, besides his paintings in the Town Hall, his 'Work' at Manchester. The committee bought a number of smaller cartoons for distribution to local galleries and art schools. A cartoon of 'Justice,' which was also at Westminster Hall, has been bought by another authority, for, as we understand, the gallery at Liverpool. This, too, is a noble piece of monumental art, compact of dignity and beauty, and worthy of any public collection, however ambitious and select it may be.

A GENERAL meeting of the Society for the Encouragement and Preservation of Indian Art is to take place in the Indian Conference Room at the Imperial Institute on Monday at four o'clock. Sir James Linton is expected to take the chair. The society is badly off for funds, and needs fresh subscribers. A petition, by the way, for the preservation of ancient monuments in India has been presented to Mr. Fowler. The Royal Academy, the Society of Antiquaries, the Society for the Protection of Ancient Buildings, and the Archæological Institute have joined in the petition. The Department of Public Works is nearly as destructive, it would seem, as Mr. Five per Cent. here.

The death is announced of the celebrated Spanish painter Don Federico de Madrazo. The son of Jose Madrazo, the noted artist, he was born at Rome in 1815. He studied at Paris under Winterhalter, and was a frequent exhibitor at the Salons. He obtained a Third Class Medal in 1838, a Second Class in 1839, and First Class Medals in 1845 and 1855, and a rappel in 1878. He became a Correspondent of the Académie des Beaux - Arts in 1853, and a

Foreign Associate in place of Schnorr in 1873. He obtained the Legion of Honour in 1846, and became an Officer in 1878. He was for many years the fashionable portrait painter of Madrid, and Keeper of the Museum of Painting and Director of the School of Painting. All visitors to Madrid who cared for the fine arts were charmed by Don Federico's high-bred courtesy and genuine desire to aid them; but he had long been in failing health. His son Don Raymundo is also an artist of high distinction.

The Burlington Club's exhibition of pictures by old masters, chiefly of the Ferrarese School, contains, no doubt, a considerable proportion of questionable works—copies, for instance—and pictures inherently bad; but there are not a few that are supremely interesting. Among these is the very fine and pathetic 'Pietà,' from the Roscoe Collection at Liverpool, which was formerly attributed to Mantegna (whose work it does not at all resemble). There is, too, a remarkably good 'Entombment' by the same interesting master. Marco Zoppo is admirably represented by more than one capital work; the best is enriched with painted fruits and richly coloured marbles, parts of the throne of the Virgin, such as were commonly introduced by Venetian painters, and were probably due to the influence of the Byzantine mosaics and other decorations with which the old Venetian masters were very familiar. There are also works by Cosimo Tura, Lorenzo Costa (see 'A Concert,' No. 14), Lorenzo Lotto, Perugino (or his scholars), a questionable Francia or two, and a still more questionable Correggio, as well as several exceedingly fine Dosso Dossis, especially a 'Circe,' No. 54.

Mr. P. G. Hamerton will contribute to the second number of the Yellow Book a criticism of the drawings and of the letterpress published in the first number.

Dr. WOERMANN, the Director of the Royal Galleries at Dresden, is preparing for publication a series of facsimiles of the most important examples in the collection of drawings by old masters under his care. The selection is to include upwards of three hundred specimens, and to be accompanied by a critical text from the pen of the Director.

EXCAVATIONS are going on at a place called Fidesh, in the caza of Homs, in Asiatic Turkey. They are under the direction of M. Gratier, a French architect, but all objects excavated are to go to the Imperial Museum at Constantinople.

An addition to the archeological parties in Asia Minor this season is that of Messrs. Emile Sonto and Edward Oula. They will visit Mazin, the ancient Heraclea, Alabanda, Halicarnassus, Mylasa, Stratonicæa, Lagina, and Mooghla, in Southern Caria, in continuation of the last year's explorations of Profs. Koomichek and Raïchel in Eastern Caria.

### MUSIC

### THE WEEK.

ROYAL OPERA, COVENT GARDEN.—'Rigoletto'; Production of M. Massenet's 'Werther'; 'Roméo et Juliette,' ST. JAMES'S HALL.—Wolff Musical Union. QUEEN'S HALL.—Philharmonic Society.

The revival of certain decayed operas at Covent Garden last week is understood to be due to the desire of Madame Melba to prove that the genuine Italian school of vocalization is not extinct. The Australian artist is an excellent witness to this effect, for after her delightful singing in 'Lucia,' she offered an impersonation of Gilda in Verdi's 'Rigoletto' last Saturday, which, from a strictly vocal point of view, could not be easily surpassed. Signor Ancona sang

the part of the Jester superbly, and avoided the melodramatic exaggerations into which exponents of this character frequently fall. Words of commendation are due to Signor de Lucia as the Duke and Mlle. Giulia Ravogli as Maddalena.

M. Massenet's 'Werther,' produced for the first time in London on Monday evening for the rentrée of M. Jean de Reszke, is understood to have been mounted at the special request of the Polish tenor, who has achieved a great success in the titular part on the other side of the Atlantic. First performed at Vienna two years ago, the work at once made a profound impression, and. in fact, may be said to have been far more favourably received in foreign countries than in the land of its composer's birth. Two reasons may be assigned for this, the first being that the subject is essentially German, and the second that it is undramatic. M. Massenet was unwise in making what is virtually a four-act opera out of a story that could easily have been treated in one act with two tableaux. The mere fact that it took three librettists, MM. Edouard Blau, Paul Milliet, and Georges Hartmann, to construct an opera book on the basis of Goethe's story shows the difficulty of the task. Yet although the dramatic interest is feeble, and the subject itself rather morbid, it is impossible to be deaf to the sensuous charm of the music. The score glows with colour and freshness in melody and instrumen-tation, and, as usual with the French com-poser, the love music is remarkable for sentiment and tenderness. On the other hand, that allotted to the light-hearted Sophie and to the children is in admirable contrast to the strains, now dreamy, now passionate, allotted to Werther and Charlotte. The orchestration is, of course, rich and picturesque, and, speaking generally, if the work possesses all the characteristics of the modern French school, of which Berlioz may be said to have been the founder, M. Massenet owes nothing to any composer in particular. The music is his own, and it stamps him as the greatest living master of his nationality. With the exception of the scenic accessories, which will not compare with those at Vienna, the Covent Garden performance is excellent. M. Jean de Reszke has returned to us in full possession of his lovely voice, Madame Eames renders full justice to the part of Charlotte, and Mile. Sigrid Arnoldson is charming as Sophie. The minor parts are safe in the hands of M. Albers, M. Castlemary, and Signor De Vaschetti. The orchestra, which is very fine this year, is firmly guided by Signor Mancinelli.

Gounod's once neglected but now immensely popular 'Roméo et Juliette' has seldom been so effectively performed as on Wednesday evening. M. Jean de Reszke was again in superb voice, and although Madame Melba can scarcely be regarded as an ideal Juliet either in appearance or manner, she sang the music to perfection, and all the other parts were well filled. Again the magnificent orchestra acquitted itself extremely well.

M. Saint-Saëns accomplished a heavy task in a thoroughly artistic manner on Thursday last week. At the concert of the Wolff Musical Union at St. James's Hall in the afternoon he took part in his Pianoforte Mr. H compl WE MacCo that the practic

practice and the Carl R is also drama forte.

WE will ship con and the

and the afternoon THE tive of will be Joseph will fo

MR. concer Englis Londo an exc and Violin Sonata, Op. 75, his Pianoforte Trio, Op. 18, and his Pianoforte Quartet in B flat, Op. 41. These well-written works are not unfamiliar to English amateurs, but renewed attention may be drawn to the pearly touch and beautifully finished technique of the French artist and composer. Indeed, many pianists possessing, perhaps, more remarkable executive gifts might take a lesson from the pure style of M. Saint-Saëns. In connexion with this concert attention should be drawn to the solos played in masterly fashion by M. Waefelghem on that difficult but very charming and undeservedly neglected instrument the viola d'amore. Other artists who took effective part in the performance were the concert-giver M. Johannes Wolff, M. Hollmann, and Mr. Eugene Oudin.

M. Saint-Saëns was also the most prominent performer at the Philharmonic Concert on the evening of the same day. cannot profess much admiration for his so-called Symphony in c minor for orchestra, organ, and pianoforte, the work being pompous and grandiose rather than grand. The score contains, in addition to the usual instruments, an extra flute, corno inglese, has clarinet, an extra trumpet, contra fagotto, tuba, bass drum, triangle, and cymbals. The work was first performed in London at a Philharmonic Concert on May 19th, 1886, and we felt then constrained to speak of it unfavourably (Athen. No. 3056), and though heard under better conditions last week, with a magnificent organ, at which Mr. W. S. Hoyte presided, and Messrs. Henry Bird and Norman P. Cummings as the pianists, it cannot be said that the work made a more agreeable impression upon the musicians present. Far more pleasant was M. Saint-Saëns's Violin Concerto in B minor, frequently played by Senor Sarasate, and interpreted in excellent fashion at the present concert by Mile. Frida Scotta, her harmonics at the close of the slow movement in the remote key of as flat major being beautifully pure in into-nation. Wagner's 'Faust' Overture, Sulli-livan's denominated 'Di Ballo,' and Beethoven's 'Adelaide,' artistically rendered by Mr. Ben Davies, with Spohr's orchestration, completed the programme.

### Musical Cossip.

We have heard little recently of Mr. Hamish MacCunn. It is, therefore, satisfactory to learn that the talented young Scottish composer has practically finished his opera 'Jeanie Deans,' and that it will positively be produced by the Carl Rosa Company next season. Mr. MacCunn is also said to have written three pieces of a dramatic character for violoncello and pianoforte.

We regret to say that Miss Liza Lehmann will shortly terminate her professional career, in consequence of her approaching marriage, and that her farewell concert is fixed for the afternoon of July 14th, at St. James's Hall.

The new Leeds College of Music, the initiative of which is largely due to Messrs. Haddock, will be formally opened next Monday by Sir Joseph Barnby, and a series of twelve concerts will follow during the week.

Mr. Ernest Fowles purposes to give four concerts of instrumental chamber music by English composers, in the most suitable hall in London, during the ensuing autumn. This is an excellent scheme, and should receive the

cordial support of amateurs. Further particulars may be gained on application at St. James's Hall, or from any of the leading concert agents.

Mr. David Bispham deserves thanks for commemorating the anniversary of Schumann's birth by a concert at St. James's Hall on Friday afternoon last week. With the valuable assistance of Miss Fanny Davies, Mrs. Henschel, Miss Marguerite Hall, and Mr. W. Shakespeare, admirable performances were secured of a large selection of the 'Davidsbündlertänze,' the 'Spanisches Liederspiel,' and no fewer than seventeen songs and duets.

THE final pianoforte recital this season of Josef Hofmann at St. James's Hall, on Saturday last week, was not an unqualified success, the youthful executant being apparently unnerved. His rendering of Beethoven's Sonata in E flat, Op. 31, No. 3, left much to desire, and the same may be said of Chopin's Sonata in B flat minor, the 'Marche Funèbre' being taken at a singularly rapid pace. The best performance was that of some pieces by Rubinstein and Liszt.

The next pianoforte recital calling for record was that of Madame Sophie Menter at St. James's Hall on Monday afternoon. The powerful German pianist was heard to advantage in Chopin's Sonata in B minor, and in various smaller pieces by Beethoven, Scarlatti, Schumann, Rubinstein, Sapellnikoff, and Tschaïkowsky; but the items by Schubert-Liszt and Wagner-Liszt might well have been spared.

The second Richter Concert, on Monday evening at St. James's Hall, may be lightly treated, as the programme was of a popular and familiar nature. The Symphony was Schubert's great work in c, No. 9, according to the numbering generally observed in this country, though in Germany it is known as No. 7, the two unfinished works being left out of account. Bizet's first 'L'Arlésienne' Suite; Berlioz's overture, 'Carneval Romain'; and Beethoven's 'Leonora,' No. 3, were the remaining orchestral items, all of which were splendidly interpreted, as were, of course, the Werberlieder, and the Preislied from 'Die Meistersinger,' by Mr. Edward Lloyd.

The third of the present series of chamber music concerts given by the Musical Guild took place at the Kensington Town Hall on Tuesday evening. The programme included one of Onslow's neglected quintets; Beethoven's Sonata in e, for pianoforte and violoncello, Op. 5, No. 2; and Brahms's Clarinet Trio, Op. 110. Vocal items by Leoncavallo and A. Davids were contributed by Mr. John Sandbrook, and the scheme may be generally commended, if only on the avoidance of hackneyed works.

The concerts of Wednesday afternoon included that of the professional students of the London Academy of Music, several of whom displayed considerable promise; and Master Huberman's third violin recital at the Princes' Hall, at which the very youthful violinist again evinced wonderful talent even in such an exacting work as Beethoven's Concerto, which, however, was an unwise choice, as it loses much with merely a piano accompaniment.

DVORAK'S new Pianoforte Trio in E minor, Op. 90, bearing the title of 'Dumky,' which was the principal feature in Mr. Isidor Cohn's concert at St. James's Hall on Wednesday evening, must be heard again during a less busy time, when it can be fully discussed, for it is a fresh and beautiful work in the composer's most characteristic manner. Mr. Cohn, who is an able pianist, was assisted by Lady Halle and Mr. Whitehouse, and in other portions of his programme by Miss Lydia Müller, Mr. Ries, and Mr. Gibson.

A YOUNG Manchester organist, Master Granville Archer Hill, was to make his  $d\ell but$  as solo organist and composer at the Crystal Palace

yesterday (June 15th). He gained the diploma of Associate of the Royal College of Organists last January at the age of fifteen, and he, together with Mr. T. Sharples, Mus.Bac., are the two youngest organists who have been engaged to play on the large organ at Sydenham.

Mox. Herr Esoldi's Concert, 3, Brinsmead Galleries.

Mr. Hayden Coffin's Concert, 3, Erinsmead Galleries.

Mr. Hayden Coffin's Concert, 3, Erinsmead Galleries.

Madame Exarvogilis's Concert, 3, Frince of Wales's Club. Medical Scarvogilis's Concert, 3, Frince of Wales's Club. Queen's Hall.

Royal Opera, Covent Garden, 8, 'Faust'.

Miss Frida Scottas Violin Recital, 8, Frinces' Hall.

Mr. F. Lewett Southçate's Concert, 8, Brinsmead Galleries.

Hall.

Mr. Ernest Fowles's Concert, 8, Princes' Hall.

Mr. Ernest Fowles's Concert, 8, Princes' Hall.

Mr. Ernest Fowles's Concert, 8, Princes' Hall.

German Opera, Drury Lane, 8, 'Die Walkière'.

Mr. Robert Hensels's Concert, 8, Reienway Hall.

Mr. Broomerell's Concert, 8, Reienway Hall.

Mr. T. Mathar's Flanoforte Recital, 8, daren's Hall.

Mr. Somerrell's Concert, 8, Princes' Hall.

Mr. Somerrell's Concert, 8, Princes Hall.

Tuusa, Signor and Signora Cierici's Planoforte and Vocal Recital, 3, Steinway Hall.

Miss Margaret Wild's Planoforte Recital, 8, Princes' Hall.

Miss Margaret Wild's Planoforte Recital, 8, Princes' Hall.

Concert in Aid of the National Orthopedic Hospital, 8, Princes'

Hall.

Handel Festival, Public Rehearsal, 12, Crystal Palaco.

Mr. Cecil Sharpe's Eighth Wayner Lecture, 3, Hampstead Con
Miss Eldina Bligh's Concert, 3, Collard & Collard's Rooms.

Royal College of Music Orchestral Concert, 3, Gunen's Hall.

Sir Augustas Harris's Operatic Concert, 3, Gunen's Hall.

Mr. Sherol's Concert, 4, Brinsmead Galleries.

German Opera, Drury Lane, 8, 'Siegfried.'

Miss Vigles Nicholosin's Concert, 4, Rinsmead Galleries.

## DRAMA

The Tudor Library. — Narcissus, a Twelfe Night Merriment, 1602. Edited by Margaret L. Lee. (Nutt.)

OUR knowledge of Elizabethan dramatic literature has had some important additions made to it of late years by the publication of pieces hitherto hidden away in MS., and notably by Mr. A. H. Bullen and the Rev. W. D. Macray. Miss Margaret L. Lee, of St. Hugh's Hall, Oxford, now follows suit, and gives us 'A Twelfe Night Merriment,' performed at the College of St. John the Baptist in Oxford, A.D. 1602, which she has discovered in a MS. volume forming part of the Rawlinson collection in the Bodleian Library. This volume is supposed to have been the commonplace book of some Oxford man, and contains, besides the play in question, sundry excerpts from known and unknown authors of the end of the sixteenth and the beginning of the seventeenth century. As a specimen, apparently, of the unknown, As a specimen, apparently, of the unknown, the editor gives us a piece of four stanzas, entitled 'Of a Gull'; one—according to the heading in the MS.—of certain "English Epigrammes much like Buckminster's Almanacke . . . . calculated by John Davis of Grayes Inne . . . . 1594." Of Buckminster and his almanac we confess our ignorance, nor can we guess from this abridgment of the entry in the MS. volume what resemblance there can be between epigrams and almanaes; but surely Sir John Davis's epigrams cannot be unknown at Oxford. They were printed several times, without date, with Marlowe's translations of Ovid's 'Elegies,' and are accessible to all in Dyce's edition of Marlowe's works. This, however, is by the way; "the play's the thing," and the piece which Miss Lee has selected for publication, and which from its subject she entitles 'Narcissus,' is certainly not known to exist in any printed form. It is a burlesque of the story as given in the 'Metamorphoses,' following it pretty closely, though, for its greater grace, with some additions. The company being

of

Z

re

n

ıll

ie.

of

nas

on

set in hall after supper, the porter of the house craves permission to introduce some "youths of the parish," bearing the wassailbowl. They enter, and join in a vigorous song in its praise which would have rejoiced the hearts of the Squire of Bracebridge Hall and Master Simon. As they are about to retire the porter insists that they shall afford the company some further entertainment, and they agree to perform a "most con-dolent tragedye," "Ovid's owne Narcissus."

The personages represented are Narcissus; his father and mother, Cephisus and Lyriope; the blind prophet Tyresias; two youths, Dorastus and Clinias; two damsels, Florida and Clois, or Cloris as she is called in one place; and, of course, Echo. There is also an actor who brings in a bucket of water, some grass, and boughs, which he places on the stage, explaining to the audience that they represent the well in the forest at which Narcissus is to meet his fate. We need not follow the plot of so well known a story; it will suffice to note that one of its embellishments is a hunting scene, another the addition of some scenes in which the youthful friends Dorastus and Clinias are set at enmity by Echo. At the end of the play the porter who has introduced the players performs the part of Epilogue, and incidentally mentions that his name is Frances.

Following up this clue, Miss Lee labours to prove, and we think with success, that the porter was Francis Clark, who was appointed to the office of "janitor" on May 8th, 1601. She gives in an appendix, as evidence in support of her argument, three speeches and a letter composed for this person, also contained in the MS. volume; they show him to have been a confident and humorous personage much like the porter in the induction and epilogue

In some coincidences of expression in the play itself Miss Lee finds traces of Shakspearean influence, and may possibly be right. These coincidences are confined to Shakspeare's 'Henry IV.'; but she also considers that the "well," because it is included in the list of "Interloquutores," therefore presents an instance of inanimate objects being represented by living actors parallel with that afforded by "Wall" and "Moonshine" in the immortal 'Pyramus and Thisby,' played by Peter Quince's company before Duke Theseus. Here, we think, she is clearly wrong. In the 'Narcissus the "well," i.e., the bucket, &c., is merely a piece of movable scenery; "Wall" and "Moonshine," on the other hand, do actually walk and talk. Narcissus and Echo at the end of the play might better have been compared with them: for the one then represents a flower, the other a stone or rock. Another incident in 'Narcissus' might also be adduced as suggesting the influence of 'Midsummer Night's Dream': we allude to the scenes in which Dorastus and Clinias are deceived and set at enmity by Echo; one can hardly read these scenes without being reminded of Demetrius and Lysander, alternately provoked by Puck.

As an illustration of what may be called the hunting scene in 'Narcissus' we may call attention to the fact that a play on the same subject was "showen on Twelfe daye

at nighte by the Children of the Chappell" before Queen Elizabeth in 1571. No line of this play has come down to us, but the Accounts of the Revels at Court, first brought to light by Malone (see Malone's 'Shak-speare' by Boswell, 1821, iii. 365, 369), show that it also contained a hunting scene, managed apparently on a like plan, though with far greater elaboration. The entry is curious and worth extracting :-

"John Tryce for mony to him due for Leashes, and dog-hookes with staves, and other necessaries by him provyded, for the hunters that made the crye after the fox (let loose in the coorte) with theier hownds, hornes, and hallowing, in the play of Narscisses, which crye was made of purpose even as the woords then in utteraunce, and the parte then played, did

Requier," &c.

Tryce got 21s. 8d. for his services. second entry shows that a sum of 22s. was paid to John Izard "for his device in counterfeting Thunder and Lightning in the play of Narcisses."

It is the "hardye hare" which is the subject of the chase in the play we have under review, and there is no thunder and lightning in it. This thunder and light-ning suggests that the Revels' play was a serious one, or at least intended to be so. Can the St. John's play have been a burlesque of it? This, of course, must remain a mere matter of conjecture; but in any case Miss Lee deserves the thanks of all students of the Elizabethan drama for having given us an interesting and amusing little piece; her work on it is excellently well done. We think, however, we detect one oversight in it. The play is printed verbatim et literatim, except that some contractions have been expanded, but the pointing professes to have been revised throughout. In l. 561 we read, "Jove helpes then if wee fight": surely it should be "helpe's"—help us. In l. 466 "grammer," we presume, is a misprint; had it been an error of the MS., it would have been noted; obviously, the word should be gammer. Paper and print are all that can be desired in the production of a beautiful

### Aramatic Cossip.

WE know not if 'The Blackmailers' of Messrs. John Gray and André Raffalovich, which saw the light at an afternoon representation last week at the Prince of Wales's Theatre, is to be accepted as typical of the new drama. least pessimistic enough to have taken its rise in Scandinavia, and amorphous enough to mark a new departure in effort. An inn is said to exist with the unpromising title of "Five Miles from Anywhere." A title somewhat similar seems due to a piece such as this, which is like nothing in the world, and is scarcely inchoate. The one notion by which the characters are possessed is that they require more luxuries than they can command, and that to the need for these things all moral and social obligations and responsibilities give way. Chantage seems the most promising method of obtaining what is sought, and to this they accordingly resort.
What is the secret that enables an expert in crime to make youth of good family discharge for him offices worse than menial it would be superfluous, and perhaps inexpedient, to inquire. During three acts various more or less leprous persons exhibit their nudity, and then all, with one exception, disappear. A set of characters then appears, for the sake of sitting in judgment upon one of the delinquents, who takes to flight, and the establishing nothing, exhibiting nothing, and being nothing comes to an end. Miss Olga Brandon all but interested the audience in the fortunes of a guilty woman who is the victim of the blackmailers. So soon, however, as she had raised a faint flutter of expectation she disappeared, to be heard of no more.

THE circular addressed to the managers of music-halls by the Licenser of Plays, to which we referred last week, has been withdrawn. But the managers of the halls have drafted a Bill, to be presented to Parliament next ses sion, proposing to remove the restrictions which now prevent the acting of "stage plays" in unlicensed buildings, and this will include a clause compelling all sketches to be submitted to the Licenser.

THE performance at the Haymarket of 'A Modern Eve' has been postponed to July 2nd.

MR. HENRY IRVING has bought both the MR. HENRY IRVING has bought both the English and American rights of 'Journeys End in Lovers' Meetings,' the proverb by Mrs. Craigie and Mr. George Moore, which was so favourably received at Daly's Theatre a few days ago. The same writers have a new play nearly ready, and Mrs. Craigie has completed one in which she has had no collaborator.

'THE JERRY BUILDER,' a three-act farcical comedy by Messrs. Mark Melford and William Miller, first produced at the Prince of Wales's Theatre, Southampton, on June 13th, 1892. was produced on Monday at the Grand Theatre, Islington, by Mr. Edouin. It will be transferred to the Strand on Monday.

Among recent engagements for the coming season at Drury Lane are Miss Beatrice Lamb and Mr. Arthur Bourchier.

'A FAMILY MATTER,' by Messrs. C. G. Compton and A. G. Hockley, is to be produced at the Garrick on the morning of the 27th. Misses Mary Rorke, Ellis Jeffreys, and Winifred Fraser, and Messrs. Bucklaw and Charles Groves will take part in the representation.

For the next season of the Independent Theatre Mr. Grein promises Gerhart Haupt-mann's 'Lonely Souls,' and new plays by Mrs. Oscar Beringer, Mr. E. F. Spence, and Mr. Bernard Shaw.

SIGNORA DUSE has departed, and has not obliged her admirers with a single novelty. is an indefeasible privilege of womanhood to be obstinate, and were it otherwise none would be so ungracious as to refuse it to so delightful a representative of her sex. The success of the artist has, however, been impaired by the rigorously limited repertoire. Ignorance of Italian is another cause why her reception has been literary rather than popular.

Ir is curious, and on the whole satisfactory. that M. Mounet Sully comes as far short of satisfying an American as an English public. The French have failed to discover what a less quick-witted race have long seen, that "sound and fury" are wholly antagonistic to tragedy. They will have to take a further lesson from our book or forfeit their pre-eminence in matters theatrical.

A DUOLOGUE by Mr. E. H. Whitmore was given at the Criterion Theatre on Thursday afternoon, the exponents being Miss Irene Vanbrugh and Mr. Bourchier.

To Correspondents, M. J. M.—G. A.—R. S.—J. C.— J. T.—H. P. M.—W. S. C.—T. H. R.—C.—J. H.—J. W. P. -G. S.—received. H. O.—No; we never make such recommendations. C. A. M .- No : chronology is quite against you.

> TERMS OF SUBSCRIPTION BY POST. To all parts of the United Kingdom.

or Twelve Months... ... ... or Six Months ... ...

Profes Profes Profes Profes Profes Dr. J. A, SII

Dr. SA

LA'

ARCH

New ' EAR

DA WALLI MADH TINCK, AURAN

ALI and " TI the cons

An E

t "Th lifelon ticular.

philosoph It will, n The I

N The P

M 1'S

le

of The I

4

ys

am

mb

the

Iary

and take

dent

upt-Mrs.

Mr.

not

It

o be d be

htful

ss of the e of has

tory,

rt of ablic.

less

ound

gedy.

from

tters

rsday Van-

3.

# CLARENDON PRESS PUBLICATIONS.

Just published, small 4to, gilt top, half-vellum, 21s, net,

\*\* 300 Copies only are printed on Large Paper, of which 220 only (Nos. 81-300) will be offered for sale.

LATIN PROSE VERSIONS. A Collection of Translations into Latin by Thirty well-known Scholars,

Dr. EVELYN ABBOTT.

Rev. Dr. W. W. MERRY.

&c.

Very Rev. E. C. WICKHAM.

Rev. Dr. WILLIAM HAIG BROWN.

Sir WILLIAM D. GEDDES, LL.D.

The late Professor J. CONINGTON.

The late Professor T. S. EVANS.

The late Professor H. NETTLESHIP.

&c.

including the ARCHBISHOP of CANTERBURY.

Professor BUTCHER.

Professor ROBINSON ELLIS.

Professor GOODHART.

Professor MARGOLIOUTH.

Professor POSTGATE.

Dr. J. S. REID.

A. SIDGWICK, Esq.

Dr. SANDYS.

Edited by GEORGE G. RAMSAY, M.A. LL.D.

## "RULERS OF INDIA."

New Volume nearly ready, crown 8vo. cloth, with Map and Portrait, 2s. 6d.

EARL AMHERST: and the British Advance Eastwards to Burma. By T. W. RICHMOND RITCHIE and Mrs. RICHMOND RITCHIE (née Thackeray).

Already published, 2s. 6d. each.

DALHOUSIE, AKBAR, DUPLEIX, WARREN HASTINGS, CORN-WALLIS, MAYO, HARDINGE, CLYDE and STRATHNAIRN, CANNING, MADHAVA RAO SINDHIA, MOUNTSTUART ELPHINSTONE, BEN-TINCK, RANJIT SINGH, LAWRENCE, ALBUQUERQUE, HASTINGS, AURANGZIB, MONRO, AUCKLAND, CLIVE, WELLESLEY, HAIDAR ALI and TIPU SULTAN, and MUNRO.

"This series will inform the mind, touch the imagination, and enlighten the conscience of all English people."—Speaker.

Just published, in 2 vols. demy 8vo. cloth, 32s.

An ESSAY CONCERNING HUMAN UNDER-STANDING. By JOHN LOCKE. Collated and Annotated, with Prolegomena, Biographical, Critical, and Historical, by A. CAMPBELL FRASER, Hon. D.C.L. LL.D.

"This work is the outcome of a lifelong occupation with philosophy, and a lifelong familiarity with the epoch of Locke, Berkeley, and Hume in particular. The editing is as full, as accurate, as completely satisfying, and the philosophical insight and sympathy as marked, as in his edition of Berkeley. It will, no doubt, remain the standard edition of the famous 'Essay,' "

Scotsman.

THE SACRED BOOKS OF THE EAST.

Translated by various Oriental Scholars and Edited by F. MAX MÜLLER. This Series is published with the sanction and co-operation of the Secretary of State for India in Council.

NEW VOLUME. Demy 8vo. cloth, 12s. 6d.

Vol. XLIX. BUDDHIST MAHAYANA TEXTS. Translated from the Sanskrit by E. B. COWELL, F. MAX MULLER, and J. TAKAKUSU.

"This Series is now so well known to scholars, and the reputation of its editor and his associates in the work so well established, that no more is needed than to mention the appearance of successive volumes and to congratulate the editor and his colleagues on the progress achieved."—Times.

### ANECDOTA OXONIENSIA.

New Part, crown 4to. paper covers, with a Facsimile, 18s. 6d.

The EARLIEST TRANSLATION of the OLD
TESTAMENT into the BASQUE LANGUAGE: a Fragment. By PIERRE D'ORTE, of St. Jean de Luz, circ.
1700. Edited, from a MS. in the Library of Shirburn Castle, Oxfordshire, by LLEWELYN THOMAS, M.A., Fellow of Jesus College, Oxford.

Just published, in 2 vols. demy 8vo. cloth, 36s.

MEMOIRS of EDMUND LUDLOW, Lieutenant-General of the Horse in the Army of the Commonwealth of England, 1625-1672. Edited, with Appendices of Letters and Illustrative Documents, by The C. H. FIRTH, M.A.

Just published, demy 8vo. cloth, 14s.

The PRINCIPLES of MORALS. By THOMAS FOWLER, D.D., President of Corpus Christi College, and sometime Wykeham Professor of Logic in the University of Oxford; and JOHN MATTHIAS WILSON, B.D., late President of Corpus Christi College, and sometime Whyte's Professor of Moral Philosophy in the University of Oxford.

Just published, crown 8vo. cloth, 6s. net.

STUDIES in FORESTRY: being a Short Course of Lectures on the Principles of Sylviculture delivered at the Botanic Gardens, Oxford, during the Hilary and Michael-mas Terms, 1893. By JOHN NISBET, D.Oec., of the Indian Forest Service.

Just published, crown 8vo. cloth, with numerous Illustrations, 10s. 6d. net.

ALTERNATING GENERATIONS. A Biological Study of Oak Galls and Gall Flies. By HERMAN ADLER, M.S., Schleswig. Translated and Edited by CHARLES R. STRATON, F.R.C.S. Edin., F.E.S.

The LIFE and WORKS of JOHN ARBUTH-NOT. By GEORGE A. AITKEN. 8vo. cloth extra, with Portrait, 16s.

The PRINCIPAL SPEECHES of the STATES-MEN and ORATORS of the FRENCH REVOLUTION 1789-1795. With Introductions, Notes, &c., by H. MORSE STEPHENS. 2 vols. crown 8vo. 21s.

LETTERS of SAMUEL JOHNSON, LL.D. Collected and Edited by G. BIRKBECK HILL, D.C.L. In 2 vols. medium 8vo. half-roan (uniform with Boswell's 'Life of Johnson'), 28s.

The MELANESIANS. Studies in their Anthropology and Folk-lore. By R. H. CODRINGTON, D.D. 8vo. 16s.

ITALY and her INVADERS. With Plates and Maps. By THOMAS HODGKIN, D.C.L. (A.D. 376-553).

Vols. I., II. The VISIGOTHIC INVASIONS. The HUNNISH IN-VASION. The VANDAL INVASION, and the HERULIAN MUTINY. Second Edition, 21. 2s.

Vols, III., IV. The OSTROGOTHIC INVASION. The IMPERIAL RESTORATION. 36s.

The LIFE and TIMES of JAMES the FIRST of ARAGON. By F. DARWIN SWIFT, B.A. 8vo. 12s. 6d.

The TABLE TALK of JOHN SELDEN. Edited, with an Introduction and Notes, by SAMUEL HARVEY REYNOLDS, M.A. 8vo. half-roan, 8s. 6d.

COMPLETE CLARENDON PRESS CATALOGUES WILL BE SENT POST FREE ON APPLICATION.

London: HENRY FROWDE, Clarendon Press Warehouse, Amen Corner, E.C.

Vol

BE

INI

Thi

Designs

the Fre

Pounds.

super-ro

The

Ord

as the te

Observ

Sold W

RET

Cr

" LEARNED, CHATTY, USEFUL."—Athenœum.

"THAT DELIGHTFUL REPOSITORY OF FORGOTTEN LORE, 'NOTES AND QUERIES.'"

Edinburgh Review, October, 1880.

Every Saturday, of any Bookseller or Newsagent in England, price 4d.; or free by post to the Continent, 41d.

# NOTES AND QUERIES:

A MEDIUM OF INTERCOMMUNICATION FOR LITERARY MEN AND GENERAL READERS

\* Subscription, 10s. 3d. for Six Months; 20s. 6d. for Twelve Months, including postage.

The Sixth Series of Notes and Queries, complete in 12 vols. price 10s. 6d. each Volume, contains, in addition to a great variety of similar Notes and Replies, Articles of Interest on the following Subjects:—

### ENGLISH, IRISH, and SCOTTISH HISTORY.

The Plagues of 1605 and 1625—Wolves in England—Prices in the Middle Ages—Executions of 1745—The "Meal Tub Plot"—Episcopacy in Scotland—English Roman Catholic Martyrs—Hereward le Wake—Hiding-Places of Charles II.—Where did Edward II. die?—Battle between Armies of Suetonius and Boadicea—William III. at the Battle of the Boyne—"The Green Bag"—Confidential Letters to James II. about Ireland—Anne Boleyn's Heart—Hubert de Burgh—Henry Martin the Regicide—Lord Hussey and the Lincolnshire Rebellion.

### BIOGRAPHY.

Luis de Camoens—Thomas Bell—Cromwell—William Penn—Nell Gwynne—Coleridge—Curll the Bookseller—Sir John Cheke—Gibson, Bishop of London—Thorpe the Architect—Sir Richard Whittington—Charles Wolfe.

### BIBLIOGRAPHY and LITERARY HISTORY.

Shakspeariana—Chap-Book Notes—"Adeste Fideles"—"The Land of the Leal"—John Gilpin—'Reynard the Fox'—"Lead kindly Light"—Rabelais—London Publishers of 18th Century—The Welsh Testament—The Libraries of Balliol, All Souls', Brasenose, and Queen's Colleges, Oxford—Key to 'Endymion,'—Early Roman Catholic Magazines—Stuart Literature—The Libraries of Eton, and Trinity College, Cambridge—'Dame Europa'—Bibliography—Unpublished Letters of Dr, Johnson—"Rock of Ages"—'Eikon Basilike Deutera'—William of Tyre—Bibliography of Skating—'The Book'—Notes on the 'Religio Medici'—Authorship of the 'Imitatio'—Tristram Shandy—Critical Notes of Charles Lamb.

### POPULAR ANTIQUITIES and FOLK-LORE.

Slavonic Mythology—Folk-lore of Leprosy—Lycanthropy—North Italian Folk-lore—Friday unlucky for Marriage—West Indian Superstitions—"Milky Way"—Folk-lore of Birds—Feather Superstition—Medical and Funeral Folk-lore.

### POETRY, BALLADS, and DRAMA.

The Drama in Ireland—'Tom Jones' on the French Stage—Auld Robin Gray'—'Harpings of Lena'—MS, of Gray's Elegy'—The 'Mystery' of S. Pan taleon—Rogers's 'Pleasures of Memory'—"Blue bonnets over the Border"—Swift's Verses on his own Death—Tennyson's 'Palace of Art'—Ballad of 'William and Margaret'—The Australian Drama—Poem by J. M. Neale—Shelley's 'Ode to Mont Blane'—Hymns by Chas. Wesley—'Cross Purposes'—Tennyson's 'Dream of Fair Women'—'Logie o' Buchan.'

### POPULAR and PROVERBIAL SAYINGS.

"To rule the roast"—" Licked into shape"—" Bosh"—Joining the majority—Up to snuff—" To the bitter end"—Conspicuous by his absence—Play old Gooseberry—" The grey mare is the better horse"—Bred and born—Drunk as David's sow—Cut off with a shilling—Tin=money—Getting into a scrape.

### PHILOLOGY.

Tennis—Puzzle—Rickets—American Spelling—Snob—Jolly—Boycotting—Argosy—Jennet—Bedford—Maiden in Place-names—Deck of Cards—Masher—Belfry—Brag—Bulrush—Tram—Hearse—Whittling—Beef-eater—Boom—At bay.

### GENEALOGY and HERALDRY.

The Arms of the Popes—Courtesy Titles—Rolls of Arms—Bookplates—Earldom of Mar—Arms of the See of York—Fitzhardinger of Berkeley—Heraldic Differences—Barony of Valoines—Colonial Arms—Earldom of Ormonde—The Violet in Heraldry—Arms of Vasco da Gama—Seal of the Templars—Earldom of Suffolk.

### FINE ARTS.

Hogarth's only Landscape—The 'Hours' of Raphael—Rubens' Daniel and the Lions'—Early Gillrays—Retzsch's Outlines—Portraits of Byron—Velasquez and his Works—Tassie's Medallions—Copley's 'Attack on Jersey.'

### ECCLESIASTICAL MATTERS.

The Revised Version—Pulpits—The Episcopal Wig—Vestment —Temporal Power of Bishops—Easter Sepulchres—Canonization —The Basilican Rite—The Scottish Office—Tulchan Bishops—Seventeenth Century "Indulgence"—The "Month's Mind"—Clergy hunting in Scarlet—The Irish Hierarchy—Libraries in Churches—Lambeth Degrees—Fifteenth Century Rood-screens—Franciscans in Scotland—Bishops of Dunkeld—Prayer-Book Rule for Easter—Fur Tippets—The Church in the Channel Isles—Metrical Psalms—Order of Administration.

### CLASSICAL SUBJECTS.

"Persii Satiree'—Roman Arithmetic—The Alastor of Augustu—"Acervus Mercurii"—"Vescus" in Georgics iii. 175.—Oppin—Juvenal's Satire ii.—Transliteration of Iliad i.—Aristophane Range'—Simplicius on Epictetus—Tablet of Cebes—Imitative Verse—"Felix quem faciunt," &c.

### TOPOGRAPHY.

Grub-street—Porta del Popolo—"Turk's Head" Bagnio—The Old Corner of St. Paul's Cathedral—Thames Embankments— Statue in Brasenose Quadrangle—Middle Temple Lane—Ormondstreet Chapel—Roman Villa at Sandown—Ashburnham House —Carew Castle—Rushton Hall, Westenhaugh—Welton House.

### MISCELLANEOUS.

Christian Names—Election Colours—Buried Alive—O. K—Ladies' Clubs—Zoedone—Berkeley-square Mystery—Wife Selling—The Telephone—Scrutin de Liste—Crocodile's Tears—Jingo—The Gipsies—Hell-Fire Club—Tarots—Tobacco in England—Sea Sickness unknown to the Ancients—Names of American State—Carucate—Female Soldiers and Sailors—Mistletoe—Giants—Jewesses and Wigs—Memories of Trafalgar—Green Eyes—Beatmontague—Secret Chambers in Ancient Houses—The Bonaparts—Patterson Marriage—Ace of Spades—Wig Curlers—Female Churchwardens—The Opal—House of Keys—Church Register—Arm-in-arm—E. O.—Napoleon's Legacy to Cantillon.

Published by JOHN C. FRANCIS, Bream's-buildings, Chancery-lane, London, E.C.

YIIM

'94

RS

ty

lly-

name

am-

Book

linges

lonial

ms of

bens's

allion

ment

nd"-

ries in

sles-

igustu Oppia

itativ

-The

nents-

Iouse.

. K.-

Jingo-

glandn State

iants-\_Beau

-Femal

tegiste

few Copies remain of the richly illustrated Memorial Edition of the A few Copies remain et the rienty illustrated Memorial Edition of the WORKS of THOMAS BEWICK, with superb Impressions of all the Cuts from the Original Woodblocks. In 5 vols. 70741 Sto. Newcastle-on-Tyne, 1885-87. Original subscription price, 101, 100. Is now offered for 51. 52. Prospectus on application. An early application is imperative, as the stock must soon be ex-London : Bernard Quaritch, 15, Piccadilly.

Fifth Edition, Revised and Illustrated, price 4s

THE FROG: an Introduction to Anatomy, Histology, and Embryology. By A. MILNES MARSHALL, M.D. D.Sc. F.R.S., late Professor of Zoology in the Owens College, Victoria University.

Manchester: J. E. Cornish, 16, St. Ann's-square. London: Smith, Elder & Co. 15, Waterloo-place.

Now ready, Parts I. and II., to be completed in Sixteen Monthly Parts, imperial 8vo. 2s. 6d. each net,

## THE NATURAL HISTORY OF PLANTS:

Their Forms, Growth, Reproduction, and Distribution.

From the German of ANTON KERNER VON MARILANN. Professor of Botany in the University of Vienna.

By F. W. OLIVER, M.A. D.Sc.,

Quain Professor of Botany in University College, London.

With the assistance of MARIAN BUSK, B.Sc., and MARY EWART, B.Sc.

With about 1,000 Original Woodcut Illustrations and Sixteen Plates in Colours,

"Should be widely read both by students of botany and general readers."-Saturday Review.

BLACKIE & Son, Limited, Old Bailey, London, E.C.

## KEGAN PAUL, TRENCH, TRÜBNER & CO., LTD.

INTERNATIONAL SCIENTIFIC SERIES.

NEW VOLUME READY THIS DAY.

Vol. 76. RACE and LANGUAGE. By Andre F. Lefevre, Professor in the Anthropological School, Paris. Crown 8vo. 5s.

NEW WORK BY FR. DIDON.
READY THIS DAY AT ALL BOOKSELLERS',

BELIEF in the DIVINITY of JESUS CHRIST. By the Rev.

FATHER DIDON, of the Order of St. Dominic. Translated into English. Crown 8vo. 5s.

READY THIS DAY AT ALL BOOKSELLERS',

INDIA. By Sir John Strachey, G.C.S.I. With Map. New and Revised Edition. Crown 8vo. 6s.

PATERNOSTER HOUSE, CHARING CROSS-ROAD,

#### THE MAURICE **EDITION** LELOIR

# THE THREE MUSKETEERS.

By ALEXANDRE DUMAS.

This magnificent Édition de Luxe of Alexandre Dumas' immortal Novel, containing 250 Original Designs by MAURICE LELOIR, engraved on Wood in the finest style of art by J. Huyot, has been purchased for the English language by Messrs, George Routledge & Sons from M. Calmann Lévy, the French publisher, by whom it was produced last year at an outlay of more than Six Thousand

The English Edition, consisting of 750 Numbered Copies for the United Kingdom and the British Colonies, 50 Unnumbered Copies for the Public Libraries, Reviews, and gratis copies, in Two Volumes, super-royal 8vo., will be published in the month of September, 1894, price Two Guineas.

Prospectuses, containing Specimen Pages of the Werk and Order Form, may be obtained from any Bookseller.

Orders can be received at once, and the earliest numbers will be allotted in order of application. Booksellers will be supplied gratis with Prospectuses containing their names and addresses, as well as the terms to the trade, either at the London or the Manchester Branch of the Publishing House of

> GEORGE ROUTLEDGE & SONS, LIMITED. London: Broadway, Ludgate-hill. Manchester: 16, Jackson's-row, Deansgate.

## E RRINS

Observe the Signature of

# L E A & P E R R I N S

on the label of every

Sold Wholesale by the Proprietors, Worcester; Crosse & Blackwell, Limited, London; and Export Oilmen generally.

RETAIL EVERYWHERE.

bottle of the

Original Worcestershire

SAUCE.

THE ZOROASTRIAN GATHAS, with the Zend. 1 Fahlavi, Sanskrik, and Persian Texts (2) Photographs), with Trans-lations (Literal and Free) and an extended Commentary. By L. H. MILLS, D. D. To be had of F. A. Brockhaus, in Leipzig: or of Book sellers in Oxford. 654 large 8vo. pages. Price 30s. (subventioned by Government).

Government).

Albensum, April 12th, 1881:—"Mr. Mills is at present considered the best authority on the true interpretation of the ancient Gáthaa."

Göttingische gelehrte Anzeigen, May 18th, 1889:—"Unser Verständniss der Gáthas mächtig gefortet...das Ergebniss einer erstaunlichen Arbeit sehr mannigfatliger 4rt."—Prof. Just.

Reuse Critique, 8ept. 18th, 1889.—"Tous ceux qui s'occupent de l'interprétation des Gáthas rendront hommage à l'immense labeur seientifique de M. Mills...Indispensable pour l'étude."—Prof. Dannesterre.

PUBLICATION NOUVELLE de la LIBRAIRIE HACHETTE et CIE. Lendon: 18. King William-street, Charing Cross. Faris: 79, Boulevard Saint-Germain. JOANNE: BELGIQUE et GRAND-DUCHÉ de LUXEMBOURG. 1 vol. in-16, cartonnage percaline bleue, 7 fr. 50.

LIVERPOOL and LONDON and GLOBE

Invested Funds.. .. .. .. £8,406,405.

FIRE-

LIFE-

ENDOWMENTS-ANNUITIES.

EXPENSES MODERATE.

LIFE BONUSES LARGE, Either in Cash or Additions to Sum Assured.

Apply for Prospectus.

Head Offices:

1, DALE-STREET, LIVERPOOL; 7, CORNHILL, LONDON.

## NORTHERN ASSURANCE COMPANY. Established 1836.

London: 1, Moorgate-street. | Aberdeen: 1, Union-terrace.
Accumulated Funds, 4,293,000l.

The FIFTY-EIGHTH ANNUAL GENERAL MEETING of this Company was held within their House at Aberdeen on FRIDAY, June 8th, 1894, when the Directors' Report was presented.

The following is a summary of the Report referred to :-

FIRE DEPARTMENT.

The PREMIUMS received last year amounted to 716,306l. 15s. 4d., howing an increase of 5,54kl. 10s. 3d. over those of the previous year.

The LOSSES amounted to 448,949l. 12s. 5d., or 627 per cent. of the

premiums.

The EXPENSES of MANAGEMENT (including commission to agents and charges of every kind) came to 234,285. I.S. i.d., or 32 7 per cent. of the premiums. After reserving the usual 33 per cent of the premiums to cover liabilities under current policies, a profit was earned of 31,223. 4.8.0. LIFE DEPARTMENT.

LIFE DEPARTMENT.

ASSURANCE BRANCHES.—The new assurances during the year reached in the aggregate the sum of 327,217. These new assurances yleided annual premiums amounting to 12,001. 13s. 10d., and single premiums amounting to 1,384. 16s. 1d.

The TOTAL INCOME of the year (including interest) was 222,008. 15s. 5d.

322.038. I.S. 3d.

The CLAIMS amounted to 165,593.

The EXPENSES of MANAGEMENT (including commission) were limited to 10 per cent. of the premiums received.

ANNUTTY BRANCH.—The sum of 32,723t. 3s. 7d. was received for annulies granted during the year.

The whole FUNDS of the Life Department now amount to 2,709,240. I.e. 2d. see the premium of the period of the Life Department now amount to 2,709,240. I.e. 2d. see the premium premium responsed in the premium of the period of the Life Department of the Life De

Too, 2801. 7s. 2d.

The Report having been unanimously adopted, it was resolved that the stal amount to be distributed amongst the shareholders for the year 1863 e 67,5001., being dividend of 2l. 5s. per share

LONDON BOARD OF DIRECTORS

Colonel Robert Baring.
H. Cosmo O. Konsor, Esq., M.P.
Ernest Chaplin, Esq.
Alex. Heun Goschen, Esq.
Wm. E. Hubbard, Esq.
William Walkinshaw, Esq.

SECRETARY-H. E. Wilson.

FIRE DEPARTMENT-James Robb, Manager LIFE DEPARTMENT-F. Laing, Actuary.

GENERAL MANAGER OF THE COMPANY-Jas. Valentine.

Copies of the Report, with the whole accounts of the Company for the year 1893, may be obtained from any of the Company's Offices or Agencies.

GALLONS OF LATHER

are produced by a Stick of

"VINOLIA" SHAVING SOAP.

VINOLIA SHAVING STICKS, 6d., 1s., 1s. 6d., 2s., 2s. 6d.

VINOLIA SHAVING CAKES, 1s., 2s., 3s.

The choicest roasted nibs (broken-up beans) of the natural Cocoa, on being subjected to powerful hydraulic pressure, give forth their excess of oil, leaving for use a finely flavoured powder—"COCOAINE," a product which, when prepared with boiling water, last the consistence of the contract of the cont

EPPS'S COCOAINE.

DINNEFORD'S MAGNESIA. The best remedy for ACIDITY of the STOMACH, HEARTBURN, HEADACHE, and INDIGESTION,
And Safest Aperient for Delicate Constitutions,
N. F. F. O. R. D. S.

DINNEFORD'S MAGNESIA.

## AT ALL BOOKSELLERS' AND RAILWAY BOOKSTALLS.

### BENTLEY'S FAVOURITE NOVELS.

Each Work can be had separately, price 6s. of all Booksellers in Town and Country.

THE NEW ADDITION TO THE SERIES, NOW PUBLISHED FOR THE FIRST TIME IN BOOK FORM.

A BEGINNER. By Rhoda Broughton.

"Each character stands out from the page clad in all the unmistakable hues and lineaments of life. All too soon we say good-bye to them, with a sigh of genuine regret. Brevity is, in fact, the one fault of a book which is admirable from start to finish."—Manchester Guardian.

## By Rosa N. Carey.

Nellie's Memories.

Barbara Heathcote's Trial.

Heriot's Choice.

Mary St. John.

Not Like Other Girls.

Only the Governess.

Queenie's Whim.

Robert Ord's Atonement.

Uncle Max. | Wee Wifie.

Wooed and Married.

For Lilias.

Lover or Friend?

## By Mary Linskill.

Tales of the North Riding.

Between the Heather and the Northern Sea.

The Haven Under the Hill.

In Exchange for a Soul.

Cleveden.

### By Jane Austen.

(The only Complete Editions of Miss Austen's Works are Messrs. Bentleys'.)

Emma.

Lady Susan, and The Watsons.

Mansfield Park.

Northanger Abbey, and Per-

suasion.

Pride and Prejudice.

Sense and Sensibility.

## By Maarten Maartens.

The Sin of Joost Avelingh.

An Old Maid's Love.

"God's Fool."

## By Mrs. Annie Edwardes.

Ought We to Visit Her?

Leah: a Woman of Fashion.

A Girton Girl.

Susan Fielding.

By Marie Corelli.

The Soul of Lilith.

A Romance of Two Worlds.

Thelma.

Ardath.

Vendetta!

Wormwood.

By Jessie Fothergill.

The "First Violin."

Aldyth.

Kith and Kin.

Borderland.

Probation.

By Mrs. Alexander.

The Wooing o't.

Her Dearest Foe.

Look Before You Leap.

Which Shall It Be?

By Mrs. Riddell.

George Geith of Fen Court.

Berna Boyle.

By Mrs. Parr.

Adam and Eve.

By W. E. Norris.

A Bachelor's Blunder.

Major and Minor.

Miss Shafto.

The Rogue.

By Marcus Clarke.

For the Term of his Natural

By Anthony Trollope.

The Three Clerks.

By Helen Mathers.

Comin' thro' the Rye.

By Florence Montgomery.

Misunderstood.

Thrown Together.

Seaforth.

By Mary Cholmondeley.

Sir Charles Danvers.

Diana Tempest.

[In the press.

N = Siny

R
BIT Cats

A
Mon qual
ef jo
No.:

S
Th
Pale
through

The Juni Addition of the Hamiltonian of the Hamilto

Pole in with P.

To Two Fo

Why
PART'N
MEDAL
for Mus
past ex;
Money
—For p
House,

CRE
English
Mrs. Ma

TYP Lansdow

By Mrs. Augustus Craven.

A Sister's Story.

By Mrs. Notley.

Olive Varcoe.

By E. Werner.

Success, and How he Won It.

Fickle Fortune.

By Rhoda Broughton.

A Beginner.

Mrs. Bligh.

Cometh Up as a Flower.

Good-bye, Sweetheart.

Joan. Not Wisely, but Too Well.

Red as a Rose is She.

Second Thoughts.

Belinda. Alas!

"Doctor Cupid."

By Mrs. W. K. Clifford,

Aunt Anne.

By J. Sheridan Le Fanu.

Uncle Silas.

In a Glass Darkly.

The House by the Churchyard.

By Lady G. Fullerton.

Too Strange Not to be True.

By Baroness Tautphœus.

The Initials.

Quits!

London: RICHARD BENTLEY & SON, New Burlington-street, Publishers in Ordinary to Her Majesty the Queen.